



# নিষিদ্ধ লোবান

সৈয়দ শামসুল হক

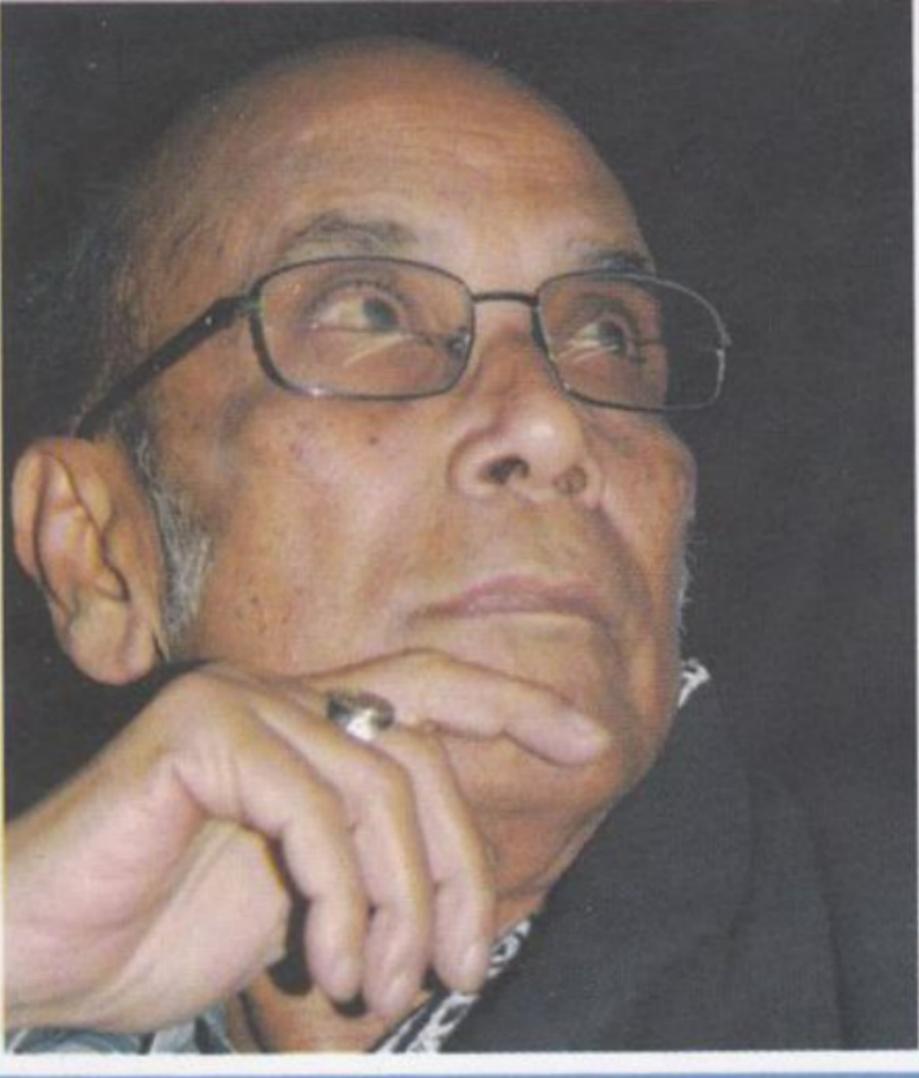


দুনিয়ার পাঠক এক হও! ~ [www.amarboi.com](http://www.amarboi.com) ~



মুহূর্তের ভেতর ব্যস্ত হয়ে পড়ে দুজন। নিঃশব্দে  
একের পর এক লাশগুলো টেনে এনে তারা জড়ে  
করতে থাকে। সময় অতি অতিক্রান্ত হতে থাকে।  
চাঁদ আরো সরে আসে। আকাশে আজ মেঘ নেই।  
চতুরের ওপর বীভৎস শ্বেতীর মতো ছেঁড়া আলো  
পড়ে থাকে।

তাম্র  
গ্ৰন্থ  
চৰকাৰ  
সংস্কৃত



জন্ম	: ২৭ ডিসেম্বর ১৯৩৫
জন্মস্থান	: কুড়িগ্রাম, বাংলাদেশ
পিতা	: ডাঃ সৈয়দ সিদ্দিক হুসাইন
মাতা	: সৈয়দা হালিমা খাতুন
শিক্ষাজীবন	: কুড়িগ্রাম ও ঢাকা মানবিক শাখা, বিজ্ঞান শাখা এবং ইংরেজী ভাষা ও সাহিত্য
পেশা	: লেখা
প্রিয়	: বই ও ভ্রমণ
গ্রন্থসংখ্যা	: কবিতা, গল্প, উপন্যাস, কাব্যনাট্য, প্রবন্ধ মিলিয়ে প্রায় একশ' পঞ্চাশ
পুরস্কার	: কবিতায় আদমজী সাহিত্য পুরস্কার, ছোটগল্পে বাংলা একাডেমী পুরস্কার, সমগ্র সাহিত্যকর্মের জন্য বাংলাদেশের প্রধান পুরস্কারসমূহের মধ্যে— নাসিরউদ্দিন স্বর্ণপদক, জেবুন্নেসা-মাহবুবউল্লাহ স্বর্ণপদক, আলাওল সাহিত্য পুরস্কার, অলঙ্ক সাহিত্য পুরস্কার, কবিতালাপ পুরস্কার, পদাবলী পুরস্কার, কাগজ সাহিত্য পুরস্কার, রাষ্ট্রীয় একুশে পদক এবং স্বাধীনতা পদক।
স্ত্রী	: আনোয়ারা সৈয়দ হক
সন্তান	: বিদিতা সৈয়দ হক
মীয়ার পাঠক এক হও!	মীয়ার সৈয়দ হক
বসবাস	: ঢাকা ও লক্ষণ

# নিষিদ্ধ লোবান

# নিষিদ্ধ লোবান

## সৈয়দ শামসুল হক



অনন্যা

৩৮/২ বাংলাবাজার, ঢাকা-১১০০  
ananyadhabka@gmail.com

দুনিয়ার পাঠক এক হও! ~ [www.amarboi.com](http://www.amarboi.com) ~

তৃতীয় বসবাস/স্পেন আমাদের হৃদয়ে

নবগ্রামে ট্রেন এসে যায়। আর এক ইঞ্চিশান পরেই জলেশ্বরী, এ লাইনের শেষ। বিলকিস যাবে জলেশ্বরীতে। ঢাকা থেকে তোরসা জংশনে এসেছে বেলা এগারোটায়। তারপর তিনটৈয়ে পাওয়া গেছে জলেশ্বরীর গাড়ি। সাধারণত সঙ্গে সঙ্গেই পাওয়া যায়। কিন্তু এখন কোনো কিছুই নিয়মিত নয়। কেউ তা আশাও করে না।

এমনিতেই তোরসা থেকে জলেশ্বরী অবধি ট্রেন চলে খুব ধীর গতিতে। ছেলেবেলায় বাবার কাছে বিলকিস উনেছিল, এই লাইনটি আসলে পুরনো ডিস্টিক বোর্ড সড়কের ওপর পাতা রয়েছে। তাই বাঁক বেশি, মাটিও পাকা নয়, ট্রেন চলে ধীর গতিতে। নইলে উল্টে পড়ে যাবে।

তবুও তোরসা থেকে জলেশ্বরী এক ঘণ্টার মধ্যেই পৌছে যাওয়া যায়। নবগ্রাম আসতে আজ দু'ঘণ্টা কাবার হয়ে যায়।

ট্রেনে ওঠার পর থেকেই যাত্রীদের ভেতরে কেমন একটা ফিস-ফাশ সে শুনে আসছিল অনেকক্ষণ ধরে। শহরে এক মহিলার উপাকুলতে মানুষগুলো বড় একটা সপ্রতিত ছিল না। তাছাড়া সময়টাই এমন যে, যদুব নিচুকর্ত ছাড়া কথা বলে না, অপরিচিত দূরে থাক, পরিচিতকেও বিশ্বাস করে না।

বরাবর দেখে এসেছে বিলকিস, নতুনভাবে ট্রেন দুই মিনিটের বেশি থামে না।

নির্ধারিত সেই দু'মিনিট পেরিয়ে যাবে। অধিকাংশ যাত্রী ট্রেন থামবার সঙ্গে সঙ্গে নিঃশব্দে দ্রুতগতিতে নেমে পড়ে। ইঞ্চিশানের বাইরে ঘন বুনো ঝোপের ভেতর সরু পথ দিয়ে মুহূর্তের মধ্যে তারা কে কোথায় মিলিয়ে যায়। আর যারা বসে থাকে, যাদের গন্তব্য জলেশ্বরী, তারা দু'মিনিট পরেও যখন ট্রেন ছাড়ে না, তিল খাওয়া অবোধ পশুর মতো তারাও কামরা হেড়ে অন্তর্হিত হয়ে যায়।

মুহূর্তে ফাঁকা হয়ে যায় সারা ট্রেন।

জানালা দিয়ে একবার বাইরে তাকায় বিলকিস। কিছু বোঝা যায় না। ট্রেনের পুরনো ইনজিনটার বাস্পীয় শব্দ ছাড়া আর কিছু শোনা যায় না।

হাত ঘড়িতে বিকেল এখন পাঁচটা দশ।

বিলকিস নামে। তার সঙ্গে তার ছোট একটা সুটকেস। এ সময় কুলির ওপর নির্ভরতা কমাবার জন্যেই সে ঢাকা থেকে বহনযোগ্য সুটকেসের বেশি আনে নি। সুটকেসটা নিয়েই সে নামে।

গার্ডকে দেখা যায়। সে খুব দ্রুত পায়ে ইঞ্চিশান ঘরের দিকে যাচ্ছিল। বিলকিস তাকে ধরে।

আমি জলেশ্বরী যাব ।

গার্ড তার মুখের দিকে খানিকক্ষণ হতভঙ্গ হয়ে তাকিয়ে থাকে । যেন জলেশ্বরীর নাম সে এই প্রথম শুনেছে অথবা উজ্জ্বল রোদের ভেতরে নবগ্রামের মতো ঘোর পল্লীর ইষ্টিশানে, বিলকিসের মতো চটপটে মহিলাকে দেখে গার্ড নিশ্চিত হতে পারছে না দৃষ্টির বিভ্রম কিনা! এ এমন একটা সময় যখন যা কিছু সম্ভব অথচ মানুষ তার মৌলিক বিশ্বয়বোধ থেকেও মুক্তি পায় নি ।

বিলকিস ব্যাকুল হয়ে আবার বলে, গাড়ি তো জলেশ্বরী পর্যন্ত যাবে!

আরো কিছুক্ষণ তার দিকে তাকিয়ে থাকে গার্ড । লাল নীল নিশান দুটিকে সে অন্বরশ্যাকভাবে হাত বদল করে নেয় । তারপর কোনো উত্তর না দিয়ে অথবা একটা কিছু দেয়, বোৰা যায় না, শোনা যায় না, সে ইষ্টিশানে খড় ছাওয়া নিচু চালার ভেতর চুকে যায় ।

আর কাকে জিগ্যেস করবে খুঁজে পায় না বিলকিস ।

এখন সে কী করে?

ঢাকা থেকে জলেশ্বরী, কতবার যাতায়াত করেছে সেই ছেলেবেলা থেকে । কতবার সে নবগ্রামের ওপর দিয়ে এসেছে, গেছে, কিছু কখনো নামা হয় নি । ইষ্টিশানের ঝোপের ওপারও দেখা হয় নি ।

এখানে কারা থাকে?

কিছুক্ষণের জন্যে অচেনা এবং অস্থৰ্ত বোধ করে সে ।

তার চোখে পড়ে ইষ্টিশানের ঠিক বাইরে মাটির ঢাকি বসানো কুয়োর পেছনে একটি ছেলে । সতেরো আঠাব্বে বছর বয়স । বিলকিসের দিকে তাকিয়ে আছে । চোখে চোখ পড়তেই ছেলেটি চোখ বনিয়ে নেয় । মুহূর্তে সে ঝোপের আড়ালে কোথায় চলে যায় ।

হয়তো একে কিষ্টি জিগ্যেস করা যেত, ট্রেনের বিষয়ে কিছু জানা যেত না সত্ত্বে, কারণ ছেলেটি দৃশ্যতই ইষ্টিশানের কেউ নয়, অন্তত একটি মানুষ পাওয়া যেত । সারা প্ল্যাটফরমে একটি প্রাণীও এখন নেই, বিলকিসের মনে হয় চারদিকের এই অচেনা গাছ এবং ঝোপগুলো দুর্বোধ্য কী একটা ষড়যন্ত্রে অবিরাম সরসর ফিসফিস করে চলেছে ।

ইষ্টিশান ঘরের ভেতর ঢেকে বিলকিস ।

তাকে দেখেই সন্তুষ্ট হয়ে পড়ে টেবিলের ওপারের লোকটি । নিচ্যয়ই ইষ্টিশান মাস্টার । গার্ডকে দেখা যায় দু'হাতের ভেতর মাথা রেখে টেবিলে কনুই ঠেকিয়ে বসে থাকতে । সেও এখন তাকায়, দ্বিতীয়বার তাকে দেখা যায় বিহ্বল চোখে তাকাতে ।

আমি জলেশ্বরী যাব ।

ইষ্টিশান মাস্টার তার দিকে কিছুক্ষণ শূন্য দৃষ্টিতে তাকিয়ে থাকেন ।

কোথা থেকে আসছেন?

ঢাকা থেকে ।

ওদিকে গাড়ি চলছে?

হঁ চলছে। আমি তো এলাম।

ইঞ্চিশান মাস্টার দৃষ্টি ফিরিয়ে গার্ডের দিকে তাকান। ঠিক তখন ইনজিন ড্রাইভার  
এসে হাজির হয়।

খবর কী মাস্টার সাহেব?

আর খবর! এখন তোরসায় ফিরে যান। ট্রেন আর যাবে না।

ড্রাইভার গজগজ করে ওঠে। আগে থেকে বললে হতো। তোরসার মাস্টার সাহেব  
কিছু বললেন না। ইনজিন ব্যাক করে চলে আসতাম, সোজা বেরিয়ে যেতাম এখন।

গার্ড কষ্ট হয়ে ওঠে। এখন ব্যাক করে যেতে অসুবিধা কোথায়?

আবার সেই তোরসায় গিয়ে ইনজিন ঘুরিয়ে, তিন মাইল চক্র দিয়ে যে রাখতে  
হবে, সে আপনি রাখবেন, কি আমি রাখবং তোরসার খবর রাখবেন? যে-কোনোদিন  
যে-কোনো সময়ে কিছু একটা হয়ে যেতে পারে।

এতক্ষণ উদ্ধিগ্ন হয়ে কথাগুলো বিলকিস শুনছিল। শুনে না মোঝাৰ কিছু নেই, তবু  
তার মনে হচ্ছিল আরো খানিকটা না শুনলে সে ঠিক বুঝতে পারবে না প্রসঙ্গটা। এবার  
সে বলে, ট্রেন এখন জলেশ্বরী যাবে না?

তিনজন নীরবে তার দিকে তাকায়।

ইঞ্চিশান মাস্টার উত্তর দেন, না।

কেন?

নীরবতা।

যাবে না কেন?

তার প্রশ্নের উত্তর দেন নাইর ইঞ্চিশান মাস্টার গার্ডকে বলেন, আর দেরি করবেন  
না। অর্ডার আছে ট্রেন অসার সঙ্গে সঙ্গে ব্যাক করে দিতে। পথে সঙ্গে হয়ে গেলে,  
বলা যায় না, কী হয়।

গার্ড চকিতে মাস্টারের দিকে তাকান। দু'জনের ভেতর অর্থপূর্ণ দৃষ্টি বিনিময় হয়।  
আর সে দাঁড়ায় না। নিশান দুটো তুলে নিয়ে সোজা ট্রেনের দিকে ধাবিত হয় সে।  
ইনজিন ড্রাইভার হয়তো আরো কিছু বিরক্তি প্রকাশ করতে চায়। সে সঙ্গে সঙ্গে নড়ে  
না। ইত্তত করতে থাকে।

যান, যান, আপনি আর বাখেলা বাড়াবেন না।

ড্রাইভার বেরিয়ে যায়।

ইঞ্চিশান মাস্টারও উঠে দাঁড়ান। তিনি ড্রাইভারের পেছনে পেছনে দরোজা পর্যন্ত  
গিয়ে সেখান থেকেই গলা বাড়িয়ে ট্রেনটিকে দেখতে থাকেন।

বিলকিস বসবে কি দাঁড়িয়ে থাকবে বুঝতে পারে না। ক্ষণকালের জন্যে তার  
এমনও মনে হয় এই ট্রেনে ফিরে যায়। কিন্তু সে ভালো করেই জানে, ফিরে যাওয়া  
নয়, জলেশ্বরীতেই তাকে যেতে হবে।

## নিষিদ্ধ লোবান

হঠাতে পায় ইস্টিশান ঘরের পেছনের জানালায় একটি মুখ। সেই ছেলেটির মুখ। আবার চোখ পড়তেই মুখটি সরে যায়।

ইনজিনের দীর্ঘ হিস শোনা যায়। বাঁশি বাজে না। চাকা নড়ে ওঠে। ঘরের ভেতর থেকে বগিণ্ডলো সরে যেতে দেখা যায়। সবশেষে ইনজিন। পেছন থেকে ঠেলে নিয়ে তোরসায় ফিরে যাচ্ছে। সে যে ঘরের ভেতর আছে ইস্টিশান মাস্টার হয়তো ভুলেই গিয়েছিলেন। ট্রেন বেরিয়ে যাবার পর তিনি ঘরের ভেতরে মুখ ফিরিয়ে মুহূর্তের জন্য নিশ্চল হয়ে যান। ঠিক বুঝে উঠতে পারেন না, কে বসে আছে। তাকে দোষ দেওয়া যায় না। ঘরটি এত নিচু, ঘরের জানালা এত ছোট যে যথেষ্ট আলো আসে না। দুপুরবেলাতেও সন্ধ্যাভাষ ফুটে থাকে।

আপনি ঢাকা থেকে আসছেন?

হ্যাঁ।

জলেশ্বরী যাবেন?

আমার যাওয়া দরকার।

ইস্টিশান মাস্টার চিন্তিত মুখে চেয়ারে বসে পদচন্দ্রে উঠে বলেন, আমার কিছু করবার নেই। তারপর হয়তো তার মনে হয়, একজন বিপন্ন মহিলাকে এভাবে সরাসরি নিরাশ করাটা উচিত হলো না। কিন্তু আমি দেবারও আলো তার হাতে নেই। পুষ্পিয়ে দেবার জন্যে তিনি সহানুভূতিশীল শীলায় জানতে চান, জলেশ্বরীতে আপনার কেউ আছে?

আছে। মা আছে। ছোট ভাই আছে, রংপুর কলেজে পড়ে। আমার বড় বোন বিধবা, সে আছে, তার দুটো ভন্দেমেয়ে আছে।

জলেশ্বরীতে কী হয়েছে? আজের খবর দ্রুত গলায় দিয়ে যে প্রশ্নটি এতক্ষণ মনের ভেতরে কঠিন মুষ্ঠির মতে চেপে বসেছিল, বিলকিস উচ্চারণ করে।

সরাসরি সে প্রশ্নের উত্তর না দিয়ে মাস্টার সাহেব বলেন, কিন্তু আপনি এখন যাবেন কী করে? পাঁচ মাইলের পথ!

চোখের সমুখে হঠাতে যেন আগুন জুলে ওঠে দাউ দাউ করে। বিলকিস দেখতে পায় জলেশ্বরী পুড়ে ছাই হয়ে যাচ্ছে। আবার দেখতে পায় সে আগুন নিভে গেছে। জলেশ্বরীর বাড়িগুলো বীভৎস ক্ষত নিয়ে দাঁড়িয়ে আছে। সারা শহরে একটি প্রাণী নেই। বিকট জন্মুর মতো স্তব্ধতা হামা দিয়ে শহরটিকে খাবলে খাবলে খেয়ে চলেছে। ধড় ফড় করে উঠে দাঁড়ায় বিলকিস। তার ঠোঁট থেকে ভয়ার্ত প্রশ্ন গড়িয়ে পড়ে।

জলেশ্বরীতে কি যাওয়া যাবে?

কিছুক্ষণ ভেবে নিয়ে মাস্টার সাহেব উত্তর দেন— ঠিক বলতে পারছি না।

আপনি কী শুনেছেন?

খুব ভালো না।

কী ভালো না?

## নিধিন্দা লোবান

ভাই বোন, মায়ের জন্য তীব্র ব্যাকুলতা তার কষ্ট ফুটে বেরোয়। একবার মনে হয়, আর কখনো তাদের মুখ দেখতে পাবে না। যেমন, সে তার স্বামী আলতাফের মুখ আর কখনো দেখতে পাবে আশা করে না।

মাস্টার সাহেব বলেন, ভালোই তো ছিল সব। এতদিন কোনো গোলমালই ছিল না।

আমিও তো চিঠি পেয়েছি মায়ের গত বৃত্তিকার।

বললাম তো, এদিকে কোনো গোলমালই ছিল না।

ইন্টিশান মাস্টার আড় চোখে একবার বিলকিসকে ভালো করে দেখে নেন। অচেনা একজনকে এত কথা বলা ঠিক হবে কি না, মীমাংসা করতে পারেন না। কোনো পুরুষ হলে হয়তো তিনি ঝুঁত্বাবে বিদায় দিতেন, মহিলা বলে ইতস্তত করেন।

আবার সুশ্রী শহরে একজন মহিলার সঙ্গে কথা বলবার সুযোগটা এই আতৎক্ষাসিত সময়ের ফাটলে অবিরাম পতনোন্নত অবস্থার ভেতরও একেবারে সংক্ষেপে ছেড়ে দেবার ইচ্ছা তিনি বোধ করেন না।

এদিকে এই চার মাস সব চুপচাপ ছিল। মার্চ মাসে তাদের ঘটনার পর, এগ্রিলের প্রথম সপ্তাহে রংপুর থেকে মিলিটারি আসে।

তখন সবাই জলেশ্বরী থেকে চলে যায়, কামুক ভাই লিখেছিল।

এখান থেকেও অনেকেই সরে গিয়েছিল। শুধু জলেশ্বরী কেন? আধকোশা নদী পার হয়ে সব ঐ পারের ধারে যায়। মিলিটারি ফিরে যাওয়ার পর, বিহারীদের লুটের ভয়ে, তারপর মিলিটারি বলে যায়—যারা ঘরে ফিরবে না তাদের ঘর জ্বালিয়ে দেওয়া হবে, সেই ভয়ে আস্তে আস্তে নেকেরা ঘরে ফিরে আসে। তারপর এই কয় মাস একেবারে কিছু না। মায়ে শুধু শোনা যায়, ইতিয়া যারা গেছে, তারা যুদ্ধ করতে আসছে। কিন্তু সে কুম কিছু দেখা যায় না। হঠাৎ আজ খুব ভোরবেলায়, আমি যা শুনলাম, জলেশ্বরী ডাকবাংলা, তার ঠিক আগে যে খাল আছে, আধকোশায় গিয়ে পড়েছে, সেই খালের ওপর রেল-পুল, সেখানে ডিনামাইট ফাটে। তারপর আর কিছু শুনি নি।

অনেকে বলে মিলিটারি জলেশ্বরীতে শুলি করেছে।

মিলিটারি ছিল ওখানে?

গত মাসে তারা একটা ক্যাম্প করে। এর আগে ছিল না।

লোকজন?

কেউ কিছু বলতে পারে না।

বুকের ভেতরে শীতল বরফ অনুভব করে বিলকিস। আলতাফের কথা একবার মনে পড়ে যায়। এই ক'মাসের অনুপস্থিতিতে আলতাফের চেহারার চেয়ে তার অস্তিত্বটাই প্রথম উজ্জলতরভাবে মনে পড়ে।

মা ক'ই বোনকেও সে আর কোনোদিন কি দেখতে পাবে না?

## নিষিদ্ধ লোবান

সুটকেস হাতে নিয়ে বিলকিস উঠে দাঢ়ায়।

ইষ্টিশান মাস্টার হাত তুলে যেন বাধা দেবার চেষ্টা করেন। পরমুহূর্তেই আবার হাত ফিরিয়ে নেন তিনি।

তা হলে কী করবেন?

জলেশ্বরীতে যাব।

পাঁচ মাইল হাঁটা।

আমাকে যেতেই হবে।

মাস্টার সাহেব একই সঙ্গে উদ্বেগ এবং বিস্ময় বোধ করেন। হেঁটে যেতে পারবেন? দেখি।

একা আপনি!

একটু থমকে যায় বিলকিস। কী করব?

একটা লোকটোক না হয়, কিন্তু জলেশ্বরীতে এ অবস্থায় কেউ যেতে চায় কি না, সন্দ্যাও হয়ে আসছে।

এই ক'মাসে নিজের সাহস এত বড় গেছে, বিলকিস আর অবাক হয় না।

আমি যেতে পারব।

প্লাটফরমে দাঁড়িয়ে রেললাইনের উত্তরযাত্রার দিকে সে ক্ষণকাল তাকায়। এখনো রোদের উজ্জ্বলতা আছে। ঘন গাছপালার তেজের লাইনটা হঠাতে বাঁক নিয়ে গা ঢাকা দিয়েছে। লাইনের ভেতরে দু'পা দিয়ে দৃঢ় হয়ে আছে শাদা একটি গুরু। আকাশে এক চিলতে খাড়া ধূসর মেঘ। বারুদের দোয়ার মতো মনে হয়।

বিলকিস রেলের পাশে সরে পুরু চলার পথ দিয়ে জলেশ্বরীর দিকে এগোয়।

## ২

তার মনে হয় কেউ যেন তার সঙ্গে চলছে। একবার থমকে দাঢ়ায় সে। কান খাড়া করে রাখে। কিছু শোনা যায় না। দু'একটা পাখির ডাক, গাছের পাতায় পাতায় বাতাসের সরসর, ও পাশের বাঁশবনে একবার হঠাতে ট্যাশ করে একটা শব্দ, আর কিছু না।

বাঁকটা পেরিয়ে যায় সে। পেছনের ইষ্টিশান আর চোখে পড়ে না। এবার সমুখে দেখা গুমটি ঘর। আর অনেক দূর পর্যন্ত ফসলের খোলা মাঠ। রেললাইনটাও দৃষ্টির শেষ সীমা পর্যন্ত বিস্তৃত। হঠাতে সে যেন একটা অনন্তের ভেতর গিয়ে পড়ে। মুহূর্তের জন্যে অবসন্ন বোধ করে। কিন্তু চলার গতি সে থামায় না।

অচিরে তার চোখের সমুখ থেকে সমস্ত কিছু অদৃশ্য হয়ে যায়। দৃষ্টি আচ্ছন্ন করে দাঁড়িয়ে থাকে তার মা, ভাই, বোন, টিনের লম্বা সেই ঘর, ঘরের পেছনে টক আমগাছ। জলেশ্বরীতে অনেক দূর থেকে গাছটা চোখে পড়ে সব সময়। বিলকিস যেন সেই গাছটা লক্ষ করেই এক রোখার মতো এগোতে থাকে।

## নিষিদ্ধ লোবান

এবার সে পেছনে শব্দটা শুনতে পায় পরিকার।

ঘুরে তাকিয়ে দ্যাখে, একটা ছেলে, সেই ছেলেটি কাঠের ওপর দিয়ে দৌড়ে আসছে। বিলকিস ঘুরে তাকাতেই ছেলেটি দৌড়ের মুখে আরো কয়েক স্লিপার এগিয়ে থমকে দাঁড়ায়। অনেকক্ষণ সে স্থির দাঁড়িয়ে থাকে। না এগোয়, না ফিরে যায়।

মুহূর্তের জন্যে মনে হয়, ছেলেটির ঐ স্থির দাঁড়িয়ে থাকা নিসর্গের অনিবার্য একটি অংশ। ছেলেটি ধীরে পায়ে আরো কয়েক স্লিপার এগিয়ে আবার থেমে যায়।

তখন মৃদু কৌতুহল অনুভব করে বিলকিস। হাত তুলে সে কাছে আসতে ইশারা করে ছেলেটিকে। নিজেও সে কয়েক পা এগিয়ে যায়।

হাত দশেকের দূরত্বে স্থির হয় দুজন।

এই কী চাওঁ?

তার ছেট ভাইয়ের চেয়েও ছোট হবে বলে বিলকিস তুমি বলতে ইতস্তত করে না। তার একটু রাগও আছে। ছেলেটি সেই ট্রেন থামবার পর থেকেই পিছু লেগেছে।

কী নাম তোমারঁ?

ছেলেটি উত্তর দেয় না, দ্রুত চোখে বিলকিসকে আপ্রদামস্তক দেখতে থাকে।

তখন থেকে আমার পিছু নিয়েছ কেন?

কেমন অস্বস্তি বোধ করতে থাকে বিলকিস, টিক ভয় নয়, ভয়ের কাছাকাছি। অথচ করবার কিছু নেই। ছেলেটি বরং ত্যাপন্তে থেকে বলে মনে হয় বিলকিসের।  
কীসের ভয়?

এই এদিকে শোন।

ছেলেটি কাছে আসে। এবং এই প্রথম কথা বলে। আপনি ঢাকা থেকে আসছেন?  
হাঁ।

জলেশ্বরী যাবেন।

হাঁ, তাই তো যাচ্ছি।

আপনি যাবেন না। ছেলেটির কষ্টস্বর হঠাতে খুব ব্যাকুল শোনায়।

কেন?

আপনি যে একা!

ট্রেন ফিরে গেল। কী করব?

এখন না হয় না-ই গেলেন।

আমাকে যেতেই হবে।

আপনি যাবেন না।

ছেলেটি আবার নিষেধ করে। এবার তার কথার গুরুত্ব বিলকিস উপেক্ষা করতে পারে না। তার ধারণা হয়, ছেলেটি জলেশ্বরী সম্পর্কে ইষ্টিশান মাস্টারের চেয়ে কিছু বেশি খবর রাখে।

তুমি মানা করছ কেন? জলেশ্বরীর অবস্থা খুব খারাপ?

খারাপ আর কত হবে। এরই ভেতরে অনেকেই তো যাতায়াত করছে।

আজ ভোরের ঘটনা কিছু জান?

এখনো ভালো করে জানি না। আপনি এভাবে যাবেন না।

সঙ্গের আগে পৌছতে পারব না?

তাড়াতাড়ি গেলে হয়তো পারবেন।

ছেলেটির ভেতরে কোথায় একটা সারল্য আছে, মিনতি আছে, বিলকিসকে হঠাতে স্পর্শ করে যায়। সঙ্গে তার দিকে তাকিয়ে থেকে বিলকিস বলে, তাহলে আমি আর দাঁড়াই না।

সে হাঁটতে থাকে। ছেলেটিও সঙ্গ নেয়।

বিলকিসের ধারণা হয় ছেলেটি সামনে কিছু দূর গিয়েই ফিরে যাবে। কিন্তু ছেলেটিকে নিয়ে তার ভাববাব সময় নেই। পুরো পাঁচ মাইল পথ তাকে ভাঙতেই হবে। তার মনে পড়ে না আর কখনো এতটা পথ সে একটা বা হাঁটেছে।

ছেলেটি হঠাতে বলে, আপনার মতো আমার একটা কোন ছিল।

থমকে দাঁড়ায় বিলকিস। সে আরো একটি দৃশ্যমান শোনবার জন্যে অপেক্ষা করে। ক্রিয়াপদের অতীত রূপটি একই সঙ্গে তাকে বিষ্ণু এবং উন্মুখ করে তোলে।

ছেলেটি আর কিছু বলে না। বিলকিস তবে অবার হাঁটতে শুরু করে। ছেলেটি নীরবে তার পাশে পাশে চলে।

দু'ধারে জনশূন্য মাঠ। এরকমও মাত্রে হতে পারত মানুষের বসতি এখানে নেই। কিন্তু আছে। মানুষ এমন একটা সময়ে নিজেকে গোপন রাখতেই ক্রিয়াশীল। তাই জামগাছের তলা নির্জন, হ্যাঁ যে একটা বসবার বাঁশের মাচা খাঁ খাঁ করছে। এমনকি গৃহস্থের পালিত পশুও চোখে পড়ে না। ডোবার সবুজ পানিতে ঝুঁকে পড়া বেত গাছের তীক্ষ্ণ পাতা থির থির করে। একটি কাক স্তন্ধতাকে কাঁপিয়ে দিয়ে উড়ে যায়।

ছেলেটি এখনো কিন্তু যায় নি দেখে বিলকিস কৃতজ্ঞ বোধ করে। মনে মনে সে আশা করে, আরো কিছুদূর তার সঙ্গে আসবে ছেলেটি। এই মুহূর্তে একটা সেতু রচনার প্রয়োজন সে অনুভব করে। বলে, ছেলেটির বোনের কথা মনে রেখে, মিলিটারি?

হাঁ তারপর, ওরা ওকে মেরে ফেলে।

তারপর? কীসের পর? কিন্তু সে প্রশ্ন চিন্তায় আসা মাত্র শিউরে ওঠে বিলকিস।

ছেলেটি বিলকিসের হাত থেকে নীরবে সুটকেসটা এবার নেয়। বলে, আপনি যাবেনই!

এতখানি এসে ঢাকায় ফিরে যাব?

তা ঠিক।

তোমার বোন কোথায় ছিল?

জলেশ্বরীতে।

বিয়ে হয়েছিল?

হ্বার কথা ছিল। সব ঠিক হয়ে ছিল। তারপর এই সব হয়ে গেল।

বিলকিস ঠিক বুঝতে পারে না, অবিবাহিত বোন ছিল জলেশ্বরীতে, ছেলেটি নবগ্রামে, ওদের বাড়ি কোথায়— নবগ্রামে, না জলেশ্বরীতে?

মানুষ অনেক সময় প্রশ্ন উচ্চারণের আগেই উত্তর পেয়ে যায়। ছেলেটি বলে, আমার বাবা মা ছোট ভাই, সবাই এক রাতে বিহারীদের হাতে খুন হয়। আমি ইতিয়া চলে যেতাম, আমার এক বন্ধু নবগ্রামের, সে আমাকে জলেশ্বরী থেকে এখানে নিয়ে আসে। একা যেতে সাহস পাই নি।

বোৰা যায় ছেলেটি আসলে জলেশ্বরীর। বিলকিস আরো অনুভব করে, ছেলেটি তাকে বিশ্বাস করে নইলে ইতিয়া চলে যাবার কথা বলতে পারত না। তার একটু কৌতুহল হয়, ছেলেটি অচেনা একজনকে এতটা বিশ্বাস করতে পারছে কী করে?

অনেকখানি চলে এসেছে তারা, আবার রেললাইনের দু'ধারে জঙ্গল চেপে আসছে। দূরে সুড়ঙ্গের মতো দেখাচ্ছে জঙ্গলের ভেতরে পথাঙ্ক।

বিলকিস জিগ্যেস করে, তুমি আর কতদূর আসেছে? চলুন না দেখি।

তোমার ভয় করে না?

কীসের ভয়?

জলেশ্বরীতে আজ নাকি মিলিটাৰি পুল করেছে? শুনেছি।

ওরা যদি তোমাকে ধরে?

আমি তো পথঘাট চিমা। আপনি তো তাও চেনেন না।

আমার জন্যে যিচনে পড়বে কেন?

ছেলেটি এ প্রশ্নের উত্তর দেয় না। তাকে লজ্জিত এবং অপ্রসূত দেখায়।

তার চেয়ে তুমি ফিরে যাও।

দু'জন এক সঙ্গে থাকলে ভয় নেই।

তারপর নবগ্রামে ফিরে আসবে কী করে? রাত হয়ে যাবে না?

আপনাদের বাড়িতে যদি থাকতে দেন।

তুমি চেনো আমাদের বাড়ি?

ছেলেটি উৎসাহের সঙ্গে বলে, কেন চিনব না? আপনি তো কাদের মাস্টারের— আমার বাবাকে তুমি দেখেছ?

দেখেছি, খুব ভালো মনে নেই। যেবার আমি মাইনর স্কুল থেকে হাই স্কুলে গেলাম, উনি তার আগেই মারা গেলেন তো। ওর কাছে যদি ইংরেজি শিখতে পারতাম!

কেন?

সকলেই বলে, কাদের মাস্টারের মতো ইংরেজি কেউ জানে না।

সবুজ সুড়পের ভেতর এখন ঢুকে যায় ওরা। ভাবি শীতল লাগে। বুনো ঘোপের পাতাগুলো সজল ঝকঝক করে। পায়ে চলা সরু পথটা এখানে হারিয়ে গেছে বলে দু'জনের লাইনের ওপর উঠে আসতে হয়।

তোমরা থাক কোথায়?

প্রশ্ন করেই বিলকিসের মনে পড়ে যায়, এখন তো ছেলেটির কেউই বেঁচে নেই। বাড়ির কথা মনে করিয়ে দেওয়াতে সে অপরাধ বোধ করতে থাকে। বিষণ্ণ হয়ে যায়।

ছেলেটি ইতস্তত করে বলে, পোষ্টাপিসের পেছনে জলার ঐ পারে।

বিশদ জিগ্যেস করে আর তাকে কষ্ট দিতে চায় না বিলকিস। অপ্রত্যাশিতভাবে জুটে যাওয়া তরুণ এই সঙ্গীটির অদেখা বাবা, মা, বোনের কথা সে ভাবে।

পথ চলে। তার নিজের কথা মনে পড়ে যায়। আলতাফ কি বেঁচে আছে? যে খবরের কাগজে আলতাফ কাজ করত, পঁচিশে মার্চ রাতে মিলিটারি সেখানে আগুন ধরিয়ে দেয়। রাতের শিফটে ছিল আলতাফ। সে আর ফেরে নি। যে দুটি লাশ পাওয়া গেছে, আলতাফের বলে সনাক্ত করা যায় নি। আলতাফের মন্ত্র এক সাংবাদিক, অন্য কাগজের শমশের, সে কয়েকবার বলেছে— ভাবি, আমি আপনাকে জোর দিয়ে বলতে পারি আলতাফ বেঁচে আছে।

তাহলে সে ফিরল না কেন? প্রতিদিন বিলকিস রাতের অঙ্ককারে কানের কাছে রেডিও নিয়ে স্বাধীন বাংলা বেতার শব্দেছে। প্রতি রাতে সে আশা করেছে হয়তো আলতাফের গলা শোনা যাবে। যিন্তু যায় নি। শমশের আবার বলেছে, ভাবি, আলতাফ ইন্ডিয়াতে গেছে। গেছে তো আর খবর দেওয়ার উপায় নেই, খবর আপনি পাবেনই। আজ হোক কান কেক, আপনি দেখবেন আলতাফ বেঁচে আছে।

বিলকিস ছেলেটিক হাতাং জিগ্যেস করে, কই, তোমার নাম বললে না তো।

আমার নাম? আমার নাম সিরাজ।

সিরাজ?

ছেলেটিকে বেশ উদ্বিগ্ন দেখায়। কারণটা ঠাহর করতে পারে না বিলকিস। আশে পাশে কিছু টের পেয়ে গেছে সে, যা বিলকিস বুঝতে পারে নি?

দু'পাশে এখনো ঘন জঙ্গল। সেই জঙ্গলের ভেতর মিলিটারি ওৎ পেতে নেই তো?

বিলকিস ছেলেটির কাছে সরে আসে চলতে চলতে।

সিরাজ, আমরা কতদূর এসেছি?

এখনো অনেক দূর আছে।

অনেক দূর?

কতটুকু আর হেঁটেছেন?

দু'মাইল হবে না?

সিরাজ হেসে ফেলে। বলে, কী যে বলেন, দিদি। পরমুহুর্তেই সিরাজ সজাগ হয়ে

## নিষিদ্ধ লোবান

বিলকিসের মুখের দিকে তাকায়। ভীত গলায় বলে, পা চালিয়ে চলতে হবে। নইলে সঙ্গে হয়ে যাবে।

জঙ্গল পেরিয়ে আবার ফাঁকা মাঠের ভেতর পড়ে তারা।

সিরাজ পরামর্শ দেয়, আপনি যদি স্লিপারের ওপর দিয়ে চলতে পারতেন তাহলে তাড়াতাড়ি হতো।

শাড়ি পরে স্লিপার লাফানো যায় না, বাধ্য হয়েই লাইনের পাশ দিয়ে তাকে হাঁটতে হয়।

সিরাজ বলে, একটা গরুর গাড়িও যদি পাওয়া যেত। জলেশ্বরীতে ভোরে ডিনামাইট ফাটার কথা শনে কেউ আর ওদিকে যেতে চাইল না।

কখন চেষ্টা করলে?

আপনি যখন ইঞ্চিশান মাস্টারের সঙ্গে কথা বলছিলেন।

বিলকিস অবাক হয়ে যায়। ছেলেটি সেই তখন থেকে তাহলে তার সুবিধে-অসুবিধের কথা ভাবছে! তার বাবার যারা ছাত্র তারা এখনো আমার ঘনলে দাঁড়িয়ে পড়ে। সিরাজ তাঁর ছাত্র নয়, তবু সে তাঁর মেয়ের জন্যে একটা ভাবছে, ভেবেছে। বিলকিসের গর্ব হয় বাবার জন্যে।

মায়ের মুখ চোখের সম্মুখে ভেসে ওঠে বিলকিসের।

হাই স্কুলের অ্যাসিস্ট্যান্ট হেড মাস্টারের ফয়ে বেশি কিছু হতে পারেন নি বাবা, মা পদে পদে গঞ্জনা দিতেন তাঁকে। বাস্তু বলতেন, আমি না হই, আমার ছাত্ররা তো হয়েছে।

জলেশ্বরীতে আজ ভোরের ঘটনার পর মা, ভাই বোন ভালো আছে তো? বিলকিস বড় বিচলিত বোধ করে।

সিরাজ, সত্যি দেরি হয়ে যাচ্ছে।

বিলকিস স্লিপারের ওপর পা রাখে। তারপর শাড়ি একটু তুলে, হাতে ওটিয়ে নিয়ে, লস্বা পা ফেলে ডিঙ্গেতে থাকে। প্রথমে একটু বেসামাল ঠেকে, অচিরে অভোস হয়ে যায়।

আর কতদূর, সিরাজ?

আপনি হাঁপিয়ে গেছেন?

না, না।

একটু দাঁড়িয়ে থান, না হয়?

না দেরি হয়ে যাবে। মন কেমন করছে। বাড়ির কথা ভেবে কিছু ভালো লাগছে না, সিরাজ।

মাস্টার বাড়িতে কেউ কিছু করবে না।

ঢাকার কথা তুমি জান না। ইউনিভার্সিটির প্রফেসরদের বাড়িতে চুকে শুলি করে মেরেছে। হিন্দু প্রফেসরদের বেয়োনেট দিয়ে খুঁচিয়ে খুঁচিয়ে মেরেছে।

সিরাজ শিউরে ওঠে ।

তুমি শোন নি?

সিরাজ ভয়ার্ট চোখে ম্লান হাসে ।

আর কতদূর আছে আমাকে বল ।

মাইল দূয়েক ।

তুমি না হয় ফিরে যাও, সিরাজ । তোমার জন্যেই এখন আমার ভয় করছে । তুমি জান না, তোমার বয়সী ছেলেদেরই মিলিটারি ধরে নিয়ে যাচ্ছে, ইনজেকশন দিয়ে সব বক্ত টেনে নেয় ওরা, হাত বাঁধা অনেক লাশ পাওয়া গেছে, নদীতে ভেসে আছে, তোমার বয়সী সব । তুমি ফিরে যাও, আমি ঠিক যেতে পারব ।

সিরাজ দাঁড়িয়ে পড়ে । হয়তো সে মনের ভেতর অনুরোধটি নিয়ে নাড়াচাড়া করে, বাইরে থেকে বোৰা যায় না, কেবল তাকে মূর্তির মতো স্থির দেখায় ।

তারপর সে শীরবেই আবার চলতে শুরু করে । যেন সিদ্ধান্ত নিয়ে ফেলেছে, ফিরে যাবে না ।

তুমি অস্তুত ছেলে তো!

সিরাজ উত্তর দেয় না ।

সঙ্কের সঙ্গে সঙ্গেই ওরা জলেশ্বরীর ভেতুম পা রাখে । তিন সড়কের মোড়ে ডাকবাংলা থেকেই সীমানা ধরা হয় । কিন্তু সড়ক ধরে আসে নি । তার আগে ছিল সেই খাল, যে খালের পুলের ওপর সকালে তিমাহিত ফেটেছিল । সে জায়গাটা ঘুরে, বনের ভেতর দিয়ে ওরা কবরস্থানের পথে দিয়ে আবার রেললাইনের ওপর জলেশ্বরীর ডিস্ট্যান্ট সিগন্যালের কাছে এসে দাঁড়ায় ।

কোথাও কোনো শব্দ নেই । এমনকি দূরে যে দু'একটা ঘর চোখে পড়ে তাতেও কোনো বাতি নেই ।

এতক্ষণ ফসলের মাঠে যে স্তন্দর্তা ছিল, তা থেকে শহরের এই স্তন্দর্তা একেবারে আলাদা । এখানে টের পাওয়া যায় মানুষ আছে, কিন্তু নিঃশ্বাস পতনের শব্দ নেই । শব্দের সম্ভাবনা আছে কিন্তু শব্দ নেই ।

বিলকিস উদ্ধিপ্প চোখে সিরাজের দিকে তাকায় ।

সিরাজ গুম হয়ে থাকে ।

রেললাইন ধরে গেলেই বিলকিসের বাড়ি সংক্ষিণ পথে পৌঁছুনো যায় । সেই পথেই এগোয় তারা । কান খাড়া করে রাখে । কিন্তু কিছুই টের পাওয়া যায় না ।

দ্রুত পায়ে ওরা দুজনে চলে । আর কিছুদূর গেলেই ছেট একটা সড়ক লাইনটাকে কাটাকুটি করে গেছে । তার বাঁ হাতিতে কয়েক পা দূরেই কাদের মাস্টারের বাড়ি ।

অন্ধকারের ভেতরেও দূর থেকে চোখে পড়ে লম্বা ঘরের পেছনে টক আমের গাছটি ।

## নিষিদ্ধ লোবান

শেষ কয়েক হাত বিলকিস দৌড়ে যায় বাড়ির দিকে।

বাড়ির সদর দরোজায় থমকে দাঁড়ায় সে। সিরাজ এসে যায়।

সিরাজ বলে, বাড়িতে কেউ নেই মনে হয়।

সদর দরোজায় পা দিয়েই রক্তের ভেতরে সেটা টের পেয়েছিল। দরোজা হা  
খোলা। ভেতরে জমাট অঙ্ককার।

অস্ত পায়ে দু'জনে ঢোকে। অন্তত বাইরের চেয়ে নিরাপদ। অঙ্ককারের ভেতরেই  
চোখে পড়ে বাড়ির কিছু কাপড় ঝুলছে, বারান্দায় বালতিতে রাখা পানি, বদম।  
রান্নাঘরে মেঝের ওপর ইতস্তত ছড়িয়ে আছে বাসনকোসন যেন এইমাত্র কেউ খেতে  
খেতে উঠে গেছে। দাওয়ার নিচে পড়ে আছে শাদা-কালো খোপ কাটা ফুটবল।

শোবার ঘরের বারান্দায় কাঠের পুরনো যে চেয়ারটাতে কাদের মাস্টার বসতেন,  
সেই চেয়ারটা এখনো আছে। সারা বাড়িতে চেয়ারের এই শূন্যতা আরো বিকট মনে  
হয়।

সমস্ত ঘরগুলো দৌড়ে এসে বিলকিস চেয়ারের পিঠ ধরে দাঁড়ায়।

কোথায় গেল সব?

বুঝতে পারছি না। পাশের কোনো বাড়ি থেকেও আওয়াজ পাচ্ছি না।

কী হবে, সিরাজ?

আপনি একটু বসুন।

বিলকিস তবু চেয়ারের পিঠ ধরে দাঁড়িয়ে থাকে।

আপনি বসুন তো। এতটা সম্ভব হচ্ছে এসেছেন।

প্রায় জোর করে সে চেয়ার বসিয়ে দেয় বিলকিসকে। যে ছেলেটিকে সারা  
বিকেল সদ্য কৈশোর পেন্সনে অপ্রতিভ তরুণ বলে মনে হচ্ছিল, এখন তাকে অন্য  
রকম মনে হয়। একটি সঙ্কেয় সে অনেকগুলো বৎসর পেরিয়ে এসেছে। তার গলায়  
নিশ্চয়তা এসেছে, চিন্তায় তৎপরতা।

আপনি বসুন। উত্তা হবেন না।

সিরাজ নিজে এবার সারা বাড়ি ঘুরে আসে। প্রতিটি ঘরের ভেতর উঁকি দেয়।  
তারপর সদর দরোজা দিয়ে বাইরে যায়। আবার কয়েক মিনিটের মধ্যেই ফিরে  
আসে।

বিলকিস ব্যাকুল হয়ে তার হাত ধরে।

পাশের কোনো বাড়িতেও মানুষ নেই। মনে হয়, পালিয়েছে।

তার চেয়ে অন্য কিছু তো হতে পারে? মানুষগুলো খুন হতে পারে। বিলকিসের  
চোখে সেই উদ্বেগ ফুটে বেরোয়। সে আর বসে থাকতে পারে না। উঠে দাঁড়ায়।

তাহলে?

আপা, আপনি বসুন।

আবার তাকে চেয়ারে বসিয়ে দেয় সিরাজ। কিছুক্ষণ পরে কী চিন্তা করে বলে,  
আপনি একা থাকতে পারবেন? আধ ঘণ্টা?

তুমি কোথায় যাবে?

দেখি যদি খবর পাওয়া যায়।

তার হাত ধরে বিলকিস। না, তুমি বেরিও না।

আমার কিছু হবে না।

কোথায় খবর পাবে? কে আছে?

দেখি না, ইষ্টিশানের পাশে কয়েকটা দোকান আছে, বাসা আছে, তারা হয়তো  
কিছু বলতে পারবে।

অত দূরে যাবে? যদি তোমাকে ধরে?

সিরাজ হাসে।

বাহাদুরি কোরো না।

আপনি জানেন না দিদি, মিলিটারি সঙ্গের পর বেরিয়ে না। ওদের সব দিনের  
বেলায়।

হাত ছেড়ে দেয় বিলকিস।

আপনি একা থাকতে পারবেন তো? আমি যেনে দেরি করব না।

সিরাজ বেরিয়ে গিয়ে আবার ফিরে আসে।

আপনি বারাদ্দাতেই বসবেন?

কেন?

সদর দরোজায় কেউ হাঁড়ালে সোজা দেখা যায়। দরোজা বন্ধ করে যেতে চাই  
না। কেউ হয়তো সন্দেহ করবে ভেতরে লোক আছে। কী হয়েছে বোৰা যাচ্ছে না  
তো। আপনি বরং রান্নাঘরের ওদিকটায় থাকুন, আমার গলা না পাওয়া পর্যন্ত সাড়া  
দেবেন না, কোনো শব্দ হলেও বেরিবেন না। আমি এসে আপনাকে ডাকব।

সিরাজ নিঃশব্দ পায়ে অঙ্ককারের ভেতর মিলিয়ে যায়। তার চলে যাবার সঙ্গে  
সঙ্গে অঙ্ককার যেন রোঁয়া ফুলিয়ে বিশাল আকার ধারণ করে। রান্নাঘরের পাশে কুয়োর  
পাড়ে দাঁড়িয়ে গা ছমছম করে ওঠে বিলকিসের। সেখান থেকে দ্রুত পায়ে সে সরে  
আসে।

রান্নাঘরের পেছনের বেড়ার ওপারে পাশের বাড়ি। বেড়ার ফাঁক দিয়ে তার  
আঙিনা দেখা যায় দিনের বেলায়। মা অনেক সময় বেড়া ফাঁক করে পাশের বাড়ির  
বৌয়ের সঙ্গে কথা বলতেন। সাইকেলের দোকান আছে ওদের; স্বামীটি হাঁপানিতে  
ভোগে। যখন টান ওঠে, এ বাড়িতে সারা রাত শুমানো যায় না তার শ্বাস নেবার  
আর্তিতে।

এখন সে বাড়ি নিঃস্তর। বেড়া ফাঁক করে দেখে সে: কঠিন অঙ্ককার ছাড়া আর কিছু  
চোখে পড়ে না। কান খাড়া করে। মানুষের উপস্থিতির কোনো সাড়া পাওয়া যায় না।

## নিষিদ্ধ লোবান

বিলকিসের মনে হয়, রান্না ঘরের দরোজায় কে এসে দাঁড়িয়েছে। মুহূর্তে সে ঘুরে তাকায়। কেউ না। কেউ যদি এসে দাঁড়াত তার পালাবার পথ থাকত না। লাফ দিয়ে সে ঘর থেকে বেরোয়। উঠানের কাপড়গুলো ছুঁয়ে দেখে। শুকিয়ে খটখট হয়ে আছে। একটা শার্ট, বাচ্চাদের কয়েকটা জামা, পামছা, দুটো শাদা শাড়ি। মৃদু বাতাসে শাড়ির ভাঁজ করা পেট ফুলে ফুলে ওঠে। আবার ঝুলে পড়ে অনবরত পতাকার মতো সখেদে কাঁপে। একটা শাড়ির কোণ হাতের মুঠোয় নিয়ে বিলকিস তার মুখে চেপে ধরে। সাবান দিয়ে ধোবার পরও মানুষের সুবাস এখনো যায় নি। সে তার মায়ের বেনের উপস্থিতি অনুভব করে।

ওদের কি মেরে ফেলেছে?

তাহলে লাশ গেল কোথায়? তাহলে তো রক্তের দাগ থাকত। অঙ্ককারে হয়তো রক্তের দাগ চোখে পড়ে নি। বাতি জ্বালাই দেখতে পাবে। জ্বালাবে সে বাতি? নিচয়ই রান্নাঘরে ছেলেবেলা থেকে পরিচিত পূর্বদিকের তাঙ্গা কুপি লঞ্চন সাজানো আছে। পাশে রাখা আছে দেশলাই।

রান্নাঘরে সে আবার আসে। অতি পরিচিত ঘরে তাকে হাতড়াতে হয় না। ঠিক পৌছে যায় তাকের কাছে। হাত দিয়ে অনুভব করে দুটো কুপি, একটা লঞ্চন। পাশে খড়মড় ওঠে দেশলাইয়ের বাত্র।

সন্তর্পণে সে লঞ্চন নামায়।

সিরাজ সাবধান করে গিয়েছিল, ক্ষত যেন টের না পায় বাড়িতে মানুষ আছে। বাতি জ্বালালে যদি কারো চোখে পড়ে? কিন্তু মিলিটারি তো রাতে বেরোয় না। চোখে পড়বে কার? লঞ্চনের চিমায় ভুলি ধরে বিলকিস। ফস করে দেশলাই জ্বালিয়ে কাঠিটা ধরে রেখে সে কান ধাঢ়া করে, পেছনে তাকিয়ে দ্যাখে। তারপর সলতে ধরিয়ে ঝুব ছোট করে দেয়।

সেই অল্প আলোতেও চোখে পড়ে— নিভে যাওয়া উনোনের ওপর খোলা কড়াই। রান্না শেষ হবার আগেই চলে যেতে হয়েছে। ঘরের এক কোণে হয়তো চাল বাছা হচ্ছিল, কুলোর ওপর এখনো কিছু চাল। মেঝের ওপর একটা থালায় দু'খানা আটার রুটি, আধ-যাওয়া কলা।

লঞ্চনটা আঁচলে ঢেকে সে দ্রুত পায়ে শোবার ঘরে যায় প্রথমে। কী জানি কেন, এখন আর তার তেমন ভয় করে না। এমন একেকটা মুহূর্ত আসে, মানুষ যখন বাস্তব থেকে উন্নীত হয়ে যায়।

ঘরের ভেতরে সে প্রথমেই মেঝের ওপর সন্ধান করে। কোথাও কি রক্তের দাগ দেখা যাচ্ছে?

খাট দেখে, দেয়াল দেখে, পাশে পার্টিশন করা তার ছোট ভাইয়ের ঘর। খোকা কি রংপুরে ছিল? না, বাড়িতেই ছিল? বিছানা ব্যবহার করা মনে হয়। হয়তো খোকা

କଲେଜେ ଆର ଫିରେ ଯାଯ ନି । ଜଳେଶ୍ଵରୀତେଇ ବସେ ଛିଲ । ଖୋକାର ଜନ୍ୟେ ହଠାତ୍ ବୁକେର ଭେତରେ ମୁହଁର୍ତ୍ତେ କାପନ ଓଠେ ତାର ।

ଏହି ବୟସେର ଛେଲେଦେରଇ ତୋ ଓରା ମେରେ ଫେଲେ ।

ସିରାଜେର କଥା ଏତକ୍ଷଣ ସେ ଭୁଲେଇ ଗିଯେଛିଲ ।

ଉଦ୍‌ଘଟ ହେଁ ବାରାନ୍ଦାୟ ବେରିଯେ ଆସେ ସେ । କତକ୍ଷଣ ହେଁ ଗେଛେ, ସିରାଜ ଏଥିନେ ଫିରଛେ ନା କେନ୍?

ବାଡ଼ିର ସକଳେ ଗେଛେ କୋଥାଯ? କଥନ ଗେଛେ? ମେରେ ଫେଲେଛେ ବଲେ ମନେ ଇଚ୍ଛେ ନା ତାର ସବ ଦେଖେଣେ । କିନ୍ତୁ ହଠାତ୍ ଏମନ କରେ ଚଲେ ଯେତେ ହଲୋ କେନ୍? ଏକବାର ତୋ ନଦୀର ଓପାରେ ଚଲେ ଗିଯେଛିଲ, ଆବାରୋ କି ସେଥାନେଇ ଗେଛେ?

ଲଞ୍ଚନ ନିଭିଯେ, ଚୟାରଟାକେ କୋନୋ ଶବ୍ଦ ନା କରେ ଟେନେ ଏନେ ବାରାନ୍ଦାର ଶେଷ ପ୍ରାତ୍ନେ ରାଖେ ବିଲକିସ । ଏଥାନ ଥେକେ ସଦର ଦରୋଜା ଚୋଥେ ପଡ଼େ ନା । ସେ ବସେ ।

ଏହି ପ୍ରଥମ ତାର ସାରା ପା ଟନ୍ଟନ କରେ ଓଠେ । ପାଂଚ ମାଇଲ ହାଟେର କୁଣ୍ଡି ଅନୁଭବ କରେ ସେ । ବ୍ୟଥାଟା ଆପ୍ତେ ଆପ୍ତେ ପା ଥେକେ ସାରା ପିଠେ ଛଡିଯେ ପଡ଼େ ତାର । ବାଡ଼ି ପିପାସା ପାୟ । ପେଟେର ଭେତରେ ପାକିଯେ ଓଠେ । ସାରା ଦିନ କିଛୁ ପେଟେ ପାନ୍ କିମ୍ବା ବ୍ୟଥାର ସଙ୍ଗେ ଏଥିନ ଯୁକ୍ତ ହୟ କୁଧାର ଯତ୍ରଣା ।

ମାଥାର ଭେତରଟା ଭୟାବହ ରକମେ ଶୂନ୍ୟ ମନେ ହୈ ।

ଆଲତାଫ ଫିରେ ଆସବେ ସେ ଆର ଆଶା କରେ ନା । ତବୁ ଢାକାଯ ଛିଲ, ଯଦି କଥିନେ କୋନୋ ଥବର ପାଓଯା ଯାଯ । ଯଦି ଏମନ ହେଲେ ସେ ଘୁମିଯେ ଆଛେ, ଦରୋଜାଯ ସାବଧାନୀ କରାଯାତ, ଦରଜା ଖୁଲିତେଇ ଆଲତାଫ ।

ହାତେର ଟାକା ସବ ଶେଷ ହୁଏ ଯାଏ । ବାଡ଼ି ଭାଡ଼ା ଦୁ'ମାସେର ବାକି ପଡ଼େ । ବାଡ଼ିଓଲାକେ ଆଜକାଳ ଅବଧି ଯାଯ ନା । ଏଥିନ ସେ ଦାଡ଼ି ରେଖେ ଦିଯେଛେ, ମାଥା ଥେକେ ଟୁପି ନାମେ ନା । ସେ ଏଦେ ଭାବର ଜନ୍ୟେ ଯତ ନା ଚାପ ଦେଯ, ତାର ଚେଯେ ବେଶି କରେ ପରାମର୍ଶ ଦେଯ— ଦେଶେର ବାଡ଼ିତେ ଚଲେ ଯାନ, ଏଥାନେ ଏକା ଥାକା ତୋ ଭାଲୋ ମନେ କରି ନା ।

ତାରପର ଶମଶେର ଏସେ ବଲେ, ଭାବି, ଢାକାଯ ଏଥିନ ଶୁରୁ ହେଁ ଗେଛେ । ଶୋନେନ ନି ପରାପର ଦିନ ଗୁଲିର ଶବ୍ଦ? ଫାର୍ମଗେଟେ? ଆମାଦେର ଛେଲେରା ହାମଲା କରେଛିଲ ।

ଶମଶେରର ସନ୍ଦେହ, ମିଲିଟାରି ଏଥିନ ତୃପର ହୁଁ ଯାବେ, ଖୁଜେ ବେର କରବେ, କୋନ ବାଡ଼ିର ସଙ୍ଗେ ଇନ୍ଡିଆର ଯୋଗାଯୋଗ ଆଛେ । ଆଲତାଫ ଯଦି ଇନ୍ଡିଆଯ ଗିଯେ ଥାକେ, ତାହଲେ ମିଲିଟାରି ଏକଦିନ ବିଲକିସକେଇ ଧରବେ ।

ଆମାର ମନେ ହୟ, ଆପନି ଦେଶେର ବାଡ଼ିତେ ଚଲେ ଯାନ ଭାବି ।

ଆଲତାଫ କି ଇନ୍ଡିଆଯ ଗେଛେ? ଯଦି ଏମନ ହୟ, ଯୁଦ୍ଧେ ଯୋଗ ଦିଯେଛେ ସେ? ଏହି ଯେ ଶୋନା ଯାଯ, ଛେଲେରା ଏଥାନେ ପୁଲ ଉଡ଼ିଯେ ଦିଯେଛେ, ଓଥାନେ ପ୍ରେନେଡ ଛୁଡ଼େଛେ, ଏକ ଗାଡ଼ି ସୈନ୍ୟ ଖତମ କରେଛେ— ଯଦି ତାର କୋନୋ ଏକଟି ଆଲତାଫେର କାଜ ହୟ? ଢାକାଯ ରାତେ ଯେ ପ୍ରାୟଇ ଗୁଲିର ଶବ୍ଦ ଶୋନା ଯାଯ, ତାର ସବଇ କି ମିଲିଟାରିର? କୋନୋ ଏକଟି କି ଆଲତାଫେର ନୟ?

## নিষিদ্ধ লোবান

বিলকিস একই সঙ্গে বুকের ভেতরে মঙ্গল কামনায় কাঁপন এবং প্রতিরোধের গৌরব অনুভব করে।

যদি গত বছরও তারা নিষেধ তুলে নিত তাহলে আজ তার কোলে থাকত সন্তান। আলতাফের।

বুকের ভেতরে হঠাৎ ক্ষোভ জমে ওঠে। বিয়ের পর তো পাঁচ বছর গেছে! এবার একটি ছেলে হবার কথা ভাবা উচিত ছিল তাদের।

ছেলে হলে, এখন এই পরিস্থিতিতে মুশকিল হতো। না হয়েছে, ভালোই হয়েছে।

কিন্তু আলতাফ যদি আর ফিরে না আসে! যদি সে রাতেই তার মৃত্যু হয়ে থাকে! আলতাফ কি ইচ্ছে করে নীরব থাকবে? আলতাফ কি তাকে ভালোবাসে না? বিলকিস কি তাকে ভালোবাসা দেয় নি?

আপা।

চমকে ওঠে বিলকিস। লাফ দিয়ে উঠে দাঁড়ায়। ঠিক রুক্তে পারে না, সত্ত্ব কি মানুষের হ্বর? না তার কল্পনা!

অঙ্কার ফুঁড়ে সিরাজ দেখা দেয়। আপা, আমি চারদিকে দ্রুত চোখ বুলিয়ে নেয় সে। কেউ এসেছিল?

না। আমি ঠিক ছিলাম। কিছু শুনলে?

হ।

কী?

খালের পুলটা ঠিক ভাঙ্গতে থাকে নি। একদিকের রেলটা গেছে।

পুলের কথা নয়, মা ভাইয়েরের কথা শুনতে চায় বিলকিস। কিন্তু সাহস করে জিগ্যেস করতে পারে না। উদ্বিগ্ন চোখে অঙ্কারের ভেতর সিরাজের দিকে তাকিয়ে থাকে। কোথা থেবে একটা ফেঁটা আলো এসে সিরাজের চোখ দুটিকে স্পষ্ট করে তুলেছে। মনে হয়, ছলছল করছে।

সিরাজ বলে, আর যা শুনলাম, আপনার সকলেই ভালো আছে।

কার কাছে শুনলে? কোথায় আছে ওরা?

নদীর ওপারে, বিশেষ করে টাওনের এ দিকটার সবাই আজ দুপুরে বেরিয়ে যায়। আপনার সকলকেই দেখা গেছে। ওদিকের কেউ বিশেষ সরতে পারে নি। ওদিকে বিহারীদের বাড়ি অনেকগুলো। মিলিটারি ওদের বন্দুক দিয়েছে।

সিরাজ প্রায় মুখস্থের মতো না থেমে বলে যায়। এক ধরনের অস্ত্রিতা লক্ষ করা যায়, যেন বজ্রব্য শেষ করতে পারলেই নিষ্কৃতি পায় সে।

বিলকিস সেটা লক্ষ করে। হয়তো, একাকী বাইরে বিপদের মধ্যে ঘুরে আসবার উদ্দেশ্যনায় সিরাজের গলার হ্বরও পাল্টে গেছে।

আপনি কী করছিলেন এতক্ষণ? আমার একটু দেরিই হয়ে গেল।

ବସେ ଛିଲାମ ।

ତୟ ପାନ ନି ତୋ?

ବିଲକିସ ଛୋଟ କରେ ମାଥା ନାଡ଼େ । ଭୟେର ଅନୁଭୂତିଟାଇ ତଥନ ତାର କାହେ ଅଚେନା  
ବଲେ ବୋଧ ହୟ ।

ତୁମି ସତି ଶୁଣେଛ, ଓରା ନଦୀର ଓପାରେ ଗେଛେ ।

ହଁ, ଏଖାନକାର କଯୋକଜନ ଛେଲେ, ବାଡ଼ି ବାଡ଼ି ଏସେ ମେଯେଦେର ତୃକ୍ଷଣାଂ ବୈରିଯେ  
ଆସତେ ବଲେ । ଓରାଇ ସକଳକେ ନଦୀର ଘାଟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନିଯେ ଯାଯ ।

ଶୁଦ୍ଧ ମେଯେଦେର ଉତ୍ତରେ ଶୁଣେ ବିଲକିସ ବିଚଲିତ ହୟ ପଡ଼େ ।

ଆର ଖୋକା?

ଆପନାର ଭାଇ?

ହଁ, ଖୋକା ସଙ୍ଗେ ଯାଯ ନି?

ସବାଇ ଗିଯେଛେ । ଆପନାର କିଛୁ ଭାବତେ ହବେ ନା । ରାତେ ଠିକ୍ ମୁଖିଧେ ହବେ ନା । କାଳ  
ଦିନେର ବେଳାୟ ଦେଖି, ଆପନାକେ ଓପାରେ ଦିଯେ ଆସା ଯାଇବାକୁ ପାଇଁ ।

ତୁମି ଯେ ବଲଲେ, ରାତେ ମିଲିଟାରି ଥାକେ ନା, ଦିନେ ଅସୁରିଧେ ହବେ ନା?

ଆପନି ଏକଟା ଛେଡା ଶାଡ଼ି ପରେ ନେବେନ । ମେହେ ବେଳ ଚାରୀଦେର ବାଡ଼ିର ମନେ ହୟ ।

ତୁମି ଭାଇ ଅନେକ କରଲେ ଆମାର ଜନ୍ମେ । ବିଦେଶକୁ ତାର ହାତ ଧରେ ବଲେ । ସିରାଜେର  
ଭେତରେ କୋଥାଯ ଯେନ ସେ ଖୋକାକେ ଦେଖୁଅଛ ଯାଯ । କଥନୋ କଥନୋ ସମ୍ପତ୍ତ ମାନୁଷେର ମୁଖ  
ଏକ ହୟ ଯାଯ । ଏଥିନ ଏମନି ଏକଟା ମେହା ।

ଦ୍ରୁତ କଟେ ସିରାଜ ବଲେ, ଆପନାର ତୋ କିଛୁ ଖାଓୟା ହୟ ନି!

ନା, ନା, ଆମାର ଖିରେ ପାରୁ ନାହିଁ । ତୋମାର?

ଦିଦି, ଆପା, ମାନୁଷ ଏକଟା ରାତ । ନା ଖେଯେ ଥାକବେନ? ରାନ୍ନାଘରେ କିଛୁ ନେଇ?  
ଦାଁଡ଼ାଓ ବାତି ଜୁଲାବେନ ।

ନା । ବାତି ଜୁଲାବେନ ନା ।

ଏକଟୁ ଆଗେ ଲାଗୁ ଧରିଯେଛିଲ ବିଲକିସ । ସେଟା ମନେ କରେ ବୁକ ଚମକେ ଓଠେ ଏଥିନ ।  
ଆସଲେ, ଆପା, ଏଖାନେ ଥାକା ଆର ଠିକ୍ ହବେ ନା ।

କେନ?

ଏ ପାଡ଼ାୟ କେଉ ନେଇ । ବିହାରୀରା ଜାନେ । ଲୁଟ କରତେ ଆସତେ ପାରେ । ଓଦେର ତୋ  
ଏଥିନ ରାଜତ୍ୱ ।

ତାହଲେ?

ଆସୁନ ଆଗେ ରାନ୍ନାଘରେ ଯାଇ । ମୁଡ଼ିଟୁଡ଼ି କିଛୁ ଥାକଲେ ନିଯେ ଚଲୁନ ବେରୋଇ ।

କୋଥାଯ?

ଯେଥାନେ ହୋକ । ଏଥାନେ ନା, ଆପା । ଏଥାନେ ଆଜ ରାତେ ଭୟ ଆଛେ, ଆମି ଶୁଣେ  
ଏସେଛି ।

বলতে গিয়ে সিরাজের গলাও কেঁপে যায় :

বিলকিসই তাকে সাহস দেয়; সে সাহস মুখের নয়, অন্তরের ভেতর থেকে বোধ করে সাহস।

ভয় পেও না। ঢাকায় এ ক'মাস একা একটা বাড়িতে থেকেছি।

কিন্তু এখান থেকে আমাদের যেতেই হবে।

যাব। আগে দেখি রান্নাঘরে কিছু আছে কিনা। লঞ্চন জ্বালি। একটু আগেও জ্বলেছিলাম।

8

রান্নাঘরে কিছুই পাওয়া যায় না। চাল আছে, কিন্তু রান্না করতে হবে।

সিরাজ তাড়া দেয়— থাক। মুড়ি বোধহয় ওরা যাবার সময় নিয়ে গেছেন।

হাঁ, সঙ্গে বাচ্চারা আছে।

বিধবা বোনের শিশু দুটির মুখ ক্ষণকালের জন্যে বিলকিসের চোখের ভেতরে খেলা করে।

ঘরের ভেতরে একবার দেখে নেবেন নাকি?

কী দেখব়?

দামি কিছু ফেলে গিয়ে থাকলে না হয় সঙ্গে নেওয়া যেত।

কী আর সঙ্গে নেব সিরাজ? কত কিছুই তো ফেলে দিতে হলো।

ফুঁ দিয়ে লঞ্চন নিভিয়ে দেয় সিরাজ।

তোমার কিছু খাওয়া জুটলানা।

আপনিও তো না খেয়ে আপা!

নিঃশব্দে বাড়ি ছেড়ে বেরিয়ে পড়ে ওরা। পথের ওপর দাঁড়িয়ে সিরাজ একবার সামনে পেছনে দেখে নেয়। সন্দেহজনক কিছু চোখে পড়ে না।

ফিসফিস করে বলে, কেউ নেই। তবু সাবধান থাকা ভালো। পথ ছেড়ে এদিক আসুন।

বাড়িগুলোর ধার ঘেঁষে, দ্রেনের পাড় দিয়ে দ্রুত সন্তর্পণে হেঁটে চলে ওরা।

রেললাইন পার হয়ে কাঠের গুদামগুলো পড়ে। বড় বড় গাছ কাত হয়ে আছে। কিছু চেরাই হয়েছে। কাঠের সৌন্দৱ গাঙ্কে বাতাস ম ম করছে। বিলকিসের মনে পড়ে যায়, ছোটবেলায় এখানে এসে হাঁ করে সে কাঠ চেরাই দেখত। প্রতিদিনই চোখে কাঠের গুঁড়ো পড়ত। চোখ লাল হয়ে যেত।

গন্তব্য ঠিক বুঝতে পারে না বিলকিস।

এর পরেই তো সিনেমা হলের রাস্তা!

হাঁ! আপনার মনে আছে?

কেন মনে থাকবে না?

ফিসফিস করে কথা বললেও সিরাজ এখন নিজের ঠোঁটে আঙুল রেখে কথা না  
বলবার ইশারা দেয়।

গন্তব্য আর জিগ্যেস করা হয় না।

কখনো থেমে চারদিকে দেখে নিয়ে, কখনো দ্রুত পায়ে খোলা একটা জায়গা পার  
হয়ে ঘোপের সমান মাথা নিচু করে নিঃশব্দে এগিয়ে চলে সিরাজ। বিলকিস তার  
অনুসরণ করে।

অচিরে একটা পাড়ায় এসে ঢোকে তারা।

কথা বলবার নিষেধ সত্ত্বেও বিলকিস না বলে পারে না, মোক্তার পাড়া নাঃ

হাঁ। প্রায় এসে গেছি।

একটা বাড়ির সমুখে এসে সিরাজ দ্রুত একবার দেখে নেয় চারদিক। তারপর  
হঠাতে বিলকিসের হাত ধরে একটা চালার পেছনে টেনে নিয়ে যায়।

জলেশ্বরীতে এই প্রথম মানুষের সাড়া পায় বিলকিস।

দূরে, কাঁকর বিছানো বড় সড়কের ওপর পায়ের শব্দ কেবল ধীর পায়ে হেঁটে  
যাচ্ছে! চালার পেছন থেকে বেরিয়ে এসে কাঠাল গাছের নিচ দিয়ে একটা বাড়ির  
ভেতরে ঢোকে দুঁজনে।

প্রশংস্ত আঙিনা ভেতরে। অঙ্ককারও অঙ্ককারও তরল। আঙিনা জুড়ে শুকনো  
পাতার ছড়াছড়ি। বাঁ দিকে তিনটি কাঠাল গাছ ধীরে বেড়া চলে গেছে। ডান দিকে  
বড় একটা টিনের ঘর। সমুখে শেষ মাথাটা রান্নার চালা। তার পাশে স্তূপ করে খড়ের  
গাদা, গরুর গোয়াল। গোয়ালটা শুন

বাড়িটাকেও জনশূন্য মনে হয়।

কেউ নেই বাড়িতে।

ফিসফিস করে প্রমাণ বলে, আছে।

বিলকিস অবাক হয়। আঙিনা দেখে তার মনে হয়েছিল, কতকাল মানুষ এখানে  
বাস করে নি।

বিলকিসকে নিঃশব্দে দাঁড়াবার ইশারা করে বেড়ালের মতো লঘু পায়ে সিরাজ  
টিনের ঘরের বারান্দায় উঠে যায়। তখন চোখে পড়ে বিলকিসের, বারান্দায়  
জলচৌকির ওপর স্থির বসে থাকা একটা মানুষের আদল। তার সঙ্গে কথা হয়  
সিরাজের। তারপর সে বারান্দার কিনারে এসে ইশারায় বিলকিসকে কাছে ডাকে।

কাছে আসতেই সিরাজ লোকটিকে বলে, কাদের মাস্টারের মেয়ে।

লোকটি প্রাণহীন মৃত্তির মতো সমুখের দিকে তাকিয়ে বসে থাকে। কথাটা শুনেছে  
কি শোনে নি, বিন্দুমাত্র বোঝা যায় না। লোকটির দৃষ্টি আঙিনার দিকে স্থির নিবন্ধ।

সিরাজ চাপা গলায় বলে, ইনি আলেফ মোক্তার। এখন চোখে দেখতে পান না।

অঙ্কুট কাতর ধৰনি করে ওঠে বিলকিস।

এককালের জাদুরেল মোক্তার বলে খ্যাতি ছিল তার। বৃটিশ আমলে মুসলিম

## নিষিদ্ধ লোবান

লীগের স্থানীয় নেতা ছিলেন। বিলকিসের এখনো মনে আছে, তোটে জেতার পর, তার গলায় ফুলের মালা দিয়ে জলেশ্বরীতে মিছিল বেরিয়েছিল। পাকিস্তান হ্বার বছরে বালিকা বিদ্যালয় স্টাদ পুনর্মিলনীতে আবৃত্তি করে বিলকিস ফার্স্ট হয়েছিল। পুরুষার হাতে তুলে দিয়েছিলেন আলেফ মোকার। তারপর, চুয়ানু সালের তোটে যখন নবগ্রামের কাশেম মিয়ার কাছে তিনি হেরে যান তখন, বিলকিসের মনে পড়ে, মাগঙ্গনা দিছিলেন বাবাকে— কই ছাত্রের জন্যে তোমার না এত গর্ব! তোমার ছাত্রই তো এখন জিতেছে। মনখারাপ করছ কেন? এতকালের বক্সুর জন্যে মন খারাপ না করে কাশেমের জন্যে লাফাও। দেখি ছাত্রের দিকে তোমার কত টান?

বাবার সেই অপ্রস্তুত মুখখানা স্পষ্ট দেখতে পায় বিলকিস।

এই সেই আলেফ মোকার!

পাতা ঝরা আঙ্গিনার দিকে তিনি স্থির তাকিয়ে থাকেন কিংবা চোখ হারিয়ে ফেলবার পরও তাকিয়ে থাকার অভ্যেস মানুষের যায় না।

ঠিক কী বলবে বুঝতে পাবে না বিলকিস।

সিরাজ তাকে ঘরের ভেতরে আসতে ইশারা করে

উনি এই রকমই বসে থাকেন। সারা দিন-রাত।

ঘরের ভেতরে সেকালের ভাবি দুটো আনন্দি, অতি প্রশংস্ত একটি খাট, অঙ্ককারেও বার্নিশের কোথাও কোথাও সাময়ের বিন্দু ধরা পড়ে আছে। আর একটা ভ্যাপসা গন্ধ, কাপড় ভিজে ভালো করে তা শুকোবার মতো তীব্র শ্রাণ।

বাড়িতে আর কেউ নেই?

না।

বৌ, ছেলে, মেয়ে:

এক মেয়ের বিয়ে হচ্ছে নেভির এক লোকের সঙ্গে, কোথায় আছে জানি না। বাকি দুই ছেলে, দুজনেই পাবনায়। একটু থেমে সিরাজ যোগ করে, মানসিক হাসপাতালে। একটু দাঁড়ান তো আপা।

সিরাজ বাইরে যায়। অনুচ্ছ হ্বরে আলেফ মোকারের সঙ্গে কী কথা বলে। আবার ফিরে আসে ঘরে।

বিলকিস জিগ্যেস করে, বৌ?

বলতে পারব না কেন, বৌ তার বাপের বাড়িতেই অনেকদিন থেকে আছে। চোখ একেবারেই নষ্ট হয়ে গেল প্রায় সেই থেকেই।

আসে না?

কী জানি! অনেকদিন দেখি নি।

উনি এভাবে থাকেন, দেখে কে? রান্না খাওয়া?

ওর পুরনো মুহূরি, সে-ই দেখাশোনা করত। গওগোলের সময় সে পালিয়েছে।

এখন?

সিরাজ চুপ করে থাকে ।

এখন কে দেখে?

আপা, এখন কে কাকে দেখবে?

সিরাজের এই নিষ্ঠুর উভয় শুনে স্তুতি হয়ে যায় বিলকিস! একটা মানুষ, অঙ্গ, বয়স প্রায় সম্মত, তাকে কেউ দেখছে কিনা, সে প্রশ্নে এতটা তাছিল্য আশা করা যায় না । অস্তত সিরাজের কাছ থেকে, যে বিলকিসকে সম্পূর্ণ নিজের উদ্যোগে নবস্থাম থেকে এ পর্যন্ত সঙ্গ দিয়েছে এবং কেবল এই আশংকায় যে বিলকিসের কোনো ক্ষতি বা বিপদ হতে পারে ।

পা আবার টন টন করে ওঠে । বিলকিস অনুমানে খাটের কোণ হাতড়ে বসে পড়ে ।

সিরাজ, অঙ্গ বুড়ো মানুষ, কেউ তাকে দেখছে না, বলতে নিয়ে হাসলে কেন?

সিরাজ আবার হাসে । খুব সংক্ষিপ্ত মৃদু তরঙ্গের হাসি । কয়েক আসে সে ।

আপা, আমি হাসছি না । এটা হাসি নয়, আপা । কনৰেন আলেফ মোকারের অবস্থা? কে তাকে দেখে? বিহারী কতগুলো ছোকরা আছে, তারা ।

বিহারী?

সন্তুষ্ট হয়ে পড়ে বিলকিস । এ কোথায় যিয়ে এলো তাকে সিরাজ?

হাঁ, বিহারী কয়েকটা ছোকরা । পৃথিবীর জলশ্বরীতে যখন মিলিটারি আসে, তার আগের রাতে টের পাওয়া গিয়েছিল, তা আসবে । ছেলেরা সবাইকে সাবধান করে দেয় । মাঝারাতে সবাই শহর ছেড়ে নদীর ওপারে চলে যায় । বাঙালিদের ভেতরে পড়ে থাকে শুধু আলেফ মোকার, মিলিটারি আসবার পর বিহারীরা দলেবলে বেরোয়, প্রতিটা বাড়ি চুকে উঠছে করে, লুট করে । একদল এসে দেখা পায় মোকার সাহেবের । তারপর অঙ্গ দেখে বদমাশগুলোর ফুর্তি হয় । আলেক মোকারের গলায় জুতোর মালা দিয়ে, বুকের ওপর জয় বাংলার নিশান লাগিয়ে কোমরে গরু বাঁধার দড়ি বেঁধে সারা শহর তাঁকে ঘুরিয়ে নিয়ে বেড়ায় । অঙ্গ মানুষ, হাঁটতে পারে না, বার বার পড়ে যায়, বাঁশ দিয়ে খুঁচিয়ে তাঁকে খাড়া করে, লাথি মারে, টেনে নিয়ে বেড়ায় । তারপর ফিরিয়ে এনে একা বাড়িতে রেখে যায় । আবার পরের দিন তাকে নিয়ে বেরোয়, আবার সেই এক বৃন্তান্ত । এরপর মাঝে মাঝেই তাকে নিয়ে এরকম করে । মজা করবার জন্যে বাঁচিয়ে রেখেছে । তারাই কখনো কিছু এনে খেতে দেয় ।

হতভুক হয়ে যায় বিলকিস ।

শুনলাম, আজো নিয়ে সারা বিকেল ঐভাবে ঘুরিয়েছে । তারপর থেকে চুপ করে জলচৌকির ওপর বসে আছেন । সিরাজ একটু চুপ করে থেকে বলে, এখানে যা লুট করবার সব নিয়ে গেছে । ঘরের ভেতরে কেউ আসে না আর । তাই এখানে আপনাকে

## নিষিদ্ধ লোবান

নিয়ে এলাম। এখানে ওরা আজ রাতে আর আসবে না। আর এলেও ভেতরে ঢুকবে না। জানেন তো, পালাবার সবচে' ভালো জায়গা শক্র খাঁটির ভেতরে।

বয়সের তুলনায় সিরাজ তার কথায় যে অভিজ্ঞতার পরিচয় অবলীলাক্রমে দেয়, বিলকিস অবাক না হয়ে পারে না। তার ভাই খোকাও কি এ রকম সাবালক হয়ে গেছে?

বিলকিস আন্তে আন্তে বাইরে আসে। এসে, আলেফ মোক্তারের কাছে দাঁড়ায়।

কে? আঙিনার দিকে চোখ রেখেই চমকে প্রশ্নটা করেন আলেফ মোক্তার।

আমি।

অনেকক্ষণ পর্যন্ত কিছু আর বলেন না। সিরাজ নিঃশব্দে এসে বিলকিসের পাশে দাঁড়ায়।

হঠাতে গলা পরিষ্কার করেন আলেফ মোক্তার। সেই অপ্রত্যাশিত শব্দে সমস্ত পরিবেশ যেন চমকে ওঠে! তারপর তিনি, আঙিনার দিকে হিমে চোখ রেখেই, অত্যন্ত দৃঢ় গলায় বলেন, তোমার বাবা আমার খুব বন্ধু লোক ছিলেন।

তারপর তিনি চুপ করে যান। অনেকক্ষণ অপেক্ষা করে বিলকিস, কিন্তু মোক্তার আর কিছু বলেন না।

আপনি ভেতরে যাবেন না?

সাড়া নেই।

ভেতরে আপনাকে ওইয়ে দিই

তবু কোনো সাড়া নেই।

সিরাজ অসহিষ্ণু গলায় বলে, উনি এখানেই থাকুন না! আপনি ভেতরে যান। আমি ওর কাছে বসছি।

এখানে কতক্ষণ বসে থাকবেন?

বিলকিস সিরাজকে উপেক্ষা করেই মোক্তার সাহেবকে আবারো সম্মোধন করে।

আলেফ মোক্তার হঠাতে হাহাকার করে ওঠেন, কোথায় যাব? কবরে যাব? আজ এতগুলো ছেলে মেরে ফেলল।

কী? কী বললেন? আর্তনাদ করে ওঠে বিলকিস।

দেখতে পাই না, তবু ওদের মুখ দেখতে পাই।

ফুঁপিয়ে ওঠেন আলেফ মোক্তার।

সিরাজ অপ্রত্যাশিত এক কাও করে বসে। বিলকিসের হাত ধরে, টান মেরে সরিয়ে এনে, ঘরের ভেতর ধাক্কা দিয়ে ঢুকিয়ে দেয়। চাপা গলায় গর্জন করে ওঠে, আপনি ভেতরে থাকুন।

না।

পড়ে যেতে যেতে নিজেকে সামলে নিয়ে বারান্দায় ছুটে আসে বিলকিস।

## নিষিদ্ধ লোবান

কাদের মেরেছে? কোন ছেলেদের?

বিলকিসের বুকের ভেতর ঠাস করে এসে আছাড় খায় খোকার মুখ।

আলেফ মোজার এই প্রথমবার আঙ্গিনার দিক থেকে মুখ ফিরিয়ে হাতড়ে খপ করে বিলকিসের হাতখানা ধরে ফেলেন।

দুর্বল কম্পিত হাতে দ্রুত গতিতে সারা হাত ছুয়ে দেখেন। তারপর বলেন, সব লাইন করে। বাজারে। তোমার ভাইয়ের নাম খোকা না?

৫

আপনি এদিকে আসুন।

সিরাজের কষ্টহীন থমথমে। বিলকিস বিস্ফারিত চোখে একবার সিরাজ, একবার আলেফ মোজারের দিকে তাকায়। তারপর, সিরাজকে অনুসরণ করে ঘরের ভেতরে ঢোকে।

আপনি বসুন।

নিজেই অবাক হয়ে যায়, বিলকিস অত্যন্ত শান্তভাবে থাটের কোণে গিয়ে বসে। সিরাজ একটুক্ষণ সমুখে দাঁড়িয়ে থেকে পাশে বসে ভাব। আলমারির নকশায় একটা উজ্জল ছোট আলোর বিন্দুর দিকে তাকিয়ে সে একটা আপনার ভাই খোকা মারা গেছে। এতক্ষণ আপনাকে বলি নি। ভেবেছিলাম বলব না।

কথাটা বলেই সিরাজ একহাতে মুখটিকে ফুঁপিয়ে নিঃশব্দে কাঁদতে থাকে।

বিলকিসের কান্না পায় না। আর জনে হয়, একটা জানা খবরই দ্বিতীয়বার কেউ তাকে শুনিয়ে গেল।

সিরাজের পিঠে হাত রাখে সে।

তখন আরো ফুঁপিয়ে ওঠে সিরাজ। এই ক' মাসের প্রতিটি মৃত্যু একের পর এক তরঙ্গের মতো তার দিকে ধেয়ে আসে।

শান্ত কষ্টে বিলকিস উচ্চারণ করে, খোকা নেই!

নিজেকে সামলে নেয় সিরাজ। সামলাতে একটু সময় লাগে। সেটুকু অপেক্ষা করে বিলকিস।

তারপর জিগ্যেস করে, কী হয়েছিল?

অনেকগুলো ছেলে। বাজারে দাঁড় করায়। এক সঙ্গে গুলি করেছিল।

খোকা ছিল?

হঁ।

তুমি কখন জানলে?

তখন খোজ নিতে বেরুলাম। মোজার সাহেবের কাছে শুনলাম।

খোকার নাম করে বললেন?

না, বললেন, অনেকে ছিল, মফিজ, নাটু, এরফান, চুনি মার্চেন্টের ছোট শালা,

৩০

## নিষিদ্ধ লোবান

তারপর বললেন কাদের মাস্টারের ছেলে। বাজার করতে এসেছিল কিছু লোক, মারা গেছে, কয়েকজন দোকানদার, কয়েকটা বাচ্চা ছেলেও আছে।

দুপুরবেলায়?

কখন ঠিক জানি না।

কিছুক্ষণ শূন্যতার ভেতরে নিষিদ্ধ থেকে বিলকিস জিগ্যেস করে, উনি দেখতে পান না। কেউ তাকে বলেছে শুলির কথা। কে বলেছে?

প্রশ্ন করে সিরাজের কাছে উত্তর আশা না করে সে উঠে দাঁড়ায়।

কোথায় যাচ্ছেন?

ওর কাছে শুনতে চাই।

আর কী শুনবেন? বিহারীরা বিকেলবেলায় ওকে কোমরে দড়ি পরিয়ে টেনে নিয়ে গিয়েছিল বাজারে। সেখানে ওরাই ওকে বলে ছেলেদের নাম।

ঠিক তখন দরোজার কাছে এসে দাঁড়ান আলেফ মোক্তার। হাত দিয়ে হাতড়ে হাতড়ে ভেতরে এগিয়ে আসেন তিনি। বিলকিস উঠে তাঁর হাত ধরে। বিছানায় নিয়ে আসে।

আলেফ মোক্তার কাতর একটা আহ ধ্বনি করে শীরব হয়ে যান। তাঁকে কিছু জিগ্যেস করবার মতো নিষ্ঠুর হতে পারে না বলকিস।

অনেকক্ষণ পরে আলেফ মোক্তার বললেন, এত বড় পাষাণ, মানুষের অন্তঃকরণ নেই, হকুম দিয়েছে, লাশ যেখানে আছে সেখানে থাকবে। কেউ হাত দিতে পারবে না। কচি ছেলেগুলোকে কাক শুরু করে ছিড়ে থাবে, দাফন হবে না।

কে হকুম দিয়েছে?

মিলিটারি। মিলিটারি হত্তা হকুম দেবার আছে কে?

তাদের মরতে হবে না কোনোদিন? তাদের মাটি দেবার দরকার হবে না কোনোদিন? ছেলেদের প্রাণ নিয়েছিস, মায়ের কোল খালি করেছিস, মায়ের মতো মাটি, তার কোলে রাখতে দিবি না এজিদের দল? যেখানকার লাশ সেখানে থাকবে? মাটি সর্বত্র, মূর্খের দল। মাটি তাদের নিজের বুকে টেনে নেবে। আল্লাহর ফেরেশতা দাফন করবে। ফেরেশতার কাছে তোর হকুম টিকবে না।

খসখসে গলায় বিলাপ করে চলেন আলেফ মোক্তার।

তার সে বিলাপ সহ্য করা যায় না। কিন্তু চুপ করতে বলবে, মনে হয় বাতাস হাহাকার করছে, অঙ্ককার বিলাপ করে চলেছে। মানুষের সাধ্য নেই তা থামিয়ে দেয়।

এক সময়ে নিজেই তিনি চুপ করে যান। কেবল শৌ শৌ করে কষ্টকর শ্বাস নেবার শব্দ ওঠে।

সিরাজ।

আপা।

বারান্দায় এসো ।

বাইরে এসে জিজাসু চোখে সিরাজ বিলকিসের দিকে তাকায় । সিরাজ, তুমি  
বলছিলে না, মিলিটারি রাতে বেরোয় না?

কেন?

আমি যাব । বাজারে যাব । খোকার লাশ না দেখলে বিশ্বাস হবে না, খোকাকে  
আমি দেখব । তাকে আমি নিজের হাতে মাটি দেব ।

কথাটা শনে চক্ষুল হয়ে পড়ে সিরাজ ।

তুমি যাবে আমার সঙ্গে?

৬

বিলকিসের গলায় নিষিদ্ধ ঝজু উচ্চারণ শুনে সিরাজ ভীত হয়ে পড়ে ।

যাবে কি যাবে না?

এ একেবারে অসম্ভব কথা আপা ।

তুমি না যাও, আমি একাই যাব ।

সিরাজ তাড়াতাড়ি বলে উঠে, আমার কথা নয় । আমার জন্যে বলছি না । যাওয়াই  
সম্ভব হবে না । খোলা জায়গা । বিহারীদের চোখে পড়ে যাবেন ।

তাই বলে, আমার মায়ের পেটের ভাই, তার দাফন হবে না, আমি চুপ করে  
থাকবো?

আপনি শুধু শুধু পাগলামি করছেন ।

আমি যাব, সিরাজ ।

ওরা দেখামাত্র শুনি বলেন ।

করুক । আমার লাশ পড়ে থাকবে ।

এতক্ষণ যে বিলকিসকে সিরাজ জানত, এখন অন্য কেউ মনে হয় । এমন কেউ  
যে একটা প্রবল বাঢ়ের ভেতর স্থির দাঁড়িয়ে আছে ।

সিরাজ কিছুক্ষণ চিন্তা করে । সঙ্গের সময় বিলকিসকে রেখে যখন খবর নিতে  
বেরিয়েছিল, তখন কেবল আলেফ মোকার নয়, মিষ্টি দোকানের মকবুলদার কাছেও  
শুনেছিল, লাশ যেখানে আছে সেখানে পড়ে থাকবে, কেউ ছোঁয়া দূরে থাক, কাছে  
গেলে পর্যন্ত গুলি করা হবে । কৌশলটা আতঙ্ক সৃষ্টি করবার জন্যে, না লাশের  
নিকটজন কারা আসে তাদের ধরবার জন্য, স্পষ্ট নয় ।

তোমার যদি ভয় করে, সিরাজ তুমি না হয় থাক, আমি একাই যাব । ঢাকা থেকে  
ভাইয়ের মরবার খবর শোনার জন্য যদি এসে থাকি তো তার মরা মুখও আমি দেখে  
যাব, নিজের হাতে মাটি দেব ।

বেশ দেবেন । আপনার ভয় না করলে আমার কী? কথাটা বেপরোয়া শোনাতে  
পারত । শোনাল কিন্তু অভিমানকম্পিত ।

## নিষিদ্ধ লোবান

বিলকিস তার হাত ধরে জলচৌকির ওপর বসায়। তারপর বলে, মোক্ষার সাহেব  
কী করছেন, দেখা দরকার।

উঠে ভেতরে যায় সে।

কটা একটা গাছের মতো পড়ে আছেন তিনি। মুখের ওপর ঝুঁকে দেখে, ঘূমিয়ে  
গেছেন। মরে যান নি তো? বুকের পরে আলতো করে হাত রাখে বিলকিস। খুব ধীরে  
শ্বাস বইছে। হৎপিণ্ডের সংকোচন বিক্ষেপ অত্যন্ত নিচু পর্দায় চলছে। তাঁর মুখের  
দিকে কিছুক্ষণ অপলক চোখে তাকিয়ে থাকে সে। বাবার কথা মুহূর্তের জন্যে মনের  
ভেতরে নড়ে ওঠে। আবার শান্ত হয়ে যায়।

বিলকিস বাইরে এসে সিরাজের পাশে বসে।

কখন বেরলে ভালো?

আরো কিছু পরে। দুপুররাতের দিকে।

তখন ওরা টহল দেয় না?

রাতদুপুরের পরে বড় একটা না। বিহারী হোক, আমি মিসিটারির যত চেলাই  
হোক, ওদেরও তো ভয় আছে।

কীসের ভয়?

বাবে, দেখছেন না চোখের সামনে পুলে ডিম্বাইট মেরে গেল? রাতেই ওরা  
আসে। অঙ্ককারের সঙ্গে মিশে থাকে। তায়ত যতো চলাফেরা করে। হামলা করে  
কোথায় মিশে যায় কেউ বলতে পারেনা।

খোদ ঢাকাতেই তার প্রমাণ দেবেছে বিলকিস। স্বাধীন বাংলা বেতার থেকে  
খবরে উন্মেছে।

সিরাজ বলে, সেই রাতেই তো আজ এতগুলো খুন করল। এর প্রতিশোধ  
দেখবেন ওরা নেবে।

ছেলেটির ভয় অনেকটা কমে গেছে। তার কথা শুনলে মনে হয়, পারলে সে  
এক্ষুণি প্রতিশোধ নিতে ঝাপিয়ে পড়ে।

বিলকিস বলে, আচ্ছা সিরাজ, একটা কথার উত্তর দেবে? এত ঝুঁকি নিয়ে আমার  
সঙ্গে জুটে গেলে কেন? আমি সত্য চাই না, আমার জন্যে তোমার কোনো বিপদ  
হোক। অনেক করেছ তুমি।

বিলকিস সশ্রেষ্ঠে তার হাত কয়েকবার চাপড় দেয়। আসলে সে বুঝে দেখতে  
চায়, কাঁচা বয়সে মেয়েদের জন্য মোহ থেকেই সিরাজ এত বড় ঝুঁকি নিতে চাইছে  
কিনা। তা যদি হয় তার উচিত হবে না তাকে প্রশ্ন দেয়।

বল। সেই নবগ্রাম থেকে এতদূর এলে, এত ঝুঁকি নিলে কেন? খোকার মতো  
তুমিও যদি ধরা পড়তে? তোমাকেও যদি মেরে ফেলত?

সিরাজ চুপ করে ভাবে। ক্রমশ মাথাটা তার ঝুঁকে আসে সমুখের দিকে।  
অনেকক্ষণ পরে হঠাতে মাথা তুলে বলে, হাঁ, ধরা পড়তে পারতাম।

ତବୁ ଏଲେ କେନ?  
ଆମି ଯେ କାଜ କରାଛି ।  
ତାର ମାନେ?  
କାଜ କରାଛି ।

ସିରାଜ ଅପ୍ରତ୍ୟେକଟିମାନ ହାସେ । ତାରପର ଗଣ୍ଡିର ହୟେ ଗିଯେ ବଲେ, ବାବା-ମା-ବୋନ ସବାଇ ଚଲେ ଯାବାର ପର, ଆପନାକେ ବଲେଛି ତୋ, ଇନ୍ଦିଯାଯ ଚଲେ ଯେତେ ଚେଯେଛିଲାମ । ସାହସ ହୟ ନି । କଯେକ ସଂଶୋଧନ ପାଲିଯେ ବେଡ଼ିଯେଛି । ଏକଦିନ କୀ ଏକଟା ସୋର ଉଠିଲ, ରାତଦୁପୁରେ ଉଠେ ପାଲାତେ ହଲୋ । ଜାନେନ ଦିଦି, ଏମନ ଜାଯଗା ଦିଯେ ଘୋର ଅନ୍ଧକାରେର ଭେତରେ ଆମାକେ ପାଲାତେ ହେଯେଛିଲ, ଯେଥାନେ ଗୋକୁର ସାପେର ଆଞ୍ଚାନା ! ସବାଇ ଜାନେ । ଦିନେର ବେଳାତେଇ ଆମରା କେଉ ଓଦିକେର ଧାରେ କାହେ ଯେତାମ ନା । ସେଥାନ ଦିଯେଇ ଆମାକେ ପାଲାତେ ହୟ, ଆପା ।

ସିରାଜେର ମୁଖେ ଏକବାର ‘ଆପା’ ଏକବାର ‘ଦିଦି’ ଏହି ପ୍ରଥମ କାନେ ଲାଗେ ବିଲକିସେର । ଜଲେଶ୍ଵରୀ ହିନ୍ଦୁପ୍ରଧାନ ଜାଯଗା ଛିଲ ଏକ ସମୟ ଏଥିନୋ ଏଥାନେ ଅନେକ ମୁସଲମାନ ପରିବାର ଦାଦା-ଦିଦି ବ୍ୟବହାର କରେ । ‘ଆପା’ ଚଲ ହେଯେଛେ ପାକିସ୍ତାନ ହବାର ପର । ତାର ଆଗେ ‘ବୁବୁ’ ଚଲତ । ବୁବୁ ଡାକ ଆଶା କରେ ନି ବିଲକିସ, କିନ୍ତୁ ‘ଆପା’ ଆର ‘ଦିଦି’ ଏବ କୋନୋ ଏକଟା ହଲେ ତାର କାନେ ଲାଗତ ଏବଂ ଜଲେଶ୍ଵରୀ ଦୁଟୋଇ ବ୍ୟବହାର କରାତେ ସିରାଜକେ ତାର ବସେର ଚେଯେଓ ଛୋଟ ମନେ ତୟ, ବେଡ଼େ ଓଠା ଏକଟା କିଶୋର ମନେ ହୟ, ଯେ ଏଥିନୋ ଠିକ ଅଭ୍ୟନ୍ତ ନୟ ଅଚେନା କାନ୍ତା ମହିଳାର ସଙ୍ଗେ ଦୀର୍ଘକାଳ କଥା ବଲାତେ ।

ସିରାଜ ବଲେ ଚଲେ, ପ୍ରତି ମହାତ୍ମା ବ୍ୟାଚିଲାମ, ଏହି ସାପେର କାମଡେ ମରବ, ଏହି ସାପ ଛୋବଲ ଦେବେ । ଜାନେନ ତୋ ହୃଦୟର ଗୋକୁର ସାପେର ଜନ୍ୟ କେମନ ବିଦ୍ୟାତ ? କିନ୍ତୁ କୀ ଆଶ୍ର୍ୟ କୀ କରେ ବେଂଚେ ଫେଲାଇ ! ପରଦିନ ମନେ ହଲୋ, କେନ ଯାବ ଇନ୍ଦିଯାଯ ? ଯାବ ନା । ଏଥାନେଇ ଥାକବ । ଆମାର ବାବା-ମା-ଭାଇ-ବୋନ ସେଥାନେ ଗେଛେ, ସେଥାନେ ଥାକବ, ଶେଷ ଦେଖବ ।

ତୁମି ଖୁବ ସାହସୀ ।

ନା, ସାହସ ନୟ, ଆପା । ସାହସ ଓଦେର, ଆମାର କଯେକଜନ ବନ୍ଦୁ ଓରା ଗୋଡ଼ାତେଇ ଇନ୍ଦିଯା ଗେଛେ । ସେଥାନେ ଟ୍ରେନିଂ ନିଯେଛେ, ଦେଶେର ଭେତରେ ଚୁକେ ମିଲିଟାରିର ସାଥେ ଯୁଦ୍ଧ କରଛେ, ସାହସ ଓଦେର । ଓରା ସାହସୀ ।

କିଛୁକ୍ଷଣ ଚାପ କରେ ଥେକେ ସିରାଜ ଯେନ ବନ୍ଦୁଦେର କଲ୍ପନାଯ ଦେଖେ ନେଯ । ଦୀର୍ଘନିଃସ୍ଵାସ ପଡ଼େ ତାର ।

କୀ ହଲୋ?

କିଛୁ ନା ।

ତୁମି ସାହସୀ । ନଇଲେ ଡିନାମାଇଟେର ଘଟନା ଶୁନେଓ ତୁମି ଆମାର ସଙ୍ଗେ ଜଲେଶ୍ଵରୀ ଚଲେ ଆସତେ ପାରଲେ ।

ମନ୍ସୁରଦା ବଲେଛେନ ବଲେଇ ତୋ ଏଲାମ ।

মনসুরদা?

আপনাকে বলা হয় নি। এই কথাটাই আপনাকে বলতে চাচ্ছিলাম। খেই হারিয়ে ফেললাম। মনসুরদার সঙ্গে কাজ করছি। ওপার থেকে যারা আসে তাদের সাহায্য করি। মনসুরদা করেন। আজ ডিনামাইট হয়ে যাবার পর এক ট্রেন সৈন্য আসে। তারপর আমার ওপার ডিউটি পড়েছিল, ইস্টিশানের দিকে চোখ রাখার। বিকেলের ট্রেনে আপনি এলেন।

আমি লক্ষ করেছিলাম, তুমি আমাকে প্ল্যাটফরমে দেখেই ঝোপের আড়ালে চলে গেলে।

আপনি তো আর দশজন যাত্রীর মতো নন। আপনাকে দেখেই চেনা যায়, ঢাকা থেকে এসেছেন।

তাই?

হাঁ। আমি তো এক নজরেই বুঝেছি। মনসুরদাকে বলতই তিনি ভালো করে দেখলেন। আপনি তখন ইস্টিশানের ঘরের ভেতরে। জানলা দিয়ে দেখেই মনসুরদা আমাকে বললেন, কে চিনেছিস? কাদের মাঠার, আমার স্বারের মেয়ে।

তোমার মনসুরদা আমার বাবার ছাত্র? কে বলতেও?

আপনি কি চিনবেন? পরাণ হকারের নাটক প্রচ্ছ আমলে ইংরেজ সাহেবের কাছ থেকে যে মেডেল পেয়েছিল। সে মেডেল আমি দেখেছি। এখনো ওদের ঘরে আছে। মনসুরদা আমাকে বললেন, বোধহ্য জলেশ্বরীতে যেতে চায়, কিছুতেই যেতে দিবি না। আর যদি যেতেই চায়, পৌছে দিবে আসবি।

তোমার মনসুরদা এল না কেন সামনে?

তার অনেক কাজ। অড়াড়া ভোরবেলার ঐ হামলাটার পরে মনসুরদা তো কিছুতেই জলেশ্বরীতে যেতে পারেন না। আপনি যদি জলেশ্বরীতে যেতে চাইতেন? কী করতেন তিনি? তাই আমাকে পাঠালেন। আমি তো আপনাকে অনেকবার নিমেধ করলাম। আপনি শুনলেন না।

তোমার মনসুরদা তো বলেই ছিল, আমি যদি যেতে চাই, আমাকে পৌছে দেবে।

তাই তো দিলাম।

উনি তো বলেন নি, আমার সঙ্গে বাজারে যাবে খোকার লাশ দাফন করতে।

সিরাজ চিন্তা করে।

ধর, উনি মানা করলেন, তাও তুমি যাবে আমার সঙ্গে?

সিরাজকে দ্বিগৃহ্ণ মনে হয়। অবশ্যে বলে, আমার মনে হয়, মনসুরদা ও আপনার সঙ্গে যেতেন।

কেন বলছ?

আপনি যে একটা কথা বললেন তা আমার মনে গেঁথে গেছে।

কোন কথা?

ভাইয়ের লাশ পড়ে আছে শুনেও থাকতে পারেন না।

সিরাজের কষ্টবরে গাঢ় বিষণ্ণতা এবং খেদ ফুটে বেরোয়।

জানেন আপা, আমর মনে হয়, আমি খুব নিচু ধরনের ভীতু।

আবার ও কথা কেন?

বিহারীরা যখন এল, আমি বাবা-মাকে ফেলে পালিয়ে গেলাম কেন? আমি তো জানতাম ওরা কিছুতেই প্রাণে বাঁচিয়ে রাখবে না কাউকে। সবাইকে ফেলে আমি একা পালিয়ে গেলাম, ভীতু নই তো কী? আপনার মতো আমার সাহস নেই কেন? ভাইয়ের জন্যে আপনার যে রকম টান, আমার ছিল না কেন?

সিরাজ দু'হাতে মুখ ঢাকে।

কাঁদছ? বিলকিস তার পিঠে হাত রাখে। বলে, সিরাজ, মার্চ মাসের চৰিশ তারিখেও কেউ যদি আমাকে বলত, বেশি কিছু না, মাঝারতে নির্জন একটা রাস্তা দিয়ে একা হেঁটে যেতে পারবে? বিশ্বাস কর, আমি কল্পনা করেও তার ঘরে যেতাম। পঁচিশ তারিখে এত লোক মাঝা গেছে শুনেছি, আলতাফ যদি বেলে আকত, মৃত্যুকে আমার ভয় করত। এতগুলো লোকের মৃত্যু আমার কাছে ক্ষমতাত্ত্ব হয়ে থাকত। আলতাফ নেই, আমার মৃত্যু-ভয় নেই, মৃত্যুর জন্যে আমর খোকও নেই। খোকাকে শুলি করে মেরেছে, খোকার লাশ পড়ে আছে, খোকার লাশ কেউ ছুঁতে পারবে না, কই, আমার চোখে তো পানি আসছে না, পানি এল নাই ছ মাস আগেও কেউ যদি খোকার মৃত্যু-সংবাদ আমাকে দিত, পৃথিবীটা তোমার হয়ে যেত নাঃ এখন তো আমি ঠিক পায়ের ওপর দাঁড়িয়ে আছি। খোকাকে কবৰ দেওয়ার কথা ভাবছি। কেউ ভীত নয় সিরাজ। কেউ ভেঙ্গে পড়ে না, শোক করতও এত বড় নয় যে, মানুষ মাথা তুলে দাঁড়াতে পারে না। একটু চুপ থেকে বিলকিস যোগ করে, কখন বেরুব?

সচকিত হয়ে ওঠে সিরাজ। এতক্ষণ সে যেন অন্য একটা জগতে ছিল। উঠে দাঁড়িয়ে বলে, বেরুবার আগে আমি বরং একবার ঘুরে দেখে আসি।

কদূর যাচ্ছ?

বেশি দূর না। মোড় পর্যন্ত। তখন পায়ের আওয়াজ পেলেন নাঃ শান্তি কমিটির ছোকরাঙ্গুলো টহল দিচ্ছিল। ওরা যতক্ষণ আছে, মোড় পেরুনো মুশকিল। তবে, বেশিক্ষণ থাকে না, এই যা। আমি দেখে আসি।

আবার বেড়ালের মতো আঙ্গিনাটি মুহূর্তে পার হয়ে সিরাজ বেড়ার আড়ালে হারিয়ে যায়।

একবার ধক করে ওঠে বিলকিসের বুক। একবার খোকার মুখ মনে পড়ে। সে যেন স্পষ্ট দেখতে পায়, নিজের জমাট বাঁধা রক্তের ভেতরে মুখ খুবড়ে পড়ে আছে খোক।

বিলকিসের চোখ থেকে পানি গড়িয়ে পড়ে।

কলেরায় উজাড় কোনো গ্রামের মতো পড়ে আছে জলেশ্বরী। কুকুরগুলো পর্যন্ত পথে  
নেই। অঙ্কারে নিঃশব্দে সন্তুষ্টি মোড়ের কাছে এসে দাঁড়ায় বিলকিস আর সিরাজ।  
ঝাপ বন্ধ একটা পানের দোকানের পেছনে গা ঢাকা দিয়ে বড় সড়কের দিকে দৃষ্টিপাত  
করে।

এখন চাঁদ উঠে গেছে। পেট উঁচু তার ঘোলাটে আলোয় সড়কটিকে অস্বাভাবিক  
স্থির এবং অন্য কোনো জনপদের বলে মনে হয়।

দূরে একটা শব্দ পাওয়া যায়।

ওরা এখনো আছে।

ফিসফিস করে ওঠে সিরাজ।

শব্দ পাওয়া যায়, কিন্তু শব্দের উৎস দেখা যায় না। ফলে সতর্ক থাকতে হয়  
আরো বেশি করে। কখন কোথা থেকে উদিত হয়, কে জানে?

পায়ের শব্দ মসমস করে। নিষ্ঠক্ষ রাতের ভেতরে যামান শব্দও তীব্র আকার  
ধারণ করে। দিকভ্রম হয়ে শ্রোতার। বিলকিস আর সিরাজ অনবরত ডাইনে-বায়ে  
দেখে। এমনকি পেছনেও, যেখানে খাড়া দেয়াল উঠে গেছে পরিত্যক্ত কালী মন্দিরের।

মনে হচ্ছে, ভালো করেই টহল দিচ্ছে।

দেখতে পেলেও হতো।

দেখতে পেলে টুক করে পেরিয়ে যাওয়া যেত বড় সড়ক। এখন ঝুঁকি অনেক।  
যদি দেখে ফেলে, বন্দুক ছুঁড়তে হৃতক্ষণ ওরা পেরিয়ে যাবে সত্যি, কিন্তু হৃশিয়ার হয়ে  
যাবে। বেজায়গায় আটকে পড়েছে হবে। তারচে' অপেক্ষা করাই ভালো।

সিরাজ?

কী?

শব্দের দিকে কাছ রেখে ফিসফিস করে বিলকিস বলে, এখনো তুমি ফিরে যেতে  
পার।

সিরাজ কিছু বলে না।

খোকা সত্যি নেই?

মকবুলদাও বললেন।

তুমি তো দেখে এলে, তখন লোক ছিল না।

তখন মনে হলো, কেউ নেই। এখন আবার শব্দ শুনছি।

মোক্তার সাহেব আর কী বললেন?

কীসের কথা?

খোকা।

আপনাকে বলা যাবে না।

যাবে। আমার কিছু হবে না।

## নিষিদ্ধ লোবান

সিরাজ চিন্তা করে খানিকক্ষণ। মটাস করে একটা শব্দ হয়।

ও কী?

কলা গাছের পচা পাতা খসে পড়ল।

কালী মন্দিরের ওপাশে কলা গাছের মাথাগুলো বাতাসে দোলায়।

খোকার কথা বল। কী বলেছেন মোজার সাহেব?

খোকার লাশের কাছে নিয়ে বলেছে, এই দ্যাখ কাদের মাস্টারের ছেলে। তারপর লাঠি দিয়ে মোজার সাহেবের তলপেটে বার বার খৌচা দিয়েছে।

কেন?

ইতস্তত করে সিরাজ।

কেন খৌচা দিয়েছে?

লাশের ওপর প্রস্তাব করতে বলে।

বিলকিসের গলার ভেতরে বাষ্প ঠেলে উঠতে চায়।

সিরাজ বলে, অনেকবার ঝুঁচিয়েছে। তারপর উনি অঙ্গুন তার ঘান। ওরা হয়তো করেছে।

শিউরে ওঠে বিলকিস। নিঃশব্দ অস্ত্রিতায় সে মধ্যে এপাশ-ওপাশ করতে থাকে। তবু চোখের ওপর থেকে সরে যায় না। খোকার মুখ সে দেখতে পায়।

ও কী করেছিল সিরাজ? ওদের এত বাধ কেন?

ঠোঁটের ওপর তজনী রাখে সিরাজ। কান খাড়া করে। এক পা এগিয়ে যায়। দোকানের আড়াল থেকেই গলা বালাই দেখে। তার পর হাত নেড়ে ইশারা করে বিলকিসকে।

চলে আসুন। আমি আগে যাচ্ছি। ওপারে গিয়ে হাত দেখালে আসবেন।

প্রায় হামা দিয়ে মুড়ে চোলা পার হয়ে যায় সিরাজ। মিলিয়ে যায় ওপারের দু'বাড়ির মাঝখানে আটকে পড়া অঙ্ককারে। আবার তাকে দেখা যায়, খুব অশ্পষ্টভাবে। সিরাজ গলা বাড়িয়ে আবার ডাইনে-বায়ে দ্যাখে। তারপর হাত তুলে সংক্ষিপ্ত ইশারা করে অঙ্ককারে গলা টেনে নেয়।

ঘোলাটে চাঁদের আলোর ভেতরে সড়কটা পেরুতে গিয়ে মুহূর্তের জন্যে নিজেকে জীবন ও মৃত্যুর মধ্যে স্তুতি বলে বোধ হয় বিলকিসের। অঙ্ককারের নিরাপত্তা উষ্ণ মনে হয়। সিরাজ তার হাত ধরে, কোনো কথা না বলে দু'বাড়ির ফাঁক দিয়ে দ্রুততর করে টেনে নিয়ে যায়। অনেকটা দূরে গিয়ে একটা জলা জায়গা পড়ে। পাঁকের পচা গুঁক নাকে এসে জালা ধরায়।

দূরে একটা কুকুর ডেকে ওঠে।

সড়কে টহলদারের পায়ের মসমস শব্দ ছাড়া এই প্রথম জীবিত কারো সাড়া পাওয়া গেল। কান খাড়া করে রাখে তারা। কুকুরটা হয়তো এক্ষুনি ঘেউ ঘেউ করে উঠবে। সন্দিপ্ত হয়ে উঠবে টহলদারেরা।

চাপা গলায় সিরাজ বলে, এইজন্যেই সোজা ছুটে এসেছি। এদিকে সরে না এলে তরে ছিল।

একটা বিপদ পেরুবার উল্লাস লক্ষ করা যায় সিরাজের গলায়।

কুকুরটা ডাকে না।

যাক, এমনিতেই ডেকে ছিল।

আপা, এই জলার ধার যেঁযে যেতে হবে। মোটেই জায়গা নেই। ফসকালেই পাঁকে গিয়ে পড়বেন।

জলার ওপারে কবেকার সিংহ বাবুদের লাল একতলা দালান। বহু দিন আগেই কলকাতায় চলে গেছে ওরা। বাড়িতে কালী মন্দিরের পুরোহিত থাকত। তার কোনো খোঁজ নেই। চাঁদের আলোয় দরোজা-জানালা ভাঙ্গা দালানটিকে এক ধরনের নির্মাণ বলে বোধ হয়।

আমার হাত ধরুন।

প্রথমে খুব ধীরে পা ফেলে ওরা। তারপর সাহস রাখতে বাবু অভ্যেস হয়ে যায়, গতি কিছুটা দ্রুতি পায়।

জলা পেরিয়ে কাছারি পাড়ার পেছন দিয়ে আমেরিটা যাওয়া যাবে। প্রায় অর্ধেক রাত্ত।

পাঁকের ভেতর হঠাৎ পা বসে যায় বিলকিসের। অস্ফুট ধনি করে উঠতেই সিরাজ তাকে দুঃহাতে টান দেয়। কাদায় শপথ মন্ত্র শব্দ উঠে আবার সব নীরব হয়ে যায়। বিলকিসের দ্রুত শ্বাস নেবার শব্দ শোনা যায়।

দাঁড়াও, শাড়িটাকে ঠিক করে নিই।

এখন চলে আসুন, বেশৱে গিয়ে করবেন। সাপ-খোপের জায়গা।

ওপারে এসে বিলকিস হাঁপাতে থাকে।

একটু দাঁড়িয়ে যাবেন?

না, না।

একটা জায়গায় জন্ম নিলেই কি তার প্রতিটি ধূলিকণা, গাছ, আকাশ, চাঁদ, বাড়ি চেনা হয়ে যায়? কাছারি পাড়ার পেছনে যে এত ঘন বন, আগে কখনো জানা ছিল না বিলকিসের। পাড়ার সড়ক দিয়ে যাতায়াত করছে। পেছন থেকে এখন পাড়াটিকে সম্পূর্ণ নতুন আর অচেনা মনে হয়।

ঠিক বন নয়। অসংখ্য আম, লিচু, জামের গাছ। বকশি বাবুদের বাগান বাড়ি ছিল।

বকশি বাবুদের বাগানে রাস্তা ভালো, আপা। শুধু খেয়াল রাখবেন, অনেক শুকনো পাতা তো, শব্দ না হয়। এখান থেকে সোজা শর্টকাট করে পোষ্টাপিসের পেছনে গিয়ে পড়ব। তারপর বাজারের রাস্তা। আগে পোষ্টাপিস পর্যন্ত যাই তো।

যে সিরাজ আলোফ মোকারের বাসায় ইতস্তত করছিল, আপনি করছিল, সেই  
সিরাজই এখন হাল হাতে নিয়েছে।

চাঁদের আলোয় বিচ্ছি হয়ে উঠেছে বনের তলদেশ।

বিলকিস বলে, তুমি তো বললে না, ওদের এত রাগ কেন খোকার ওপর?

খোকা ভাইয়ের খুব ভালো গলা ছিল গানের।

রংপুর রেডিও থেকে দু'দিন গান করেছিল। ঢাকায় আমার কাছে আসতে  
চেয়েছিল। ঢাকা রেডিও থেকে গান গাইবার খুব শখ ছিল। তুমি চিনতে খোকাকে?  
চিনতাম। আলাপ ছিল না আপা।

কেন খোকার লাশের ওপর ওরকম করল?

বোধহয়, গান গাইত, খোকা ভাই এখানে সবাইকে ‘আমার সোনার বাংলা’  
শিখিয়েছিল। মার্চ মাসের মিহিলগুলোতে খোকা ভাই সবার আগে থাকত, একেকটা  
মোড়ে দাঁড়িয়ে সকলে ‘আমার সোনার বাংলা’ গাইত। সরুর চেখে পড়ে গিয়েছিল  
খোকা ভাই।

কেন পালিয়ে যায় নি?

সকলে তো পারে না। আমিও পারি নি।

মা বুড়ো মানুষ। বোধহয় তাই যায় নি।

খোকা ভাই কিন্তু মোটেই পথে বেকজন না। কী করে যে ধরা পড়ল?  
বাড়ি থেকে?

না। মকবুলদা বলল, স্বেরো স্বেন বাড়ি বাড়ি গিয়ে সরে যেতে বলে, খোকা  
ভাই তখন বাড়িতে ছিল না।

কোথায় গিয়েছিল তখন?

নীরবে দুজনে বাগনটা পেরোয়। প্রায় শেষ হয়ে এসেছে। ফাঁকে ফাঁকে এখনই  
দেখা যাচ্ছে পোষাপিসের হলুদ দালান। দালানের পাশ ঘিরে ছোট একটা বাঁশবন।  
পতাকাশূন্য দণ্ডের মতো খোলা আকাশে স্থির হয়ে আছে।

৮

তারপর সেই দৃশ্য দেখা যায়। বাজারের খোলা চতুরময় ছড়িয়ে আছে লাশ! বেড়াহীন  
উলঙ্গ দোকানের খুঁটি আঁকড়ে পড়ে আছে লাশ। আলোর দিকে ঢালু হয়ে নেমে গেছে  
যে গলিটা, তার ওপরে উপুড় হয়ে আছে লাশ। লাশের পর লাশ। এক, দু, তিন, চার,  
ছয় সারি চেখে পড়ে— বাজারে হয়তো ফল বেচতে এসেছিল গাছের, দুটো বাঢ়া  
উল্টে থাকা গরুর গাড়ির ছাউনি জড়িয়ে ধরে— লাশ; সমস্ত চতুর আর খালের ঢালু  
জুড়ে ইতস্তত বাঁশের গোল গোল ঝাঁকা, কলস, সব্জি; আর সমস্ত কিছুর ওপরে  
স্তুতা, স্থিরতা, প্রত্যাবর্তনের আশাহীন অক্ষমতা।

মৃত্যুর মতো স্পন্দনহীন হয়ে যায় দু'জন। বাস্তবের অতীত অথচ সত্যের সীমানার অতর্গত দৃশ্যটির দিকে স্তুষ্টি হয়ে তাকিয়ে থাকে বিলকিস আর সিরাজ।

তারপর, দুজনেই একসঙ্গে, রক্তের ভেতরে অভিন্ন বোধ প্রবাহ নিয়ে একে অপরের দিকে তাকায়। ক্ষণকাল পরে সিরাজ হঠাৎ মুখ ঢাকে দু'হাতে। তিনের বেড়ার ওপর মাথা ঠেকিয়ে নিশ্চল হয়ে যায়।

বিলকিস আবার ফিরে তাকায় চাঁদের মেঘাক্রান্তি আলোয় উদ্ঘাটিত চতুরের দিকে। খোকার মুখে প্রস্ত্রাব করে দেবার কথা শোনার মুহূর্ত থেকে যে ক্রোধ তার ভেতরে তলোয়ারের মতো খাড়া হয়ে ছিল, এখন তা বলসে ওঠে। তার দ্যুতিতে মান হয়ে যায় সব কিছু। লাশগুলো ছাড়া আর কিছুই দৃষ্টিগোচর হয় না তার। সে সমুখের দিকে পা ফেলে।

ছায়ার মতো কী একটা অপস্ত হয়!

বিলকিসের চেতনায় সেই ছায়া কোনো রেখাপাত করে না।

কিছুটা দূরে মুখ থুবড়ে পড়ে থাকা লাশের দিকে স্থির হোর রেখে সে এগোয়। অচিরে সে পাট গুদামের ছায়ার ভেতর থেকে বেরিয়ে আসে; আসে খোলা আলোর নিচে, অস্পষ্ট তার ছায়া তাকে অনুসরণ করে; সে এগীয়ে যায়।

বিস্ফোরিত চোখে সিরাজ তাকিয়ে দ্যাখে। দ্যাখে ধীরে উঠে দাঁড়ায় সে। তার মনে হয়, ঘূমন্ত অনেকগুলো মানুষ, তার ভেতরে থেতের মতো হেঁটে চলেছে এক রমণী; সেই রমণীকে বর্তমানের মনে হয় মাতৃত্বাত্মক নয়, কিংবা কোনো আগামীর। স্তুষ্টি সময়ের করতলে ক্ষণকাল ছায়াটা উদ্ভাসিত থেকে নাতিধীর গতিতে মলিন হয়ে যায়।

সিরাজ তাকিয়ে দ্যাখে, এক খণ্ড ধূসর মেঘ চাঁদটাকে ঢেকে দিয়েছে। ধূসর সেই মেঘের পেছনে অতি দ্রুত গতিতে আরো অনেক আরো ধূসর মেঘ ছুটে আসে এবং চাঁদটাকে গ্রাস করে ফেলে :

সম্মুখে তাকিয়ে দ্যাখে, বিলকিসকে আর দেখা যায় না।

লাশগুলোকে খণ্ডিত কিছু অঙ্ককার বলে বোধ হয়।

চতুরে দৌড়ে যায় সে। প্রথমে খুঁজে পায় না বিলকিসকে। যেন এই বাস্তবতাকে নিঃশব্দে গ্রাস করে ফেলেছে অথবা মৃতেরা তাকে দলে টেনে নিয়েছে।

পায়ের কাছে নরম একটা কিছুতে ধাক্কা খেয়ে পড়ে যায় সিরাজ। দ্যাখে, বিলকিস মাটিতে হাঁটু গেড়ে বসে একটি লাশের মুখ উপুড় হয়ে দেখেছে।

মধ্যবয়সী কৃষকের চোখ দুটি বিস্ফোরিত, ঠেঁট দিয়ে রক্ত পড়ছিল, জমাট বেঁধে আছে; দাঁতগুলো দেখা যাচ্ছে একটু, যেন সাক্ষাতে সাড়া দিয়ে মৃদু হাসছে।

বিলকিসকে টেনে তোলে সিরাজ—আপা।

বিলকিস স্থির কষ্টে বলে, এত লাশ, সিরাজ!

চারদিকে ভয়ার্ট দৃষ্টিপাত করে সিরাজ হাত ধরে টান দেয়— এদিকে আসুন।

## নিষিদ্ধ লোবান

একটা চালার আড়ালে তাকে টেনে এনে সিরাজ তিরস্কার করে। আপনার কি  
মাথা খারাপ? কে কোথায় আছে না আছে।

না। নেই।

কী করে বুঝলেন?

একটা শিয়াল দৌড়ে গেল। শেয়াল মানুষ থাকলে আসত না।

সিরাজ কান খাড়া করে। কিছু শুনতে পায় না কোথাও। কেবল খালপাড়ে জলের  
মৃদু অনবরত অভিঘাত বেজে চলে। শৃঙ্গির ভেতর যতটা নয়, আত্মার ভেতর দিয়ে  
জলের সেই শব্দ বয়ে যায়।

তবু সাবধান হবেন না!

আবার চারদিকে তাকায় সিরাজ।

জানেন, ওরা লুকিয়ে থাকতে পারে? হকুম দিয়েছে লাশ কেউ ছুঁতে পারবে না।  
কাছে এলেই গুলি করবে।

জানি।

ওরা কি একা ফেলে রেখেছে, মনে করেন? কথমোটা।

তুমি ফিরে যাও, সিরাজ।

আপনি?

আমি খোকাকে খুঁজে বের করব। নিজের হাতে মাটি দেব।

চাঁদ মুক্ত হয়ে যায়। যখন তার চুম্বার দিকে তাকায় কাফনের মতো ধৰ্ম্মব  
করে সবকিছু।

বিলকিস বলে, আমার মতৃক্ষয় নেই সিরাজ। আমি পারব ওদের হকুম উপেক্ষা  
করতে।

সিরাজ কিছুক্ষণ তার মুখের দিকে তাকিয়ে থেকে বলে, আপা, আপনি মনে  
করেন, প্রাণের জন্য আমার মায়া আছে? আমার বাবাকে ওরা মেরে ফেলে নি, আমার  
বোনকে ওরা নিয়ে যায় নি?

সিরাজের কাঁধে হাত রাখে বিলকিস। চূপ। কাঁদতে নেই।

আমি কাঁদছি না। আমি আর একটা বোন হারাতে চাই না।

বিলকিস এক মুহূর্ত সময় নেয় কথাটা বুঝতে। তারপর সিরাজকে বুকের কাছে  
টেনে নেয়।

ছিঃ কাদে না। কাঁদতে নেই। আমি কি চাই না আমার ভাই আমার সঙ্গে থাকবে,  
আমরা এক সঙ্গে খোকাকে কবর দেব?

বাজার সড়কের শেষ বাঁকে, পাট গুদামের সারিগুলো পেরিয়ে, ব্যাপারিদের  
টিনের আপিসঘর ছাড়িয়ে চতুরটা চোখে পড়বার সঙ্গে সঙ্গে বিশ্ব যে দুলে উঠেছিল  
এতক্ষণে তা স্থিরতর হয়।

যেন দূরের একটি লক্ষ্যস্থল স্পষ্ট এবং উজ্জ্বল হয়ে যায়।

## নিষিদ্ধ লোবান

বিলকিস আর সিরাজ নিঃশব্দে চতুরে নামে ।

বিলকিস ফিসফিস করে বলে, তুমি ঠিক বলেছ, ধরা পড়ে গেলে খোকাকে কবর দিতে পারব না ।

আপা দাঁড়িয়ে থাকা ঠিক হবে না । বসে পড়ি ।

ধরা পড়তে চাই না, সিরাজ । আমরা ধরা পড়তে চাই না । ধরা না পড়ে, খোকাকে কবর দিয়ে, আমি দেখিয়ে দিতে চাই, খোকা মানুষ, খোকা পশু নয় যে তার লাশ পড়ে থাকবে ।

বিলকিস কথাগুলো একটানা বলে না । থেমে থেমে বলে, আর হামাগুড়ি দিয়ে একেকটা লাশের কাছে যায় । তার মুখ ফিরিয়ে দ্যাখে, আবার নিঃশব্দে নামিয়ে রাখে । সব লাশের কাছে যায় না । মুখ না দেখেও বোৰা যায় । পোশাক দেখে অনুমান করা যায়, খোকা নয়, দোকানদার, বাজারের কুলি, গ্রামের গৃহস্থ ।

দূরে একটা লাশ দেখে দুজনেই একসঙ্গে সচকিত হয়ে ওঠে ।

পরনে ট্রাউজার, গায়ে হাফশার্ট, পেটে হঠাত ব্যথা উঠলে ঘনূল যেভাবে যন্ত্রণায় উপুড় হয়ে পেট চেপে ধরে, অবিকল সেই ভঙ্গিতে পড়ে আছে । তার শরীরের গড়ন দেখে যুবক মনে হয় ।

খোকা?

মুখ দেখে আর্তনাদ করে ওঠে সিরাজ

কে?

এরফান ।

আস্তে করে মাথাটা নামিয়ে রাখে বিলকিস ।

ভালো ফুটবল খেলত এরফান । ফুটবলের জন্য পড়া হয় নি । বাজারে লাইব্রেরি দিয়েছিল ।

অদূরে আরও একটা যুবকের লাশ চোখে পড়ে । তার মুখ পাশ ফেরানো । বুকের কাছে পা ভাঁজ করে, শীতের দিনে পাতলা কাঁথার নিচে শুয়ে থাকার মতো গুটিগুটি হয়ে আছে । একটা হাত, যেটা ওপরে, পেছনের দিকে টানটান প্রসারিত ।

নান্টু ।

কোন বাড়ির?

ভোলা ডাঙ্কারের বড় ছেলে ।

বিলকিসের মনে আছে ভোলা ডাঙ্কারকে । ছোটবেলায় কত ওষুধ খেয়েছে তার । বায়ন ধরলে মাঝে মাঝে ছোট শাদা মিষ্টি বড়ি দিতেন খেতে । জলেশ্বরীর সবচে' নামকরা হোমিওপ্যাথ ।

বিলকিস বলে, নান্টুকে কতদিন দেখি নি!

নান্টুর মুখের দিকে তাকিয়ে থাকে বিলকিস । আবার বুঁকে পড়ে দ্যাখে । আলতো একটা হাত রাখে নান্টুর গালে । তার বিস্ময় যায় না, সেই ছেট্টা নান্টু কত বড় হয়ে

গেছে! দাড়ি কামায় এখন। মুখের আদালটা একটু একটু করে শৃঙ্খল ছোট ছেলেটির  
সঙ্গে মিলে যায়।

নাটু এত বড় হয়েছিল?

সিরাজ এতক্ষণ অন্যদিকে মুখ ফিরিয়ে বসেছিল। নাটুকে সে এভাবে দেখতে  
পারছিল না। মুখ ফিরিয়ে রেখেই সে অবরুদ্ধ গলায় বলে, সময় চলে যাচ্ছে, আপা।

দাঁড়াও। নাটুকে ভালো করে শুইয়ে দি।

তারপর হামাগুড়ি দিয়ে আঁধার আবার তারা এগোয়। খোকাকে তবু পাওয়া যায়  
না।

সিরাজ, খোকাকে ওরা নিয়ে যায় নি তো?

না। মনে তো হয় না।

খোকা সত্ত্ব এখানে ছিল?

মকবুলদা, আলেফ মোক্তার, দুজনেই বলেছেন। আলেফ মোক্তারকে, বললাম  
না, ওরা কী করতে বলেছিল?

লাফ দিয়ে ক্রোধ ফিরে আসে। সটান হয়ে দাঁড়ার বিলকিস।

সিরাজ, শোনো।

বিলকিসের কষ্টস্বরে কী ছিল, তয় পেমে যাই সিরাজ।

সে উঠে দাঁড়াতেই বিলকিস তার প্লাট শক্ত করে ধরে, সিরাজ, আমরা সবাইকে  
কবর দেব। হাঁ, সবাইকে।

খোকা ভাইকে খুঁজব না।

খুঁজতে হবে না। খোকা এখানেই আছে। একটার পর একটা কবর দিতে দিতে  
খোকাকেও আমরা পেয়ে যাব।

দুজনে মুখোমুখি দাঁড়িয়ে স্তব্ধ হয়ে থাকে কিছুক্ষণ। তারপর নীরবতা প্রথম ভাঙ্গে  
বিলকিস।

আগে একটা জায়গা দেখতে হয়।

উল্লেখ করতে হয় না, কীসের জায়গা।

কিছুক্ষণ চিন্তা করে সিরাজ বলে, বেশি দূরে তো যেতে পারব না খালপাড়ের  
মাটি নরম আছে। সেখানে কবর দিলে আপনাদের কোনো কিছু অগুদ্ধ হবে না তো?

বিস্মিত হয়ে বিলকিস সিরাজের দিকে তাকায়— আমাদের মানে?

হঠাতে চক্ষুল হয়ে উঠে সিরাজ। খতমতো খেয়ে বলে, আমি ঠিক জানি না কবর  
কীভাবে দেয়। গোরস্তানে যেতে পারব না, তাই বলেছিলাম। খালপাড়ে কবর দিলে  
অসম্ভান হবে কিনা, আর কিছু না। আচ্ছা, আমি না হয় দেখে আসি।

সিরাজ গলি দিয়ে খালপাড়ের দিকে চলে যাবার পরও বিস্ময়টুকু তীক্ষ্ণ হয়ে  
থাকে। তারপর চতুরের দিকে চোখ পড়তেই বলবান বাস্তব সমস্ত কিছুকেই পরাজিত

## নিষিদ্ধ লোবান

করে ফেলে মুহূর্তে। লাশগুলোর পড়ে থাকার ভঙ্গি দেখে মনের ভেতরে ছবি তুলতে চায় বিলকিস, আজ দুপুরে কী হয়েছিল।

আলেফ মোক্তার লাইন করে দাঁড় করাবার কথা বলেছিলেন, মনে পড়ে যায়। নাটু আর এরফানের লাশ দেখে অনুমান করা যায়, এক লাইনে দাঁড়িয়ে ছিল। তাহলে খোকা কি সেই লাইনে ছিল না? দ্বিতীয় একটি লাইন করা হয়েছিল। শুধু দুটি? তৃতীয় লাইন কি হয় নি?

আবার কিছু বিস্তৃত লাশ দেখে, তাদের হাতের কাছে ঝাঁকা, ব্যাগ, স্বজি দেখে মনে হয়, বেপরোয়া শুলি চলেছিল অকস্মাত। মানুষগুলো দৌড়তে গিয়ে মুখ খুবড়ে পড়ে গিয়েছিল।

কোনটা আগে হয়েছিল? লাইন করিয়ে শুলি, না, বাজারের জনতার ওপর শুলি? আপা, খালপাড়ে একটা গর্ত করা আছে। আপনি দেখবেন?

দু'সারি দোকানের ভেতর দিয়ে খালের দিকে গলি। কোনো দোকানে ঝাঁপ ফেলা নেই। ভেতরের তাক, আলমারি, আসন সব ভেঙেচুরে উঠে, তা খোলা পড়ে আছে। লুটও করেছে ওরা।

তা করবে না? এর আগেও দু'বার লুট করেছিল।

বিলকিস এমনভাবে হেঁটে যায়, যেন ধরা পড়ায় ভয় নেই। হয়তো ধরা পড়বার কথা সে ভুলে গেছে অথবা এতক্ষণে নিচিত হয়েছে, বাজারে কেউ পাহারায় নেই।

সিরাজ যাকে গর্ত বলেছিল, তিক তক নয়। খালপাড়ের ভাঙ্গন ঠেকাবার জন্যে বাঁশের বেড়া লম্বা করে দেওয়া আছে। তবু ভেতর থেকে মাটি খসে যায় বলে মাঝে মাঝে মাটি কেটে ভরাট করাতে হয়। সেই মাটি কেটে নেবার দরক্ষ কিছুটা দূরে পাগারের মতো হয়ে আছে। তাৰ ভেতর নেমে পড়ে বিলকিস। মাটিতে হাত দিয়ে পরীক্ষা করে। মাটি বুরুমুর নরোম বালির মিশেল।

উৎসুক চোখে সিরাজ তাকিয়ে থাকে বিলকিসের দিকে।

বিলকিস বলে, তবু একটা দিক আরো একটু খুঁড়তে হবে। ওদিকে গর্ত কম। তারপর সে গর্তের দৈর্ঘ্য-প্রস্থ একবার হেঁটে আসে। বলে, খুব হলে আট ন'জনের মতো জায়গা হবে। আরেকটা বড় কবর খুঁড়তে হবে যে!

আগে যেটা আছে, আমরা কবর দিয়ে নি?

তা ভালো।

সিরাজ ইতস্তত দৃষ্টিপাত করে। এমন একটা কিছু সে খোঁজে, যা দিয়ে গর্তটা গভীর করা যায়। কিন্তু কিছু চোখে পড়ে না।

বিলকিস বলে, বাজারে হয়তো পাওয়া যেতে পারে।

দু'জনে আবার উঠে আসে চতুরে। এ দোকান সে দোকান উঁকি দেয়, অঙ্ককারে ভালো ঠাহর করা যায় না। কোদাল বা খন্তা জাতীয় কিছুই চোখে পড়ে না। লাশগুলোও এখন আর তাদের নিশ্চল বা স্থিতি করে না। যেন এ ব্যাপারে অনেক

আগেই একটা নিষ্পত্তি হয়ে গেছে; লাশগুলো সহিষ্ণুভাবে অপেক্ষা করছে তাদের শেষকৃত্যের।

হঠাতে টিনের একটা টুকরো পাওয়া যায়। আঁশটে গুৰু। এমনকি মাছের আঁশ লেগে আছে। জেলেদের কেউ ঝাঁকার ওপর এই টিন বিছিয়ে মাছ বেচত।

এটাই বেশ।

সিরাজ সায় দেয়।

আরেকটা দরকার।

আঁশটে গুৰু ধরে এগোতেই মাছ-এলাকায় এ রকম আরো কয়েকটা টিনের টুকরো পাওয়া যায়। দুজনে টিন দুটো নিয়ে তরতুর করে ফিরে যায় খালপাড়ে।

যতটা সহজ মনে হয়েছিল, মাটি যত নরম মনে হয়েছিল, ঠিক তা নয়। বালির পাতলা স্তরের পরেই কালো শীতল এঁটেল মাটির পুরু স্তর। সর্বাঙ্গে মাটি-কাদা মাখামাখি হয়ে যায়। তবু একরোখার মতো দুজনে গর্ত গভীর করে চলে। চাঁদ কখনো আলো দেয়, কখনো মেঘের আড়ালে কৃপণ হয়ে যায়।

আধ ঘণ্টাখানেক খুড়বার পর বিলকিস সোজা দাঁড়িয়ে বলে, এই থাক।

এতক্ষণে টের পায়, পিঠ টন্টন করছে। গহের দাঢ়াইতে বসে পড়ে বিলকিস। বসে হাঁপাতে থাকে। সিরাজও এতক্ষণ পরিশূল করে যামে ভিজে উঠেছিল। এক হাতে কপালের ঘাম মুছে সেও বসে পড়ে।

বিলকিস বলে, লক্ষ করেছ সিরাজ, কোরা বাজারে একটা পাহারা নেই?

হাঁ, তাই দেখছি।

সিরাজ তবু সাবধানী দস্তিপাতকে করে চারদিকে। খালের অপর পাড়েও দেখে নেয় সে। ফসলের মাঠের পর কালো ফিতের মতো অঙ্ককার গাছপালার সার।

হৃকুম শনে মনে রেখেছিল, দিনরাত পাহারা দিয়ে আছে।

আশ্চর্য!

কীসের আশ্চর্য, সিরাজ? রাতের অঙ্ককারকে ওরা ভয় করে।

সিরাজ তবু সতর্কতা ত্যাগ করে না। ঘন ঘন সে মাথা ফিরিয়ে ডানে-বায়ে দেখে নিতে থাকে।

বিলকিস উঠে দাঁড়িয়ে বলে, যেখানে সবচে' কঠিন হৃকুম জারি করেছিল, সেখানেই ওদের সবচে' বেশি ভয়।

আমার মনে হয়, তবু আমাদের তাড়াতাড়ি করা দরকার।

সিরাজও উঠে দাঁড়ায়।

খালপাড়ে উঠে গিয়ে নিচে কবরটার দিকে ফিরে তাকায় দুজনে। গর্তের শূন্যতাকে বাস্তবের চেয়েও অনেক গভীর এবং ব্যাপকতর বলে বোধ হয়।

গলিটা চতুরে গিয়ে পড়বার মুখেই একটা লাশ কাঁ হয়ে পড়েছিল। মধ্যবয়সী গরীব কোনো রমণী। খাটো শাড়ি হাঁটুর ওপরে উঠে গেছে। বুক খোলা। নিচের

চোয়াল বিকৃত হয়ে এক পাশে ঠেলে সরে গেছে। রুক্ষ চূলে আধখানা ঢেকে আছে তার মুখ।

নীরবে সিন্ধান্ত নেওয়া হয়ে যায়। রমণীটিকে দিয়েই শরু করে।

সন্তর্পণে, যেন এখনও প্রাণ আছে— ব্যথা পাবে, বিলকিস রমণীর হাত দুটি মুক্ত করে নেয়, পাজরের নিচ থেকে।

তুমি পায়ের দিক ধরো, সিরাজ।

তুলতে পারলে ভালো হতো। তোলা মুশকিল হয়ে পড়ে। মানুষ মৃত্যুর পরে ভারী হয়ে যায়। আস্থাই মানুষকে লঘু রাখে। যতক্ষণ সে জীবিত, পাখির মতো উর্ধ্বে উঠে যাবার সম্ভবপ্রতাও তার থাকে। প্রাণ এবং স্বপ্নের অনুপস্থিতিতে মানুষ বিকট ভারে পরিণত হয়। লাশটিকে তখন টেনে নিয়ে যায় ওরা, আস্তে আস্তে গলিটা পার হয়ে ঢালু বেয়ে নিচে নামে। তার পর গর্তের এক প্রান্তে শুইয়ে রেখে আবার ওরা ফিরে যায় চতুরে। আবার একটি লাশ আনে। প্রথমে যাকে পায় তাকিছ আনে। এমনি করে করে ছাঁটি লাশ নামিয়ে আনে তারা।

বিলকিস অনুমতি করেছিল আট ন'জনের মধ্যে স্বাক্ষুলান হবে। দেখা যায়, ছজনেই আর জায়গা নেই। তখন মুহূর্তের জন্য অবস্থান্তা পেয়ে বসে দুজনকেই। মোট কত লাশ গুণে দেখে নি, কিন্তু এর চেয়েও অনেক বড় করবের যে দরকার হবে, তা তারা অনুভব করে।

দীর্ঘ নিঃশ্঵াস ফেলে বিলকিস বলে, তখনতো এখানেই বাচ্চা দুটোর জায়গা হয়ে যাবে।

পায়ের দিকে কিছুটা জায়গা থাল আছে। সেদিকে তাকিয়ে সিরাজ বলে, আপনি উত্তর দিকে মাথা দিতে বলবেন, বাচ্চাদের তো উত্তর দিকে হবে না।

না হোক।

সিরাজ তবু ইতস্তত করে।

দেরি করো না।

দুজনে বাচ্চা দুটোকে কোলে করে নিয়ে আসে খালপাড়ে। হঠাৎ চোখে পড়ে, দূরে কী জুলজুল করছে দুটো! এক পলকের জন্যে শীতল হয়ে যায় শিরদাঁড়া। পরক্ষণেই বুঝতে পারে— শেয়াল। মৃতের সংব্যো যেখানে বেশি সেখানে জীবিত দুজনকে সে অতটা ভয় করে নি। অথবা পশ্চ তার রঙের ভেতরে অনুভব করতে পেরেছে, এরাও প্রায় মৃত কিংবা অবসন্ন।

তাড়াতাড়ি করবের ভেতরে বাচ্চা দুটোকে পায়ের কাছে শুইয়ে দেয় ওরা। ফিরে তাকিয়ে দেখে, শেয়ালটা সেখানে আর নাই। চারদিকে দৃষ্টিপাত করেও তার আর সন্ধান পাওয়া যায় না।

করবের ভেতর থেকে উঠে আসে ওরা। ওপরে দাঁড়িয়ে বিলকিস বলে, তুমি কি জান, মাটি দেবার সময় কোন সূরা দোয়া পড়তে হয়?

সিরাজ চুপ করে থাকে কবরের ভেতরে শায়িত লাশগুলোর দিকে চোখ রেখে।

তুমি আল্লাহ বিশ্বাস কর?

সিরাজ বিলকিসের দিকে তাকায়। নিঃশব্দে কয়েকবার ঠোট কেঁপে ওঠে তার।

সিরাজ বলে, না।

বিলকিস সচকিত হয়ে সিরাজের দিকে তাকায়। তারপর নিজেই অনুভব করে তার নিজের ঠোট প্রসারিত হচ্ছে। বড় পরিচিত সেই সম্প্রসারণ— খুব ভেতর থেকে, সুদূর থেকে হাসি পেলে ঠোটের পেশিতে এই পরিবর্তন হয়।

বিলকিস বলে, তাহলে, আমরা না হয় বলি, যে মাটি থেকে এসেছিলে সেই মাটিতে ফিরে যাও।

ঝুঁকে পড়ে দু'মুঠো মাটি তুলে নেয় দুজন। সবচেয়ে ধীরে কবরের ভেতর মাটি ঝারে পড়ে জীবিত দুটি মানুষের আঙুলের ভেতর দিয়ে। হাত শূন্য হয়ে যাবার পরও অনেকক্ষণ স্তুক হয়ে দাঁড়িয়ে থাকে তারা।

সিরাজ়!

দিদি।

হয় আমাকে আপা বল, না হয় দিদি! হাত চালাও মাটি দিয়ে ভরে দিতে হবে না!

যতটুকু মাটি সদ্য ঝুঁড়ে তোলা হয়েছিল তাতে অর্ধেক কবর কোনো রকম ভরাট হয়। আবার তারা সেই টিনের টুকরে হাতে নেয়। পাড় থেকে ঢালু মাটি কেটে আনতে সুবিধে হয়। সেই মাটি এনে ভরে দিতে থাকে কবর।

ঠিক তখন পটপট করে ঝাঁকিশোনা যায়।

## ৯

সঙ্গে সঙ্গে পাড়ে ঢালু উপর ছিটকে উপুড় লম্বা হয়ে পড়ে বিলকিস আর সিরাজ। একবার মনে হয় থালের ওপার থেকে, আবার মনে হয় বাজারের দিক থেকে শব্দটা আসছে। শব্দ থেমে যায়, শব্দের অনুপস্থিতির ভেতরেও তারা দীর্ঘ অনুরণন শুনতে পায়। তারপর স্তুকতা ফিরে আসে।

কোথায়?

বুঝতে পারছি না।

গুলির শব্দ আর ফিরে আসে না। থালের অপর পাড়ে তাকিয়ে আগের মতোই সব কিছু মনে হয়। বাজারের দিকেও কোনো মানুষের সাড়া বা পায়ের শব্দ পাওয়া যায় না।

আস্তে গা ছেড়ে দেওয়াতে ঢালু বেয়ে কবরের পাশে এসে পড়ে তারা। সময় পেলে মাটি সমান করে দেওয়া যেত, কিন্তু এখন আর তা সম্ভব নয়। আক্রমণটা কোন দিক থেকে আসছে, আগে বুঝে দেখা দরকার।

## নিষিদ্ধ লোবান

এখানে থাকা বোধহয় ঠিক হবে না, সিরাজ।

গুলিটা কোনদিকে হলো, বুঝতে পারলে হতো।

আমার মনে হয় দূরে কোথাও।

খুব দূরে নাও হতে পারে।

এখনো অনেক লাখ বাকি।

খোকা ভাইকে পেলেও হতো।

খোকাকেও আমরা মাটি দেব, সিরাজ। ফিরে যাব না।

ভীত কঢ়ে সিরাজ বলে, রাত তো বাকি নেই।

তাহলে কাল আবার আমরা শুরু করব।

কিন্তু এখান থেকে এখন চলে যাওয়া নিরাপদ হবে না।

এখানে?

হাঁ, এখানে। এত বড় একটা বাজার, একটা দিন লুকিয়ে থাকা যাবে নাঃ!

খুব মুশকিল হবে।

এর চেয়ে অনেক বড় মুশকিলের ভেতরে আমরা আছি। বাজার থেকে এখনো কোনো শব্দ পাছি না, আপা।

বিলকিস কান খাড়া করে এখনো শোনবার জ্ঞে করে।

বাজারে কেউ নেই।

তাহলে কী করবে?

আগে এসো, মাটি সমান করে দিই কবরের। লাশের তাতে কোনো লাভ নেই। আমাদের মন বলবে, একটা কাজ আমরা ভালো করে শেষ করেছি।

আপা, আমার একটা বাধা মনে এল।

কী, সিরাজ?

এত ঝুঁকি নিয়ে শেলাম, কবর দিলাম, যারা মরে গেছে তাদের তো কোনো লাভ নেই।

নেই! কে বললে নেই!

আমি তো দেখি না।

ঐ যারা মরে গেছে, তুমি ওদের আলাদা করে দেখছ বলেই একথা বলতে পারছ। যদি মনে করতে পারতে ওরা তোমারই অংশ, তাহলে দেখতে ওদের সৎকার করে তুমি জীবনকে শুন্দা করছ, সম্মান দিচ্ছ।

টিনের সেই টুকরো দুটো দিয়ে কবরের মাটি সমান করে উঠে দাঁড়ায় ওরা। গলিপথে এসে থামে। তারপর সন্তর্পণে চতুরের মুখে গিয়ে সতর্ক চোখে চারদিকে দেখে নেয়। কাউকে দেখা যাচ্ছে না। আগের মতোই সব মনে হচ্ছে। তবু সাবধানের সঙ্গে পা ফেলে। দোকানগুলোর গা ঘেঁষে অঙ্ককারের ভেতর দিয়ে যথাসম্ভব মিশে থেকে চলে।

কোথায় যাবেন?

আমি ঠিক করে ফেলেছি। এসো আমার সঙ্গে।

বাজারের চতুরটা পেরিয়ে পাটগুদামের পাশে টিনের ঘরগুলোর ছায়ায় দাঁড়ায় বিলকিস। সেখান থেকে লাশগুলোর দিকে আবার পরিপূর্ণ সম্পূর্ণ চোখে সে তাকায়।

সিরাজ, যদি পারতাম, আজ রাতে আমি সবাইকে মাটি দিতাম। দেখতাম ওদের হৃকুম কত বড়! ওরা দেখত আমরা পশু নই, আমরা আমাদের মৃতদেহ ফেলে রাখতে দেই না, আমরা শকুনের খাদ্য হতে চাই না।

কিছুক্ষণ চুপ করে থেকে বিলকিস আবার বলে, আমাদের দুটি করে মাত্র হাত, লাশ তো অনেক।

এখানে দাঁড়িয়ে থাকবেন?

তাই তো।

আকাশ ফিকে হয়ে আসছে।

সিরাজ, এই পাট গুদামগুলোর কথা ভাবছিলাম। এব ভেতরে নিশ্চয়ই আমরা লুকিয়ে থাকতে পারব।

সারাদিন?

দরকার হলে দিনের পর দিন। খোকাকে, মুষ্টিকে কবর দিয়ে, তবে আমি যাব।

গুদামের বড় বড় লোহার দরোজা বিহুটি তালা দিয়ে আটকানো। দু'একটাতে টান দিয়ে দেখে সিরাজ, যদি দৈরাঙ খোলা থাকে। অবশ্যে ব্যাপারিদের টিনের আপিস ঘরের পাশে দরোজা-জনামহাম ছোট একটা গুদামের দরোজায় দেখা যায় আংটা দুটো পাটের দড়ি দিয়ে ঘোঁড়। তালা নেই। সন্তর্পণে ভেতরে সরে যায় ওরা। একটু পর আবার আসে। পুরুষ, অতি ধীরে দরোজা একটু ফাঁক করে প্রথম সিরাজ ঢোকে, তারপর বিলকিস—

ভেতরে ঢুকতেই সারা গায়ে যেন আগনের হলকা লাগে, ভেতরটা এত গরম। আর সেই সঙ্গে তীব্র খসখসে গন্ধ। বোধ আচ্ছন্ন হয়ে যেতে চায়। এক ধরনের নেশায় মাথা বিম বিম করতে থাকে। চোখের সম্মুখে অন্ধকার সূচীভোদ্য মনে হয়। পেছনে সামান্য ফাঁক করা দরোজায় তরল আঁধারের রিবনটিকে উজ্জ্বলতর দেখায়।

সিরাজ চাপা উন্নেজিত গলায় বলে, এখানে থাকতে পারবেন না, আপা।

পারতেই হবে।

পাটের ভীষণ গরম হয়। দু'এক ঘণ্টার ব্যাপার না। সারাদিন থাকলে মরে যাবেন।

দরোজাটা সাবধানে বন্ধ করে দাও।

দরোজা বন্ধ করে দিতেই কবরের মতো নিরেট হয়ে যায় ভেতরটা। হাতড়ে হাতড়ে একটু এগিয়ে এসে সিরাজ ফিস ফিস করে ডাকে—‘আপা’। সাড়া পায় না। আবার সে হাতড়ে হাতড়ে কিছুদূর এগোয়। যতদূর হাত পৌছোয় ওপরে। পাহাড়ের

মতো স্তুপ করা পাট। আরো খানিক এগোতে আর পথ পায় না। সে আবার ডাকে—  
‘আপা’। অকস্মাৎ তার মনে হয় সে একটা দুঃস্বপ্নের ভেতরে আকষ্ট ভুবে আছে,  
বিলকিস তাকে ছেড়ে গেছে, এখান থেকে আর কোনোদিন সে বেরতে পারবে না।  
হয়তো আর্তনাদ করে উঠত, এমন সময় বিলকিসের গলা শোনা যায়।

সিরাজ, তুমি কোথায়?

পিছু হটে এসে একটা খোলা জায়গা অনুভূত হতেই সে দাঁড়িয়ে পড়ে।

আপা।

বিলকিসের হাত তার গায়ে ঠেকতেই হাতটা আঁকড়ে ধরে।

আপা, কী অঙ্ককার!

ভয় করছে?

আপনার সাড়া না পেয়ে ভয় পেয়ে গিয়েছিলাম।

আমি ওদিকটা হাতড়ে দেখে এলাম। সারা ঘরে পাটের বেল। এক্ষণি একটা  
দুটো টেনে দরোজার ওপরে ঠেসে রাখা দরকার। বাইরে থেকে খোলার চেষ্টা কেউ  
করলে বাধা পাবে। এসো।

বিলকিস তার হাত ধরে বাঁ দিকে নিচু একটা স্তুপের দিকে নিয়ে যায়। দুজনে  
মিলে একটা বেল সরাতে প্রাণন্ত হয়ে যায়। তবে কিন্তু মানুষের শক্তি আসে তার  
প্রয়োজনের মাত্রায়। অচিরেই তারা একটা বেল এনে দরোজার কাছে ঠেলে ফেলে।

আরো একটা হলে ভালো হয়।

আরো একটা বেল এনে দরেজার আরেক পাটে রাখে। দরেজার কাছে কিছুটা  
হাওয়া, পাটের প্রচণ্ড গরমের ভেজ কিছুটা পরিমাণে সহনীয়। তবু দরোজার কাছে  
বসা ঠিক নয়। সিরাজের হাত ধরে বিলকিস তাকে আবার অনন্ত অঙ্ককারের গহ্বরে  
নিয়ে যায়। অনুমানে বের যায়, দুদিকে দুসার চলে গেছে, মাঝখানে সরু গলির  
মতো। গলিটার একটু ভেতরে চুকে বিলকিস মাটিতে বসে পড়ে।

বোসো।

পাছে গায়ের ওপর পড়ে যায়, সিরাজ অনেকটা সরে, আস্তে আস্তে বসে।

কোথায় তুমি?

এই যে!

খুব যখন ছোট ছিলাম, পাট শুদ্ধামে লুকোচুরি খেলতে আসতাম। সবচে' মজা  
কি জান, এর মধ্যে যতই তুমি হাঁট, চল, কথা বল, মানে খুব জোরে যদি না বল,  
বাইরে কেন, ভেতর থেকেই কারো টের পাবার জো নেই। লুকোবার জায়গার কথা  
মনে হতেই ছেলেবেলার খেলা মনে পড়ে গেল। একটা খেলাও পেয়ে গেলাম। তুমি  
যে তখন বললে, আল্লাহ বিশ্বাস কর না, দ্যাখ তো, এখন পর্যন্ত সব ঠিক ঠিক হয়ে  
যাচ্ছে, কী করে হচ্ছে, কেউ যদি ওপরে না থাকেন!

উত্তরের জন্যে কিছুক্ষণ অপেক্ষা করে বিলকিস।

কই, কিছু বলছ না?

ওপরে কেউ থাকলে আমার মা-বাবা খুন হতেন না, আমার বোনের লজ্জা নষ্ট হতো না, আপনার ভাই শুলি খেয়ে বাজারে পড়ে থাকত না, দিদি। স্বাধীন বাংলা বেতার শুনেছেন? লক্ষ লক্ষ লোককে ওরা মেরে ফেলেছে। বেতার কেন, নিজের হাতে আজ কবর দিলেন না? কতজনকে দিতে পেরেছেন? তারচে' অনেক বেশি পড়ে আছে না, ওদের ছুঁলে পর্যন্ত শুলি করার হুকুম আছে না! আপনি বলেছেন, ওপরে কেউ আছে। কে আছে? কেউ নেই। থাকলেও ঐ ওদের জন্যে আছে, আমাদের জন্যে নেই।

অনেকক্ষণ পর্যন্ত সিরাজের আর কোনো সাড়া পাওয়া যায় না। বিলকিস, সে নিজেই কি এখন বিশ্বাস করে আল্লাহকে? নিজের দিকে তাকিয়ে দ্যাখে বিলকিস? মানুষের মৃত্যু দেখে বরং এখনো তার চোখ ভিজে ওঠে, কিন্তু আল্লাহর ওপর আস্থা হারিয়েও এখন সে বিচলিত বোধ করে না।

তাহলে কেন মিছেমিছি আল্লাহর কথা তুলতে গেল সে? অভ্যাস বলে? রক্তের অন্তর্গত বলে? না, রক্ত থেকেও সে বিদায় দিয়েছে তাকে। জলেশ্বরীতে পা রাখা অবধি, পদে পদে এত ঝুঁকি, এত মৃত্যু, তবু তো সে একবারও আল্লাহকে শ্রণ করে নি!

সিরাজ।

কোনো উত্তর আসে না।

রাগ করেছ?

নীরবতা।

বিলকিস হাতড়ে হাতড়ে একটু এগোয়। সিরাজের শরীর হাতে ঠেকে। তার চিবুকের নিচে হাত দ্যাখে বিলকিস। আঙুল দিয়ে অতি ধীরে বুলিয়ে দেয়।

তোমার জন্যে আমার খুব খারাপ লাগছে। তুমি তো একা নও। আমার মা কোথায় আমি জানি না, ভালো আছে কিনা কে জানে, আমার বোন, তার বাচ্চারা। আমি তো ভাইকে হারালাম। ওর সুন্দর মুখটাকে ওরা নোংরা করে দিয়েছে তাই তো শুনতে হলো। আর আমি জানি না, আমি বিধবা না সধবা। মনের একটা দিক বলে, আলতাফ বেঁচে আছে, আরেকটা দিক হাহাকার করে ওঠে, নেই নেই। আমার মনের ঠিক যে দিকটা বলে নেই ঠিক সেই দিকটাই একদিন আল্লাকে বিশ্বাস করত, বিচার আছে বলে মনে করত, মানুষের ভেতরে মানুষ সব সময়ই আছে বলে নিশ্চিন্ত থাকত।

চিবুকের নিচে বিলকিসের হাতটা হঠাৎ দু'হাতে ঢেপে ধরে সিরাজ।

বড় অকস্মাত বড় অপ্রত্যাশিত মনে হয় তার এই প্রাণপথে আঁকড়ে ধরা।

মুহূর্তকাল পরে একই আকস্মিকতার সঙ্গে হাতটা ছেড়ে দিয়ে সিরাজ বলে, দিদি, আমি আপনাকে একটা মিথ্যে কথা বলছি।

তার এই ঘোষণাটি আরো প্রত্যাশিত।

আমি সিরাজ নই। মনসুরদা আমাকে এই নাম দিয়েছেন। আমি প্রদীপ।

প্রদীপ!

শ্রী প্রদীপ কুমার বিশ্বাস।

তবু তুমি এখানে আছ?

আছি। ইত্তিয়া যাই নি। এখানে থেকে এখানেই আবার আমি প্রদীপ হতে চাই। দিদি, আপনি বুঝতে পারেন আমার দুঃখ? মা-বাবা-বোন, আমার নাম, আমার পরিচয় একটা মাত্র রাতে আমার সব কিছু হারিয়ে যাবার দুঃখ? দিদি, আমাদের ধর্মে বলে, ধর্মই মানুষকে রক্ষা করে। কই, আমার ধর্ম তো আমাকে রক্ষা করতে পারল না?

কথাগুলো বিলকিস ভালো করে শুনতে পায় না। তার মনের ভেতরে বিকেল থেকে এখন পর্যন্ত ছেলেটির টুকরো টুকরো কথা, আচরণ, প্রতিক্রিয়া, সম্মোধন দ্রুত আবত্তির্ত হতে থাকে।

প্রদীপ।

দিদি।

কে বলে তুমি ভীতু? তোমার জন্যে আমার গর্ব য়া।

১০

রাত কেটে যায়। বাইরে ভোর হয়ে গেলেও ভেতরে অঙ্ককার কাটে না। তারপর সূর্য যখন প্রবল হয় তখন ভেতরটা একটা ফিল্টের হয়ে আসে। সেই অস্বাভাবিক গোধূলিতে দেখা যায় স্তুপাকার পাটের ভেতরে ভুক্ত পথের দুই প্রান্তে আছে দু'জন। মৃত্যুর যে কনিষ্ঠ ঘূম, মৃত্যুর মতোই আমের ও অনিবার্য। এই দুটি মানুষের গতকালের শ্রম, শোক, আকস্মিকতা এবং প্রিপেশ হাতে নিরাময় করে চলছে ঘূম। বাইরে, পাটের স্তুপের পেছনে টিনের একটা দেয়ালের ওপারেই লাশের সংখ্যা কম দেখে বিহারীদের বিস্ময়, কোলাহল, দৌড়, সৈন্যদের খবর পেয়ে আসা, শেয়ালে খুড়ে ফেলা খালপাড়ের ঐ কবর আবিষ্কার, আকাশে সৈন্যদের গুলি ছোঁড়া, কিছুই ঘূমের চিকিৎসাধীন মানুষ দুটির শ্রবণে পশে না। বিহারীরা বাঙালিদের একটা পাঢ়া দৃষ্টান্ত হিসেবে পুড়িয়ে দেবার ইচ্ছা প্রকাশ করলে স্থানীয় ছাউনির অধিনায়ক মেজর সংক্ষিপ্ত ‘না’ বলে তাদের নিরস্ত্র করে। মেজর তাদের জানায় না যে, গত রাতে রংপুর জলশ্বরী একমাত্র সড়কটির ওপর পাতা মাইনে সেনাবাহিনীর একটা জিপ উড়ে যায়, তিনজন নিহত হয়। বিহারীরা জলশ্বরীতে কোনো বাঙালির সঙ্কান না পেয়ে আলেফ মোকারের বাড়িতে ঢোকে এবং গলায় ফাঁস টেনে তাকে হত্যা করে ফেলে রেখে যায়। তাদের অগোচরে জলশ্বরী বাজারেই দুটি বাঙালি অকাতরে ঘূমায়। যেখানে তারা ঘূমিয়ে সেই গুদামের ঠিক বাইরে দিনের রৌদ্রোজ্জল নিরাপত্তার ভেতরে বিহারী কয়েকটি ঘুবক বন্দুক ঘাড়ে করে উহল দেয়। তাদের কিছু আঘায়, কিছু বঙ্গু, বিক্ষিপ্ত লাশগুলো থেকে দূরত্ব বজায় রেখে থাকে, সিগারেট ফোঁকে। কারো কারো গলায় জরির

সরু মালা। সৈন্যরা জলেশ্বরীতে প্রথম আসবার পর থেকে এই শখটি বিহারীদের কারো কারো ভেতরে দেখা যায়।

১১

অন্ন কিংবা জল কিছুই নয়, এখন তারা অপেক্ষা করে থাকে মধ্যরাতের জন্য। বিলকিস বলেছিল, পাটের শুদ্ধমের ভেতরে কথা বললে বাইরে থেকে শোনা যায় না, তবু জেগে ওঠার পর, নিজেদের এই মসৃণ খসখসে আঁশের স্তূপের ভেতরে আবিষ্কার করবার পর বাইরে পায়ের শব্দ, কঠস্বর শোনবার পর, একটি কথাও নিজেদের ভেতরে তারা বলে নি। গত রাতের মাটি, কাদা, স্বেদে বীভৎস মৃত্তি দুটি নিঃশ্বাস ঝুঁক্দ করে বসে থাকে সারা দিন।

সঙ্কে হয়ে যায়। মনে হয়, বাইরে উপস্থিত লোকের সংখ্যা একে একে কমে যাচ্ছে। তারপর, এক সময় বাইরেও অথও এক স্তুক্তা ঝপ করে ঝুলে পড়ে।

এতক্ষণ দু'জন দূরত্ব রেখে বসে ছিল, স্তুক্তার নিঃশ্বাসের গতি দ্রুততর হয়, হাতে হাত রাখে এবং উৎকর্ণ হয়ে তীব্র অপেক্ষা করে।

কথা বলে বিলকিস প্রথম। অনেকক্ষণ ধীরে ধীরে আকবার জন্যে তার কঠস্বর বিকৃত এবং প্রেতলোকের মতো শোনায়। কানে কাছে মুখ রেখে সে বলে, আজ রাতেই শেষ করে ফেলতে হবে।

বাইরে, কবরটা ওরা আবিষ্কার করতে পেরেছি কিনা, লাশের সংখ্যা কম দেখে কী প্রতিক্রিয়া হয়েছে, সিরাজকে জগত প্রতিটি মুহূর্তে শক্তি এবং ভাবিত করে রেখেছিল।

সঙ্কের আগেই উচ্চারে ভেতর নিকষ অঙ্ককার দেহ বিস্তার করে ফেলেছে। উদ্ধিগ্ন হয়ে বিলকিসের দিকে তাকিয়ে সে আবিষ্কার করে, তার মুখ আর দেখা যাচ্ছে না। সেই আবিষ্কার মুহূর্তের ভেতরে তার আঘাত ফিরিয়ে আনে মৃত্যুর সান্নিধ্য, চিতার আশুন, কবরের মাটি এবং ঘোজনব্যাপী নিঃশব্দ প্রবল ঘটাধ্বনি।

সময় বয়ে যায়। পনেরো মিনিট কি পাঁচ ঘণ্টা, অথবা একটি জীবনকাল, বোধিতে ধরা পড়ে না।

বিলকিস সিরাজের পাশ থেকে উঠে যায়। কিছুক্ষণ পর ফিরে এসে কানে কানে বলে, ওদিকে টিনের একটা ফুটো দিয়ে দেখা যাচ্ছে। কোথাও কেউ নেই। ভালো করে দেখেছি। এই সময়।

দরোজার কাছ থেকে পাটের বেল দুটো আবার সেই পরিশ্রম করে সরিয়ে হামাঙড়ি দিয়ে বেরোয় তারা। বেরিয়ে দরোজার পাশেই অঙ্ককারে চুপ করে কিছুক্ষণ অপেক্ষা করে।

বাইরে খোলা হাওয়া জলের মতো তাদের ধৌত করে যায়। শরীরের সমস্ত ক্লেদ,

## নিষিদ্ধ লোবান

ক্লান্তি, কাদার অনুভব নিঃশব্দে মুছে যায়। আবার পৃত পরিত্ব বলে বোধ হয় নিজেদের। একটু একটু করে হামাগুড়ি দিয়ে তারা এগোয়। গুদামের সমকোণ ঘূরে, সরু গলি পথ অতিক্রম করে, ঠিক বাজারের চতুরের মুখে স্থির হয় তারা। বিলকিসই প্রথম মাথা বাড়িয়ে দেখে নেয় চতুরটা।

অবিকল গত রাতের মতো। লাশগুলো তেমনি পড়ে আছে। অঙ্ককার তেমনি খণ্ডিত হয়ে ইতস্তত লম্বমান, যেন সেগুলোও একেকটি লাশ। বস্তুত, কোনটা লাশ, কোনটা অঙ্ককার ভালো করে বোঝা যায় না। পেট উঁচু সেই আধখানা চাঁদও আবার ফিরে আসছে, বাজারের পেছনে গাছপালার বাঁকড়া মাথার ভেতর থেকে ধীরে বেরিয়ে আসছে।

সিরাজকে ইশারা করে কাছে আসতে। সিরাজও আবার সেই দৃশ্য দ্যাখে।

চিরুকের সংক্ষিপ্ত একটা দোলন তুলে নীরবে বিলকিস তার পরামর্শ জানতে চায়।  
এগুরো?

নিঃশব্দে সিরাজ হ্যাস্ট-সূচক মাথা নাড়ে।

বসে বসেই এগিয়ে যায় তারা। গলি ছেড়ে দেকানের বারান্দায় পড়ে। এমনও একবার মনে হয়, তারা নয় বরং দৃশ্যটাই সচল হয়ে তাদের সমুখ দিয়ে সরে যাচ্ছে।

আন্তে আন্তে ফিরে আসে আস্তা, অভাস একটু লক্ষ্য। তারা পায়ের ওপর উঠে দাঢ়ায়।

এবার আরো অনেক দূর পর্যন্ত দেখায়। আরো লাশ চোখে পড়ে। আজ মৃতের অনৈসর্গিক দ্রাণ টের পায় তারা। ঠিক শালত শবের নয়, লোবানেরও নয়। বিয়োগের বিষণ্ণতার দ্রাণ।

কান খাড়া করে রাখে তারা। দূরে কাছে কোনো শব্দ ওঠে না। পৃথিবীকে জীবিতের বসতি বলে মনে হয় না। সেই শেয়াল কিংবা অন্য কোনো শেয়াল দ্রুত দৌড়ে চলে যায়। তাত্ত্ব পেছনে আজ আরো একটিকে দেখা যায়। তারা খালপাড়ের দিকে গলি পথ দিয়ে অঙ্ককারে গাঢ়াকা দেয়।

ফিসফিস করে বিলকিস বলে, ধারে কাছে কেউ থাকলে ওরা আসত না।

সিরাজের কাছে আজ এটি নির্ভরযোগ্য সংকেত বলে বোধ হয়।

দোকানের বারান্দা ছেড়ে আরো খানিক এগিয়ে যায় তারা। কেন যায়, কীসের টানে যায়, তারা জানে না। সিরাজের এমন বোধ হয়, বিলকিস খোকাকে সন্ধান করতে এগোয়।

বিলকিস বলে, কাল ওদিকে দেখা হয় নি।

মাছের আঁশটে গন্ধ পেরিয়ে বাঁক নিতেই আবার একটা এলাকা উন্মুক্ত হয়ে পড়ে। সেখানে দুটি লাশ চিৎ হয়ে পড়ে আছে। মাঝখানে বেশ কিছুটা ব্যবধান। তাদের একজন হয়তো খোকা। না বিলকিস, না সিরাজ, কেউই প্রথম উদ্যোগ নেয় না। হয়তো নিজেদের অঙ্গাতেই তারা আশা করে অপরজন এগোবে।

শেষ পর্যন্ত দুজনই ধীরে মুখ ফিরিয়ে নেয়। দুজনেই আবার বিস্তৃত চতুরের ওপর ইতস্তত বিক্ষিপ্ত মানুষ ও অঙ্ককারে লাশ দেখে কিংবা দেখে না। এখন সমস্ত কিছুই বাস্তবের অনিবার্য অংশ বলে দর্শকের ওদাস্য জন্ম নেয়। মৃত্যুরও একই ওদাস্যের সঙ্গে জীবিতের উপস্থিতি সহ্য করে।

আবার তারা ফিরে আসে চতুরের মাঝামাঝি পূর্ব দিকে ঘেঁষে দোকান ঘরগুলোর ছায়ার ভেতর দিয়ে। স্থির হয় আবার। মানুষ যে স্বাভাবিকতা নিয়ে তার নিজের বাড়ির বারান্দায় দাঁড়িয়ে প্রতিদিন সমুখের দিকে দৃষ্টিপাত করে থাকে, অস্বাভাবিক এই সংস্থাপনে সেই স্বাভাবিকতাই একমাত্র হয়।

সিরাজ।

দিদি।

তার দিদি সংশোধনে এই একটা ফল হয় যে, বিলকিস বাস্তবের নির্মমতার ভেতরে ফিরে আসে।

বিলকিস সংশোধন করে আবার ডাকে, প্রদীপ!

একই সঙ্গে সেও সংশোধনে সাড়া দেয়— আপা! এবং একই সঙ্গে দুজনের দিকে শ্মিত চোখে তাকায়। নির্মল সেই মুহূর্তটি ক্ষণজীবী হয়।

পলকের ভেতরে বিষণ্ণ গলায় বিলকিস বলে, তামাকে সিরাজ বলেই ডাকব।

বিলকিস সেই দিনটির জন্যে ক্ষণকাল প্রাপ্তনা করে যখন তাকে প্রদীপ বলে সে ডাকতে পারবে।

সিরাজ, মনে হয় খোকা ওদিবে আছে।

আমারও মনে হলো।

নীরবতা।

ওরা কি টের পেয়েছে, সিরাজ, যে আমরা কাল কবর দিয়েছি?

সিরাজ, এখানে পোষ হয়ে গেলে আমাকে নবঘামে নিয়ে যাবে।

নবঘামে!

তোমার মনসুরদার কাছে।

নীরবতা।

সিরাজ, আমি কাজ করব।

নীরবতা।

নদীর ওপারে যাবেন না?

বিলকিস প্রসঙ্গটা বুঝতে পারে না।

নদীর ওপারে কেন?

আপনার মা, বোনকে খুঁজবেন না?

তখন মনে পড়ে যায় বিলকিসের। মনের ভেতরে তাকিয়ে দ্যাখে, মঙ্গল কামনা ছাড়া আর কোনো আকৃতি সেখানে অবশিষ্ট নেই।

ওদের জন্যে আমি কাজ করতে চাই ।

নীরবতা ।

আজ একটি লাশও যেন পড়ে না থাকে ।

নীরবতা ।

চল ।

সিরাজের ধারণা হয়, প্রথমে তারা নতুন আবিস্তৃত লাশ দুটির কাছে যাবে ।  
বিলকিস কিন্তু সেদিকে যায় না । সে এগিয়ে যায়, যেখানে বসে ছিল, তার নিকটতম  
লাশটির দিকে । পড়ে ছিল ফাঁকা একটা জায়গায় । লাশটির সারা শরীর অঙ্ককারে  
ঢাকা । দূর থেকে অঙ্ককার বলেই ভুল হয় । বিলকিস একা সেই লাশ টেনে সোজা  
করে চিং করে শুইয়ে দেয় ।

এসো, এর পাশে আমরা সবাইকে রাখি ।

মুহূর্তের ভেতরে ব্যস্ত হয়ে পড়ে দুজন । নিঃশব্দে একের পাশে এক লাশগুলো টেনে  
এনে তারা জড়ো করতে থাকে । সময় অতিবাহিত হয়ে যাবে, তাদের আরো সরে আসে  
আকাশে । আজ মেঘ নেই । চতুরের ওপর বীভৎস মেঝের মতো ছেঁড়া আলো পড়ে  
থাকে ।

যখন সমস্ত চতুর খালি হয়ে যায়, অবসর মেখে একবার তাকিয়ে দাখে দুজন  
সারি সারি মানুষগুলোর দিকে । গণনা মেখা ভাবিক প্রবণতা মানুষের, তা তারা  
দুজনেই বিস্মিত হয় । তারপর এগোম কেই শেষ প্রান্তের দিকে, যেখানে আরো দুটি  
লাশ তারা আজ আবিষ্কার করেছে ।

কতদিন খোকাকে দেখে নি বিলকিস । হার্মেনিয়াম কেনার টাকা চেয়ে পায় নি  
বলে রাগ করে যে চিঠি সিরাজের সেই শেষ চিঠি ।

বুঁকে পড়ে দ্বির তাকিয়ে থাকে বিলকিস ।

বুকের ওপর নীরব জামাটা কুঁচকে আছে । ধীর হাতে মসৃণ করে দেয় সে ।

খোকাকে দ্যাখ, সিরাজ ।

সিরাজ তার পাশে বসে পড়ে । দু'হাত মাটিতে রেখে মুখের ওপর বুঁকে পড়ে  
সে ।

খুব ভালো গান গাইত?

হাঁ ।

নীরবতা ।

আমার কাছে হার্মেনিয়াম চেয়েছিল ।

নীরবতা ।

মাকে খুব ভালোবাসত । মা'র কাছে থাকবে বলে ঢাকায় আমার কাছে আসে নি ।

বিলকিস মৃতদেহের বুকের ওপর হাত রেখে নিজের ভেতরের বিকট শূন্যতার  
সঙ্গে নীরবে লড়াই করে ।

ঠিক তখন পিঠের ওপর শক্ত একটা কিছু অনুভূত হয় ।

অস্ফুট ধ্বনি করে পেছন ফিরে দ্যাখে, ছায়ার মতো চারটি যুবক । তাদের হাতে  
বন্দুক ।

## ১২

শুম থেকে উঠে আসে স্থানীয় ছাউনির অধিনায়ক মেজর । উদি পরেই শুয়েছিল,  
কোমরে বেল্ট আঁটতে আঁটতে সমুখে এসে দাঢ়ায় । বিলকিস আর সিরাজের দিকে  
ঈষৎ কুণ্ঠিত চোখে তাকিয়ে থাকে সে ।

যারা তাদের ধরে এনেছে, দূরে দাঁড়িয়ে থাকে তারা উৎসুক চোখে । বার বার  
দৃষ্টিপাত করে মেজরের দিকে । কারো কারো মনে মেজরের সর্বশক্তিমান দেহ  
কাঠামো, দৃষ্টির স্থির তীক্ষ্ণতা ঈর্ষার উদ্বেক করে ।

মেজর চোখ ফিরিয়ে ছোকরাগুলোকে একবার দেখে নেয় । তারপর ক্লান্ত একটা  
হাত তুলে তাদের চলে যেতে ইশারা করে । তারা আশাহৃত হয় এবং সংক্ষিপ্তকাল  
ইতস্তত করে বেরিয়ে যায় ।

জলেশ্বরী হাই স্কুলের এই ঘরটা ক্লাশ নাইন বিলকশনের ঘর, এখন একেবারে  
অপরিচিত মনে হয় সিরাজের ।

মেজর একটা চেয়ারে বসে, সমুখে দাঁড়িয়ে দিয়ে, যেন তার কোনো তাড়া  
নেই, ডান হাতের তর্জনী নাচিয়ে ইশারা করে ।

দরোজার একজন সৈনিক বেটী চুণড়া বন্দুক নিয়ে পাহারা দেয় । বিলকিস এক  
পা এগিয়ে আসতেই মেজর তর্জনী তোলে । দাঁড়িয়ে পড়ে বিলকিস । মেজর সিরাজকে  
নীরবে নির্দেশ করে । সিরাজ গগয়ে আসে এক পা । থামে । মেজর আবার তর্জনীর  
ইশারা করে । তখন সৈনিক আরো কাছে আসে ।

দূরত্বটা মনঃপূত হলে মেজর সিরাজের চোখের দিকে স্থির কঠিন দৃষ্টিপাত করে  
এবং একই সঙ্গে ঠোটে বিপরীত মৃদু হাসি সৃষ্টি করে নিচু গলায় জিগ্যেস করে, হ ইজ  
শি?

সিরাজ চুপ করে দাঁড়িয়ে থাকে ।

উদুতে আবার সেই একই প্রশ্ন উচ্চারিত হয় । এবার প্রশ্ন করে সে বিলকিসের  
মুখের দিকে তাকিয়ে থাকে, কান ফেলে রাখে সিরাজের উত্তর শোনার জন্যে ।

বিলকিস উত্তর দেয়, আমি ওর বোন ।

আপাদমস্তক দেখে নেয় বিলকিসকে, তারপর প্রতিধ্বনি করে, বহেন!

হাঁ ।

সিরাজের দিকে তাকিয়ে চোখের ইশারা করে বলে, ভাই?

হাঁ

ভাই-বোন!

হাঁ।

আপন ভাই-বোন?

হাঁ।

মেজর দুজনের দিকে কয়েকবার দৃষ্টি ফিরিয়ে দেখে নিয়ে বলে, দুজনের ভেতর  
বয়সের তফাত অনেক। মাঝখানে আরো ভাই-বোন আছে? তোমাদের মা-বোন  
নিশ্চয়ই আরো কিছু বিশ্বাসঘাতকের জন্ম দিয়েছে। দেয় নি?

চুপ করে থাকে দুজনেই।

ঠিক আছে, জবাব দিতে হবে না। আমরা জানি পশুর মতো বাঞ্ছলিরা সন্তান  
উৎপাদন করে। বিশ্বাসঘাতকের জন্ম দেয়। তবে, বিশ্বাসঘাতক হলেও কখনো কখনো  
তারা সুশ্রী হয়।

মেজর উঠে দাঁড়িয়ে কাছে আসে বিলকিসের। কিছুক্ষণ স্থির দাঁড়িয়ে থেকে  
দুজনকে ঘিরে ধীর চক্র দিয়ে আবার সমুখে স্থির হয়।

বাজারে গিয়েছিলেন।

মীরবতা।

লাশ নিতে?

মীরবতা।

হকুম শোন নি।

মীরবতা।

কবর দিতে চেয়েছিলেন কাল কয়েকটিকে কবর দিয়েছে কারা?

বিলকিস ও সিরাজ দুজনেই সচকিত হয়।

মেজর এবার কেবল বিলকিসকেই প্রদক্ষিণ করে সমুখে ফিরে আসে।

জানোয়ার খাড়ে তুলেছে।

ধীরে ধীরে বিলকিসের ভেতরটা কঠিন হয়ে আসে।

মেজর ইঠাং চিংকার করে ওঠে, জান না, কুকুরের কখনো কবর হয় না!

হাতের ছড়ি দিয়ে সিরাজের পেটে খোঁচা দিয়ে মেজর তাকে বিলকিসের পাশে  
দাঁড় করিয়ে দেয়। তারপর চেয়ারে ফিরে গিয়ে দুজনকে এক সঙ্গে সে আবার দেখতে  
থাকে।

১৩

মৃতদের আমরা সৎকার করব।

অবলম্বনহীন দ্বিতলের মতো, অসংলগ্ন মেঘ ও চিরকণার মতো, অসম আকার ও  
গতিবেগের মতো এই বর্তমান অন্তঃস্থলে স্থির কিন্তু ভবিষ্যতের দিকে স্থাপিত। মানুষ  
তার নিগৃঢ় শক্তির সংবাদ রাখে না। যে সারল্য সে লালন করে তা কাচের মতো ভংগের

৫৯

## নিষিদ্ধ লোবান

এবং একমাত্র হীরক, কঠিনতম পদার্থই তাকে দ্বিখণ্ডিত করতে পারে। তখন সারলোর অংশগুলো বিশ্বৃতির ভেতরে দ্রুবীভূত হয়ে যায়।

প্রযুক্তি ব্যতীত জীবন নয়।

বস্তুতপক্ষে আঘাত বিনা প্রতিরোধ একটি অসম্ভব প্রস্তাব। বীভৎস বাস্তবের বিপরীতে গীতময় স্বপ্ন অথবা বধির দুঃস্বপ্নের বিপরীতে রৌদ্র ঝলসিত বাস্তব; মানুষকে এই বিপরীত ধারণ করতেই হয় এবং তার ভূমিকা, অন্তত এতে আর সন্দেহ থাকার কথা নয়, এক ব্যায়াম প্রদর্শকের, যে আয়নায় আপনারই প্রতিবিষ্টের সমুখে একটি ইস্পাত খওকে বাঁকিয়ে তার দুই বিপরীত প্রান্ত নিকটতর করে আনবার পর অবসর কিংবা করতালি পায় না, অচিরে দ্বিতীয় ইস্পাত খও তার হাতে পৌছে যায়।

‘নিশ্চয় আমি মাটি থেকে মানুষকে উৎপন্ন করেছি।’

মাটি ভিন্ন মানুষের মৌলিক কোনো অভিজ্ঞতা নয়। এবং প্রত্যাবর্তনের সুদূরতম সম্ভাবনা নেই জেনেও মানুষ মাটির সঙ্গেই তার শ্রেষ্ঠতম সংশ্লিষ্টগুলো উচ্চারণ করে যায়। বস্তুত উচ্চারণও মাটির তীব্র আকর্ষণ থেকেই কাতুল লিঙ্গে সুখের, যোগ অথবা বিয়োগ ধ্বনির নামান্তর। জননীর কাছে পুত্রশোকে কালোক্রমে সহনীয় হয়ে যায়, ইউলেসিস অমরত্ব লাভের প্রস্তাব হেলায় উপেক্ষা করে ফিরে আসে অনুরব ইথাকার।

‘মৃতদের আমরা সেই মাটিতেই ফিরিয়ে দেব। মতজানু হয়ে মুঠো মুঠো মাটিতে দেকে দেব তাদের দেহ, আমরা কেশ মাজন্মা করব না, আমরা মুখ সংক্ষার করব না, জীবিত এই দেহে মাটির প্রলেপ ধরণ করে আমরা বিপন্ন বাস্তবের ভেতর দিয়ে জনপদের দিকে ফিরে যাব।’

শৃতির চেয়ে সম্পদ আর কী আছে? জনপদে এখন কণ্ঠিকারী ও গুল্মুলতার বিস্তার, শস্য অকালমৃত, ফুল প্রচ্ছদেষ্ট, ইদারা জলশূন্য। সড়কগুলো শ্বাপদেরা ব্যবহার করে এবং মানুষ অগভেয়ে চুকোয়। দিন এখন ভীত করে, রাত আশ্঵স্ত করে। বাতাস এখনো গুরুবহ, তবে ক্লুস্মের নয়, মৃত মাংসের। তবু, শৃতি বিনষ্ট অথবা নিঃশেষে ধোত নয়। রমণীর গর্ভ বন্ধ্যা নয়। পুরুষের বীর্য ব্যর্থ নয়। প্রস্তুগুলো দঞ্চ নয়। প্রতিভা অন্তর্হিত নয়। মানুষ সেই লুক্ষিত জনপদেই শৃতি বীজের বাগান আবার করে।

বিলকিসও নিরুত্তর দাঁড়িয়ে থাকে।

বিলকিস ও সিরাজ দুটি আলাদা ঘরে বিচ্ছিন্ন হয়ে যায়।

একাকী ঘরে প্রশ্নের পর প্রশ্ন চলতে থাকে।

তোমার নাম?

সিরাজ।

বাড়ি?

জলেশ্বরী।

তোমার বোনের নাম?

বিলকিস।

ধর্ম?

ঠিক আগেই বিলকিসের উল্লেখ ছিল, তাই মিথ্যা না বলেও নিরাপদ উভর দেওয়া  
সম্ভব নয়।

মুসলমান।

ইভিয়া কবে গিয়েছিলে?

ইভিয়া যাই নি।

ইভিয়া থেকে কবে এসেছ।

আমি এখানেই ছিলাম।

ইভিয়া থেকে কজন এসেছে?

জানি না।

ইভিয়া থেকে কারা এসেছে?

জানি না।

তাদের নাম কী?

জানি না।

কোথায় আছে?

জানি না।

খালের পুলে ডিনামাইট কে পেতেছে?

জানি না।

সড়কে মাইন কে পেতেছে?

জানি না।

কী জান?

নীরবতা।

কলমা জান?

নীরবতা।

নামাজ জান।

নীরবতা।

গালে প্রচণ্ড একটা চড় বসিয়ে মেজর চিংকার করে ওঠে, বোনের সঙ্গে ওতে  
জান?

স্ফুরিত হয়ে যায় সিরাজ।

তার গালে চড় মেরে এক ধরনের উপশাম হয় মেজরের। বিলকিসের শরীর এবং  
সম্ভাবনা তাকে অনবরত তাড়না করে চলেছিল। সৈনিককে সে নির্দেশ দেয় প্রহার  
চালিয়ে যাওয়ার জন্যে। দ্রুত পায়ে বেরিয়ে বিলকিসকে যে ঘরে রাখা হয়েছে, সেখানে  
টোকে।

সেখান থেকে সিরাজের তীব্র আর্তনাদ শোনা যায়।

## নিষিদ্ধ লোবান

মেজর ঘরে ঢুকতেই বিলকিস তার দিকে দৃষ্টিপাত করে।

না, তোমাকে প্রহার করব না। স্বীকারোক্তির জন্যে তোমাকে বাধ্য করব না।

মেজর কাছে এগিয়ে আসে।

স্বীকারোক্তি তোমার ভাই করবে।

নীরবতা।

কোনো কিছুর জন্যেই তোমাকে বাধ্য করব না, এমনকি তোমার দেহের জন্যও নয়।

বিলকিস মেজরের দিকে ঘূরে তাকায়।

মেজর নিঃশব্দে হাসে।

তুমি নিজেই আমার কাছে আসবে।

দ্রুত মুখ ফিরিয়ে নেয় বিলকিস।

দূরে সিরাজের আর্তনাদ এখন গোঙানিতে পরিণত হয়। আরপর হঠাতে তা স্বর্দ্ধ হয়ে যায়।

দিনের সূর্য অস্ত যায়। রাতের চাঁদ উঠে আসে। ইঙ্গুলের মাঠে ফুটবলের গোলপোস্টকে আতিবিস্তৃত ফাঁসি কাষ্ঠের মতো দেখায়। পটনের ছাদের নিচে চামচিকে ঝুলে থাকে। দূরে কোথায় তক্ষক ডেকে ওঠে। সহজে অনুপস্থিতির পর মেজর আবার আসে।

হাঁ, তুমি নিজেই আমার কাছে আসবে।

নীরবতা।

আমি বাধ্য করব না। কাউকে আমি বাধ্য করি না।

মেজর মনে করতে আর না কিন্তু মনে না করে পারে না তার নিজের একটি শারীরিক অক্ষমতার কথা। বড় দ্রুত ব্যয়িত হয়ে যায় সে। সেই অভাবটুকু তাকে পূরণ করতে হয় আব্দ্যতার দিয়ে। রমণীর প্রতি একই সঙ্গে প্রবল আকর্ষণ ও গভীর বিরক্তি সে বোধ করে থাকে।

আসলে আমি অত্যন্ত সহদয়।

নীরবতা।

সহদয়তার পরিচয় তুমি পেয়েছ আমার সহিষ্ণুতায়। নিশ্চয়ই শনেছ, আমার বন্ধুদের অনেকে রমণীদের বাধ্য করেছে। আমি করি নি।

নীরবতা।

তুমি স্বেচ্ছায় আমার সঙ্গে মিলিত হবে।

নীরবতা।

পানি দেওয়া হয়েছে, গোসল কর নি কেন?

নীরবতা।

খাবার দেওয়া হয়েছে, খাও নি কেন?

নীরবতা ।

লেখাপড়া কতদুর করেছ? দেখে শিক্ষিত মনে হয় ।

নীরবতা ।

ইংরেজি বলতে পার?

নীরবতা ।

যে মেয়ে ইংরেজি বলতে পারে, আমি তাকে পছন্দ করি ।

নীরবতা ।

তারা বোঝে । মনের প্রয়োজন বোঝে । শরীরের বিভিন্ন প্রয়োজন বোঝে ।

নীরবতা ।

তুমি বিবাহিতা? অবশ্যই তুমি বিবাহিতা । তোমাকে দেখায় বিবাহিতা । তোমার স্বামী, কী বলে, তোমার সঙ্গে, কী বলে, একইভাবে প্রতি রাতে মিলিত হয়?

নীরবতা ।

তোমার স্বামী কোথায়? ইতিয়ায়? জান, হঠাত হাসি থেকে কেন? আমাদের হাতে কেউ মৃত্যুদণ্ড পেলে আর তার আস্থায়স্বজন খোজ নিতে চেলে আমরা বলি— ইতিয়ায় চলে গেছে ।

নীরবতা ।

একইভাবে না বিভিন্নভাবে?

নীরবতা ।

মেজর ফ্লাওয়ার খুলে হুইকি দেবে নেয় । নিঃশব্দে পান করে অনেকক্ষণ ধরে । বিলকিসের থেকে চোখ এক ঘূর্ণতের জন্যে ফিরিয়ে নেয় না । বাইরে টহলদার সৈনিকদের পদচারণা শোন যায় ।

আচ্ছা, অন্তত ঘৃতচাকথার উত্তর দাও । আমি তোমাকে আকৃষ্ট করি?

নীরবতা ।

আমি অপেক্ষা করতে পারি । আজ রাতে আমার ডিউটি নেই । উত্তর পেলে কালও আমি ছুটি নিতে পারি । উর্দু না জানলে ইংরেজিতে উত্তর দাও । যারা ইংরেজি বলে আমি পছন্দ করি । তুমি আমাকে পছন্দ কর?

চেয়ার টেনে কাছে সরে আসে মেজর ।

তরসা দিতে পারি, তুমি আমাকে পছন্দ করবে ।

মেজর আরো খানিকটা সুরা ঢেলে নেয় ।

কেন করবে না? আমার বীজ ভালো । আমার রক্ত শুদ্ধ । রমণী স্বয়ং উদ্যোগী হলে অবশ্যই আমাতে তৃপ্ত হতে পারবে । আমি কি তোমাকে আকৃষ্ট করি? আমি তোমায় সন্তান দিতে পারব । উত্তম বীজ উত্তম ফসল । তোমার সন্তান খাঁটি মুসলমান হবে, খোদার ওপর দুমান রাখবে, আন্তরিক পাকিস্তানি হবে, চাও না সেই সন্তান? আমরা সেই সন্তান তোমাদের দেব, তোমাকে দেব, তোমার বোনকে দেব, তোমার মাকে

## নিষিদ্ধ লোবান

দেব, যারা হিন্দু নয়, বিশ্বাসধাতক নয়, অবাধ্য নয়, আন্দোলন করে না, শ্বেগান দেয় না, কমিউনিষ্ট হয় না। জাতির এই খেদমত আমরা করতে এসেছি। তোমাদের রক্ত শুন্দ করে দিয়ে যাব, তোমাদের গর্ভে খাঁটি পাকিস্তানি রেখে যাব, ইসলামের নিশান উড়িয়ে যাব। তোমরা কৃতজ্ঞ থাকবে, তোমরা আমাদের পথের দিকে তাকিয়ে থাকবে, তোমরা আমাদের সুলভিত গান শোনাবে। আমি শুনেছি, বাঙালিদের গানের গলা আছে। আমি কি তোমাকে আকৃষ্ট করিঃ?

ঢক ঢক করে অনেকটা সুরা এবার গলায় চেলে নেয় মেজর। এতক্ষণের বিরতি পুষিয়ে নেয় একবারে। স্মিত চোখে তাকিয়ে থাকে বিলকিসের দিকে। সেখান থেকে সাড়া আসে না। বিলকিস দ্রুতে দেয়ালের দিকে নিবন্ধ থাকে।

দেয়ালের গায়ে অকস্মাৎ গেলাস ছুঁড়ে দিয়ে মেজর চিত্কার করে বলে, আমি বলেছি, বাধ্য তোমাকে করব না। আমি এখন কুকুরের সঙ্গে কুকুরের মিলন দেখব।

শরীরের ভেতরে মেজর প্রবল আকর্ষণ বোধ করে নিজের হাতে বিলকিসকে বিবসনা করবার জন্যে। এক পা কাছেও আসে। কিন্তু আন্দোলন থেকে দুর্বল বোধ করে সে। গুলি করতে ইচ্ছে হয়, করেন্মা, তার বদলে আর্দালিকে ডাকে। নির্দেশটা তাকেই দেয়।

আর্দালি সঙ্গে সঙ্গে এগিয়ে ঝাড় গলায় বিলকিসকে উঠে দাঁড়াতে বলে। বিলকিস যেন শুনতে পায় নি। তখন তার বাহু ধরে উঠেক টান দেয় আর্দালি।

মেজর স্ট্রং বিরক্ত গলায় বলে আহ ধৈর্যের সঙ্গে কাজ কর।

আর্দালির বলবান দেহটিকে সে জুমা করে আর সেটা চাপা দেবার জন্যে আরো খানিকটা পান করে।

হাজার হাজার বছর পুরু পরে মানুষের রক্তের ভেতর আচ্ছাদনের প্রয়োজনীয়তা তুকে ঘোষে। পোশাক তার দ্বিতীয় তৃক। সেই তৃকে টান পড়তেই বিলকিসের প্রতিক্রিয়া হয় বাধা দেবার। সে দেয়, কিন্তু সফল হয় না। আর্দালি অবিলম্বে তার শাড়ি হরণ করে নেয়।

আহ, ধৈর্য, ধৈর্য।

চেয়ারে বসে মেজর ক্রমাগত মাথা এপাশ-ওপাশ করতে থাকে।

আর্দালির হাতে বিলকিসের দেহ-স্পর্শ কল্পনা করে সে নিজের হাতের তালু অনবরত কচলাতে থাকে।

জুমা খাঁ, ধৈর্য।

বিবসনা হয়ে যায় বিলকিস। দৃষ্টিপাত করেই চোখ ফিরিয়ে নেয় মেজর। চোখের পাতা অন্তিম পর্যন্ত বুজে, হাত কচলে নগ্ন রমণীর শৃতি যেন সে পিষ্ট করে ফেলতে চায়। মুখ সম্পূর্ণ উল্টো দিকে ফিরিয়ে রেখেই আর্দালিকে সে কাছে ডেকে অক্ষুট স্বরে আদেশ করে সিরাজকে নিয়ে আসতে।

আর্দালি বেরিয়ে যেতেই মেজর ধীরে ধীরে মুখ ফেরায়, চোখ ফেরায়, প্রথমে

মিটমিট করে, তারপর পরিপূর্ণ চোখে তাকিয়ে দ্যাখে। উঠে দাঁড়িয়ে বেশ দূরত্ব সত্ত্বেও কষ্ট না তুলে, ফিস ফিস করে বলে, সুন্দর দেহ!

থাটো বন্দুকধারী এক সৈনিক সিরাজকে ঘরের ভেতর নিয়ে আসে।

সিরাজ তার প্রহরাধীন বলে সৈনিক চলে যায় না। নগু রমণী দেখে তার মুখে কোনো প্রতিক্রিয়া দেখা যায় না। সে দরোজার কাছে সটান দাঁড়িয়ে থাকে দরোজার পাল্লার দিকে তাকিয়ে।

ঘরে চুকেই বিলকিসকে দেখে চোখ বুজে ফেলে সিরাজ। অবসন্ন দেহে চোখ বুজেই সে দাঁড়িয়ে থাকে। বিলকিস চোখে বোজে না। তার চোখ উন্মুক্ত এবং স্থির।

সিরাজের চারপাশে একবার ঘুরে আসে মেজের। তারপর আর্দালিকে নির্দেশ দেয় এবার উচ্চ কষ্টে, একেও ন্যাংটো কর।

চমকে উঠে সিরাজ চোখ খোলে। চোখ ঝুলতেই বিলকিসকে দেখতে পায়। সঙ্গে সঙ্গে চোখ বুজে সে দুহাত মুষ্টিবন্দ করে নিজের কোমরের নিচে চেপে ধরে।

আর্দালি তার শার্ট খোলার চেষ্টা করেও যখন পরামৃত হাত টান মেরে ছিঁড়ে ফেলে শার্ট। সঙ্গে সঙ্গে নতজানু হয়ে সিরাজ মুষ্টিবন্দ হাত কোদর ওপর চেপে ধরে মাথা নিচু করে গুটিয়ে রাখে নিজেকে। তার শরীর প্রথম করে কাঁপতে থাকে।

তখন মেজের লাথি মেরে কাঁৎ করে দেয় আকে। আর্দালি ঝাপিয়ে তার বুকের ওপর উল্টোমুখো বসে ট্রাউজারের বেতাম বন্ধমুষ্টির ভেতর থেকে ছাড়াতে চেষ্টা করে।

সিরাজ চিংকার করে ওঠে না।

নিঃশ্বাসরুদ্ধ করে বিশ্বরিম দাঁড়িয়ে থাকে। শরীর চৈতন্য থেকে স্বাধীন হয়ে যায় এবং তার শরীরও থরথর করে কাঁপতে থাকে।

নাআআ।

মেজের পা দিয়ে সিরাজের বুকের ওপর চেপে ধরে বলে, বাঙালিরা কুকুরের অধিক নয়। কুকুরের ভাইবোন নেই।

সিরাজের হাত দুটো ছাড়িয়ে আর্দালি নিজের ভাঁজ করা দুই হাঁটুর তলায় চেপে ধরে রাখে। তারপর বোতামে হাত দেয়।

না না না।

পটপট করে বোতামগুলো খুলে ফেলে আর্দালি।

বিলকিস চোখ বন্ধ করে। একটু আগে সে থরথর করে কাঁপছিল, এখন স্থির হয়ে যায়।

আর্দালি প্রথম অনুধাবন করতে পারে না। মুহূর্তের জন্যে সে বিমৃত হয়ে যায়। তারপর লাফ দিয়ে উঠে দাঁড়িয়ে উভেজনায় চিংকার করে সে বলে, স্যার, ইয়ে তো হিন্দু হ্যায়?

শাড়িটা পায়ের কাছ থেকে কুড়িয়ে নেয় বিলকিস। শাড়ি পরবার নামা রকম কৌশল  
জানার সুখ্যাতি যার, সে এখন লজ্জা নিবারণ করে মাত্র।

কয়েকজন সৈনিক ও একজন ক্যাপ্টেন ছুটে এসেছিল, মেজর নিঃশব্দে তাদের  
চলে যেতে ইঙ্গিত করে।

ক্যাপ্টেন জানতে চায়, কোনো সাহায্য করতে পারি, স্যার?

মেজর মাথা নাড়ে।

ক্যাপ্টেন ও সৈনিকেরা চলে যায়। কেবল দরোজার প্রহরী দাঁড়িয়ে থাকে। তারই  
প্রহরাধীন ছিল। মেজর নিঃশব্দে তাকে ইশারা করে সরিয়ে নিয়ে যেতে। সৈনিকটি  
উবু হয়ে হাত ধরে টেনে নেবার উদ্যোগ করতেই এই প্রথম বিলকিস কথা বলে ওঠে।  
সংক্ষিপ্ত প্রবল একটি শব্দ।

না।

তার কষ্টস্বরে আকস্মিকতায় বিশ্বয় বোধ করে মেজর।

না।

মেজর একটু চিন্তা করে প্রহরী সৈনিকটিকে চলে যেতে ইশারা করে। অনেকক্ষণ  
নিঃশ্বাস তার পর মেজর ক্লান্ত ভঙ্গিতে চেয়ারে বসে চলে, মৃতদেহ আমি পছন্দ করি না।  
পরাজয়ের কথা আমাকে মনে করিয়ে দেয়।

বিলকিস অতি ধীর পায়ে প্রদীপের দাশের পাশে এসে দাঁড়ায়।

একই ধীর গতিতে সে হাঁট শেড়ে আসে। অনেকক্ষণ ধরে প্রদীপের টক-টকে লাল  
রক্তের দিকে তাকিয়ে থাকে। প্রদীপ্তাম্যাকসের আলোয় অবিশ্বাস্য উজ্জ্বল দেখায়,  
এমনকি কৃতিম মনে হয় এই রক্ত। গেলাসটা খুঁজে না পেয়ে মেজরের শরণ হয়  
নিজেই সে ছুঁড়ে দেওয়ে চলেছিল। তখন সরাসরি ফ্ল্যাক্স থেকেই গলায় খানিকটা  
ঢালে সে। গেলাস অন্ধা প্রদীপের জন্য খানিকটা খেদ তার কষ্টস্বরে লক্ষ করা যায়।

ওকে এখন তোমারা কী করবে? প্রদীপের দিকে চোখ রেখেই বিলকিস উচ্চারণ  
করে।

মেজর সে প্রশ্নের উত্তর দেয় না।

বন্দুক কেড়ে নিতে গেল কেন? প্রাণটা হারাল।

নীরবতা।

মেজর বলে চলে, প্রাণ অবশ্য হারাত। দ্বীকারোক্তি পাবার পর ইভিয়ায় পাঠানো  
হতো। রসিকতাটি মনে করে মেজর মৃদু হেসে ওঠে।

তোমারা কি ওকে ফেলে রাখবে?

মেজর নিঃশব্দে মৃদু মৃদু হাসে।

যেমন বাজারে ফেলে রেখেছ?

মেজর ফ্ল্যাক্স থেকে শেষ ফেঁটাটুকু পর্যন্ত গলায় ঢেলে পা সমুখে লম্বা করে দেয়।

আমার দিকে ফিরে তাকাও ।

বিলকিস নত হয়ে প্রদীপের চোখ দুটো বুজিয়ে দেয় ।

জান? আমি কখনো হিন্দু মেয়েকে ন্যাংটো দেখি নি ।

অন্তত সে বিশ্বাস করেছে এরা ভাইরোন । তাই বিলকিসকেও হিন্দু ধরে নিয়েছে ।

চোখ বুজিয়ে দিয়ে হাত সরিয়ে নেয় না বিলকিস । প্রদীপের গালের ওপর তার দুটি হাত স্থির হয়ে থাকে ।

আমাকে একটা কথা বল, হিন্দু কি প্রতিদিন গোসল করে?

নীরবতা ।

হিন্দু মেয়েদের গায়ে নাকি কটু গন্ধ?

নীরবতা ।

তাদের জায়গাটা পরিষ্কার?

নীরবতা ।

শুনেছি, মাদী কুকুরের মতো । সত্যি?

নীরবতা ।

শুনেছি, হয়ে যাবার পর সহজে বের করে নেওয়া যায় না?

নীরবতা ।

আমাকে কতক্ষণ ওভাবে ধরে রাখতে পারবে?

বিলকিস প্রদীপের ওপর থেকে স্টেল্লারয়ে মেজরের দিকে তাকায়— আমি এর সৎকার করতে চাই ।

তোমাকে এখন বাধ্য করতে ইচ্ছে করছে ।

আমার ভাইয়ের সৎকার আমি করব ।

বিলকিস উঠে ঘেসে ভাজরের সমুখে দাঁড়ায় । দ্রুত নিজের পা টেনে নেয় মেজর । কাপড় খুলে ফ্যালে ।

চোয়াল চিবিয়ে মেজর উচ্চারণ করে । তার চোখ বিস্ফারিত হতে থাকে । কপালের পাশে শিরা দপ দপ করে ।

বিলকিস স্থির কষ্টে বলে, আগে আমার ভাইয়ের সৎকার করব ।

ধীরে চোয়াল শিথিল হয়ে আসে মেজরের, মিলিয়ে যায় কপালের শিরা, চোখ স্থিত হয় । উঠে দাঁড়িয়ে মেজর বিলকিসের কাঁধে হাত রাখে । সঙ্গে সঙ্গে সরে যায় বিলকিস ।

ঠিক আছে । সৎকার হবে । আমি বলি নি, অত্যন্ত সহিষ্ণু আমি?

## ১৫

মাটি খুঁড়তে কতক্ষণ আর লাগে? ইঙ্গুলের পাশেই?

না ।

তাহলে আবার কোথায়?

কবর নয়।

হঠাৎ খেয়াল হয়। শিস দিয়ে ওঠে মেজর।

ভুলেই গিয়েছিলাম, হিন্দু। হিন্দুরা কবর দেয় না। পোড়ায়। পোড়ায় কেন?

নীরবতা।

খোদা মানুষকে মাটি থেকে তৈরি করেছেন। আর শয়তানকে আগুন থেকে।

সেইজন্যই হিন্দুরা আগুনে ফিরে যায়।

নীরবতা।

আগুন।

মেজর মৃদু ব্রে শব্দটা উচ্চারণ করে কিছুক্ষণ চিন্তা করে নেয়।

দু'টিন পেট্রল হলেই চলবে তো?

না।

একটা মানুষ পোড়াতে দু'টিনের বেশি লাগে না। যাথে

কাঠ চাই।

কাঠ?

সম্ভব হলে চন্দন কাঠ চাইতাম।

মেজর আবার শিস দেয়।

স্যান্ডল উড়?

কাঁধ ঝাঁকুনি দেয় সে। অন্ত ঘুমে হয়। কৌতুক অনুভব করে।

আর বিলকিস ফিরে পৌঁতার সেই অস্বাভাবিক স্বাভাবিকতা, গত রাতের মতো  
স্থির প্রেরণা।

কাঠ চাই।

এত রাতে কাঠ কোথায় পাবে?

আমি জানি না।

আমার সহিষ্ণুতার পরীক্ষা করছ না তো?

নীরবতা।

তাহলে তোর হোক। বিহারীদের খবর দেব নিয়ে আসতে। আমি অপেক্ষা করতে  
তৈরি। তুমি?

অপেক্ষা কাঠের জন্যে নয়, বিলকিসের জন্যে অপেক্ষা করতে সে প্রস্তুত, এটা  
স্পষ্ট হয় মেজরের নিঃশব্দ হাসিতে বিদীর্ঘ মুখ দেখে।

সম্পূর্ণ ভিন্ন অর্থে বিলকিস যে উত্তর দেয় মেজরের তা বোধগম্য হয় না, তাই  
বিচলিত বোধ করে না।

আমিও তৈরি।

প্রদীপের গালে একটু আগে, দু'হাত স্থাপন করবার মুহূর্তেই নিজেকে প্রস্তুত করে নিয়েছিল বিলকিস। তাই তার কঠিন এখন উদাস, বর্তমান থেকে বিযুক্ত এবং উচ্চারণ সংক্ষিপ্ত।

কাঠ এখানে নয়।

তাহলে কোথায়?

নদীর তীরে।

নদীর তীরে কেন?

মেজর হঠাৎ তীক্ষ্ণ চোখে বিলকিসকে বিন্দ করে। মুহূর্তের জন্যে সুরা ও নারীর নেশা অন্তর্ভুক্ত হয়ে যায়। হিন্দু মেঘেটার কোনো মতলব নেই তো? নদীর ওপারে ইতিয়া খুব বেশি দূরে নয়। মাত্র তিরিশ মাইল, পাথির উড়ওয়নে।

হিন্দুদের সৎকার নদীর তীরে হয়।

অদ্ভুত!

আবার কাঁধ ঝাকুনি দেয় মেজর।

আচ্ছা, বিহারীদের জিগ্যেস করব। যদি তারা বল হিন্দুদের দাহ নদীর তীরে হয় তো নদীর তীরেই হবে। আরেকটা কথা বল— তোমাদের কোন দেবীর নাকি পাঁচ স্বামী ছিল?

ছিল!

মেজর লস্তা করে শিস দেয়।

ভোর হয়ে যায়।

প্রদীপের লাশের পাশে খালিত মূর্তির মতো বসে থাকে বিলকিস। অনেকক্ষণ। তারপর শাড়ি দিয়ে প্রদীপের দেহ থেকে রক্ত মুছে ফেলতে চেষ্টা করে সে। কিছু ওঠে, কিছু ওঠে না। মানচিত্রে প্রদীপের মতো রক্তের চিহ্ন প্রদীপের শরীরে অংকিত হয়ে থাকে।

দুপুরের দিকে মেজর ফিরে আসে।

চল।

জনা চারেক বিহারী ছোকরাকে দেখা যায়। সম্ভবত এরাই বাজারে দেখা দিয়েছিল। এখন তারা প্রদীপের লাশ নিয়ে বাইরে পিকআপ ভ্যানে তোলে। বিলকিসকে উঠতে ইশারা করে মেজর। তারপর দুজন সৈনিকের সঙ্গে সে সমুখে গিয়ে বসে। আরো দুজন সৈনিক লাফিয়ে ওঠে পেছনে।

ইঙ্গুলের মাঠ ছেড়ে জলেশ্বরীর জনশূন্য সড়ক দিয়ে চোখ ঝলসানো রোদুরের ভেতর আধকোশা নদীর দিকে ছুটে যায়। মোটরের গর্জন স্তুতাকে আরো বিকট করে তোলে।

আধকোশার নিকটতম তীরে এসে দেখা যায় সেখানে আগে থেকেই অপেক্ষা করছে আরো কয়েকজন বিহারী ছোকরা। তারা একস্তুপ কাঠের অনুরে বন্দুক হাতে

## নিষিদ্ধ লোবান

নিয়ে লম্বা পায়ে টহল দিচ্ছে। নদীর তীরও একই প্রকার জনশূন্য। জল বয় না। পাখি ওড়ে না। নদী শুকিয়ে পাড়ে যে বিস্তৃত বালির বিছানা হয়ে আছে, রোদুরে উত্তপ্ত হয়ে আছে, খালি পায়েও বিলকিস তা অনুভব করতে পারে না।

ভ্যান থেমে যাবার পর মেজর নেমে এসে ভ্যানেরই পাশে স্থির হয়ে দাঁড়ায়। বেশ কিছুক্ষণ দাঁড়াবার প্রস্তুতি নিয়ে সে পা ঈষৎ ফাঁক করে দাঁড়ায়।

অতঃপর কী কর্তব্য বুঝতে না পেরে বিহারী ছোকরাগুলো একে অপরের কাছাকাছি গা ঘেঁষাঘেঁষি করে নিচু গলায় নিজেদের ভেতর কথা বলে। বার বার জিজ্ঞাসু চোখে মেজরের দিকে তাকায়। বন্দুক হাতে সৈনিকদের দিকে সম্মুখে ঘনঘন দৃষ্টিপাত করে তারা।

বিলকিস কখনো চিতা রচনা দূরে থাক, দাহ-সৎকার পর্যন্ত দ্যাখে নি। মানুষের রক্তের ভেতরে মৌলিক কিছু কর্তব্য সম্পাদনের নীল-নকশা থাকে। বিলকিস নীরবে দ্রুত হাতে কাঠগুলো বিছানার মতো করে সাজায়। উনোনে কাঁচ দেবার স্থরণে সে দু'সারি কাঠ ঢালু করে সাজায়, যেন আগনের বিস্তার সহজ ও সতেজ হয়। তারপর মেজরের দিকে তাকায়। মেজরের নিঃশব্দ ইশারা পেরে বিহারী ছোকরাগুলো প্রদীপকে ভ্যান থেকে নামিয়ে আনে। চিতার দিকে এগোয় তারা। চিতার কাছে, বিলকিসের পাশে দাঁড়িয়ে তারা মুহূর্তের জন্য অপেক্ষা করে। অচিরে বিলকিসের নীরব অথচ স্পষ্ট নির্দেশ পেয়ে লাশটিকে তারা চিতার পেঁপে হইয়ে দিয়ে দ্রুত পায়ে সরে যায়। তারা আগের জায়গায় ফিরে না গিয়ে আর আর ভ্যানের গা ঘেঁষে দাঁড়ায়।

রোদের ভেতরে প্রদীপের রুক্ষ মোত দেখায়। একবার সেদিকে দৃষ্টিপাত করেই বিলকিস চোখ ফিরিয়ে নেয়। আর সে তাকায় না। প্রদীপের সমস্ত দেহ টেকে দেয় কাঠ দিয়ে। তারপর মাথার কাছে স্থির হয়ে দাঁড়ায় সে। সুদূর কোনো চিত্রের মতো বাজারে শায়িত খোকার শাশের কথা মনে পড়ে যায় তার।

মেজর ঢালু বেয়ে নেমে আসে। নদীর তীরে বিলকিসের একাকী তৎপরতা এতক্ষণ সে দেখছিল। দীর্ঘ সময় নেবে আগুন ধরে উঠতে, সে উপলক্ষি করে একজন সৈনিককে পেট্রলের টিন নিয়ে অনুসরণ করতে বলে। সৈনিকটি চিতার চারপাশ ঘিরে পেট্রল দিয়ে ভিজিয়ে দিয়ে চলে যায়।

বিলকিস তা লক্ষ করে না। ছায়ার মতো সঞ্চরণ তার পাশে সে অনুভব করে, কিন্তু চেতনায় তা প্রবেশ করে না।

অচিরকালের ভেতরের একটি বোধ জেগে ওঠে। সমুখে শায়িত মৃতদেহটিকে সে আর বিশেষ বলে গণনা করে না। দ্বয়ং মৃত্যুই তার সমুখে শায়িত মনে হয়।

বিহারী একটি ছোকরা মেজরের ইশারায় দেশলাই ছুঁড়ে দেয় বিলকিসের দিকে।

মৃত এবং মৃত্যু দপ করে জুলে ওঠা আগনের আলিঙ্গনে দৃষ্টির অতীত হয়ে যায়।

অপলক চোখে সেই লেলিহান শিখার দিকে তাকিয়ে থাকে বিলকিস।

## নিষিদ্ধ লোবান

মেজরের নির্দেশে বিহারী দুটি ছোকরা বিলকিসের কাছে এসে তাকে ফিরিয়ে নিয়ে যাবার জন্যে হাত ধরে। বিলকিস নড়ে না। আবার তারা টান দেয়। এবার আরো জোরে।

দূরে মেজর বিড়বিড় করে, ধৈর্য ধৈর্য।

ছোকরা দুটো নারী দেহের কোমলতা অনুভব করছে, তার ঈর্ষা হয়। বিরক্তির উদ্দেশ্য হয়। সে নিজেই ঢালু বেয়ে নেমে আসে নিচে। ছোকরা দুটো থতমতো খেয়ে সরে দাঁড়ায়। নারীবাহুর কোমলতা তারা ভুলতে পারে না।

মেজর এসে বিলকিসকে বলে, এরপর কী?

বিলকিস সাড়া দেয় না।

তার পেছনে নদীর জল হঠাৎ কুক্ষিত হয়ে ওঠে।

পোড়া মাংসের গন্ধে পেটের ভেতর থেকে সব উল্টে আসতে চায়, সে সৈনিক হওয়া সত্ত্বেও। আগুনের প্রবল হলকা অনুভব তারে। নাকমুখ ঢাকবার চেষ্টা করে মেজর প্রাণপণে। বিলকিসকে আকর্ষণ করে।

ঠিক তখন বিলকিস তাকে আলিঙ্গন করে। সে আলিঙ্গনে বিশিষ্ট হয়ে যায় মেজর। পর মুহূর্তেই বিক্ষারিত দুই চোখে সে আবিষ্কার করে, রমণী তাকে চিতার ওপর ঠেসে ধরেছে, রমণীর মূল ও পোশাকে আগুন ধরে যাচ্ছে, তার নিজের পিঠ বিদীর্ঘ হয়ে যাচ্ছে। রমণীকে আগুন দিয়ে নির্মিত বলে এখন তার মনে হয়। তার শ্বরণ হয়, মানুষ মাটি দিয়ে এবং শয়তান আগুন দিয়ে তৈরি। জাতিশ্বর আতঙ্কে সে শেষবারের মতো শিউরে ওঠে।

মশালের মতো প্রজ্বলিত সমস্ত শরীর দিয়ে তাকে ঠেসে ধরে রাখে বিলকিস।

আগস্ট ১৯৭৯  
মনিপুরীপাড়া, ঢাকা